

inhoud

Hoe vindt u de weg in de Handleiding?

De inhoud is verdeeld in zeven hoofdstukken als hiernaast vermeld. Deze hoofdstukken kunnen worden opgezocht met behulp van de **gekleurde** blokjes.

De eerste rechter pagina van elk hoofdstuk geeft een inleiding en een **gedetailleerde** inhoudsopgave van het hoofdstuk.

De **titels** in de kop van elke pagina dienen om bij snel doorbladeren van de handleiding een bepaalde tekst te vinden.

De **index** op pagina's 7.7 tot 7.10 geeft de juiste pagina waar de gezochte informatie te vinden is.

inleiding

Sleutels
Uitvoeringen

Index

pagina

0.2
0.3

7.7 – 7.10

bediening

Instrumenten, bedieningsorganen en schakelaars

uitrusting en voorzieningen

Stoelen, gordels, portieren en bagageruimte

starten en rijden

Procedures, wenken en waarschuwingen

wat te doen in geval van...

een lekke band, een defecte lamp

verzorging van de auto

Zo houdt u uw auto in een uitstekende conditie

onderhoud

Service, routinecontroles, voorzorgsmaatregelen

specificaties

Overzicht van technische gegevens

waarschuwingen, sleutels

Belangrijk

Zonodig vestigen wij uw aandacht op **belangrijke** punten door middel van een van de volgende aanduidingen:

"Waarschuwing",

"Pas op" en

"Opmerking" ...



Waarschuwing!

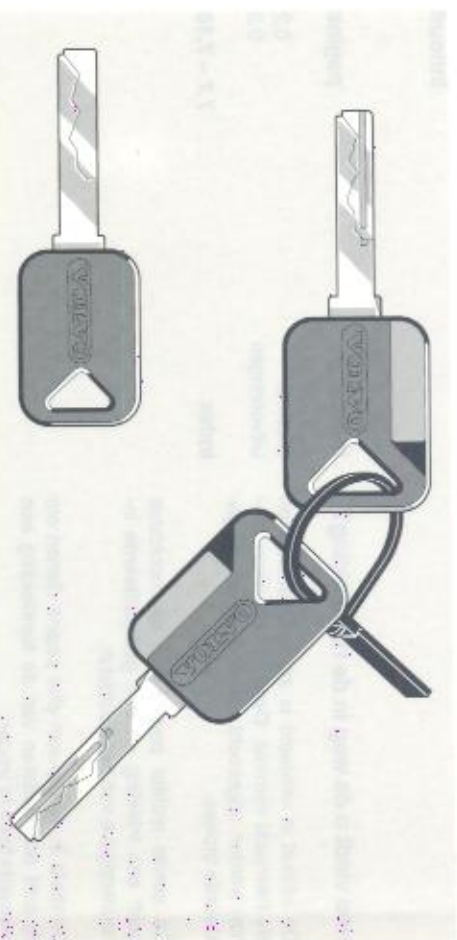
Waarschuwingen hebben betrekking op gevaarlijke handelingen die **persoonlijk letsel** te weeg zouden kunnen brengen.

Pas op!

Onder deze titel wordt gewaarschuid tegen handelingen die **schade** aan de auto of voorrijdige slijtage zouden kunnen veroorzaken.

Opmerking:

Opmerkingen geven een aanvullend advies of een nadere toelichting op de tekst.



Sleutels

Bij de auto ontvangt u twee sleutels die op alle sloten passen, alsmede bij sommige uitvoeringen een serviceleutel. Deze past op de deursloten en op het contactslot, maar niet op de sloten van handschoenenkast en kofferruimte.

De autosleutels zijn voorzien van een kunststof riempe, waarop het sleutelnummer staat. Verwijder het riempe en berg dit veilig op, zodat u altijd over het **sleutelnummer** kunt beschikken.

Uitvoeringen

Omdat er, wat betreft de verscheidenheid van luxe-niveaus, motoren en accessoires, enige verschillen kunnen zijn in **modellen en landen-uitvoeringen** is het niet uitgesloten, dat u bepaalde gegevens tegenkomt, die op uw auto niet van toepassing zijn.

Mocht u hieromtrent twijfel hebben, dan verzoeken wij u contact op te nemen met uw Volvo dealer.

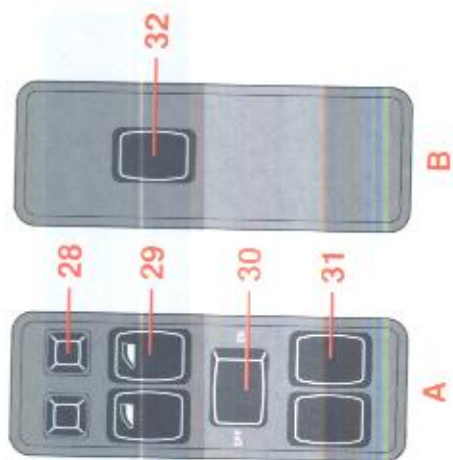
De technische gegevens en opgaven betreffende de constructie, evenals de afbeeldingen in de handleiding zijn niet bindend. Wij behouden ons het recht voor om hierin wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

Dit hoofd-
van alle
die voor
zijn.

overzicht dashboard

Beschreven op pagina:

1 Verstelling buitenspiegel	1.20	19 Contact-/stuurslot	1.12
2 Defroster zijruit	1.16, 1.18	20 LED alarm	2.12
3 Schakelaars verlichting en achteruitverwarming	1.14	21 Schakelaar ultrasoon detectie	2.12
4 Lichtschakelaar	1.14	22 Schakelaar centrale vergrendeling	2.12
5 Richtingaanwijzers, dim-schakelaar	1.10	23 Schakelaars, stoelverwarming	1.15
6 Claxon		24 Asbak en aansteker	2.3
7 Standaard instrumentenpaneel of instrumentenpaneel met informatiecentrum	1.2, 1.3	25 Ruimte voor cassettes, radio-equalizer turbolaaddrukmeter of afvalbakje	1.13; 2.3
8 Ruitewissers en ruitespoelers	1.4 tot 1.8	26 Bedieningspaneel voor informatiecentrum	1.9
9 Ruimte voor radio	1.11	27 Console klok	1.9
10 Regeling verwarming	1.13		
11 Waarschuwinglamp van de gordelbevestiging	1.17, 1.19	A Deurpaneel (bestuurder)	
12 Schakelaar waarschuwingssknipperlichten	1.13	28 Schakelaars, buitenspiegels	1.20
13 Instelbare blaasmonden	1.10	29 Schakelaars, ruiten voorportieren	2.18
14 Ontgrendelingsknop handschoenenkast	1.16 tot 1.19	30 Sperschakelaar, ruiten achterportieren	2.18
		31 Schakelaars, ruiten achterportieren	2.18
		B Deurpaneel (passagiers)	
15 Ontgrendeling motorlock	0.2	32 Schakelaar zijruit	2.18
16 Zekeringenkast	2.15		
17 Hoogteverstelling stuurwiel	4.10		
18 Dimmer voor dashboardverlichting	2.5		
	1.15		



Opmerking:

Dit is een overzicht van het dashboard en deurpanelen met **alle** instrumenten en bedieningsorganen die in de verschillende uitvoeringen **aanwezig kunnen zijn**.

instrumenten, standaard-instrumentenpaneel



Klok

Om de klok in het instrument **vooruit** te zetten:

- Druk de knop **even** in, de wijzer gaat elke seconde een minuut vooruit.
- Als de knop **langer** wordt ingedrukt bewegen de wijzers nog sneller vooruit: ongeveer een uur per 3 seconden.

Snelheidsmeter

A Kilometerteller

Totaal aantal gereden kilometers.

B Dagteller

Het cijfer geheel rechts geeft het aantal hectometers aan.

C Nul-instelling van de dagteller

Druk de knop in.

Startcontrole

Als de contactleutel in de startstand wordt gedraaid, gaan de controlielampjes **4, 5, 7, 8, 10, 16, 17, 18 en 19** (indien aanwezig ook 1 en 15) branden. Hiermede kan men controleren of deze gloeilampen in orde zijn.

Zodra de motor aanslaat, en de handrem is los gezet, zullen de lampjes, behalve de "**lamp defect**" controle, doven. Deze gaat pas uit zodra het **rempedaal** wordt bediend, indien de betreffende remlichten in orde zijn.

Brandstofmeter

F vol

E leeg

Na het aanzetten van het contact zal het enige tijd duren voordat de naald de juiste hoeveelheid brandstof aangeeft.

Indien de naald het **reservevlak** bereikt heeft, gaat de gele waarschuwingslamp branden. De reserve is ongeveer 5 liter brandstof.

Temperatuurmeter

H hoog

L laag

(Koelvoelstoftemperatuur)

Tijdens het rijden moet de naald ongeveer in het midden van de schaal staan. Controleer het koelvoelstofdruk als de naald in het "H" vlak komt en de rode waarschuwingslamp begint te branden, (zie hoofdstuk "wat te doen in geval van ...").

waarschuwings- en controlelampjes

Controlelampjes

Pagina

- 1 SRS 2.8
- 2 niet in gebruik
- 3 portier open!
- 4 remlicht defect? 1.14
- 5 ruitespoeiervloeistofniveau 6.20
- 6 niet in gebruik
- 7 brandstofreservo 1.2
- 8 motortemperatuur 1.3/1.5/4.7/6.19
- 9 niet in gebruik
- 10 verlichting aan 1.14
- 11 mistlampen 1.14
- 12 mistachterlamp 1.14
- 13 achterrautverwarming 1.14
- 14 grootlicht 1.14/1.10

- 15 ABS 3.11
- 16 emissie controle (niet turbo) of voorgelamelpe diesel 1.5
- 17 remvloeistofniveau/handrem 3.4
- 18 laadstroom 1.3/1.5/4.7/6.18
- 19 oliedruk 1.3/1.5/6.17
- 1.3/1.5/6.14



Emissiecontrole

Als dit lampje gaat branden terwijl de motor loopt voldoet de samenstelling van de uitlaatgassen niet aan de normen en kan schade berokkenen aan de katalysator en het milieu. Laat de dealer dit zo spoedig mogelijk controleren.



Deze lampjes mogen nooit gaan branden onder het rijden!



Remvloeistofniveau

(Handrem los gezet) De remvloeistof in het reservoir is beneden het minimumpeil. Zet de **auto stil** en kijk onder: "Wat te doen in geval van..."



Oliedruk

De oliedruk van de motor is te laag. Zet de auto stil en zet de motor direct af. Controleer het motoroliepeil (zie onder "Onderhoud").



Laadstroom

Als dit lampje gaat branden terwijl de motor loopt, dient men de dynamometer en het laadcircuit te laten controleren.



Motortemperatuur

De koelvloeistoftemperatuur is te hoog. Zet de auto stil en controleer het koelvloeistofpeil. Zie verder onder "Wat te doen in geval van..."

instrumenten, auto's met informatiecentrum



1/min x 1000

km/h



Startcontrole
Als de contact sleutel in de startstand wordt gedraaid, gaan de controlelampjes **4, 5, 7, 8, 10, 16, 17, 18 en 19** (indien aanwezig ook 1 en 15) branden. Hiermede kan men controleren of deze gloeilampen in orde zijn.
Zodra de motor aanslaat, zullen de lampjes, behalve de "lamp detect" controle, doven. Deze gaat pas uit zodra het rempedaal wordt bediend, indien de betreffende lampen in orde zijn.

Toerenteller

Deze geeft het motor-toerental aan in eenheden van 1000 toeren per minuut.

Toerentalbegrenzing

Het motormanagement systeem beperkt het maximale toerental tot ongeveer 6000 toeren per minuut door de brandstof insputting af te sluiten.

Snelheidsmeter

A Kilometerteller

Totaal aantal gereden kilometers.

B Dagteller

Het cijfer geheel rechts geeft het aantal hectometers aan.

C Nu-instelling van de dagteller

Druk de knop in.

Informatiecentrum

D Brandstofmeter,

display: zie pagina 1.7,
startcontrole: zie pagina 1.9

E Informatiecentrum display,

zie pagina's 1.6 tot 1.8

F Bedieningspaneel, Informatiecentrum,

zie pagina 1.9

Controlelampjes

	Pagina
1 SRS	2.8
2 niet in gebruik	
3 portier open! (of motorkap)	
4 remlicht defect?	1.14
5 ruitespiegelniveau	6.20
6 niet in gebruik	
7 brandstofpeil	1.2
8 oliepeil/olie temperatuur	1.3/1.5/6.14
9 motortemperatuur	1.3/1.5/4.7/6.19
10 verlichting aan	1.14
11 mistlampen	1.14
12 mistachterlamp	1.14
13 achteruitverwarming	1.14
14 grootlicht	1.14/1.10
15 ABS	3.11
16 emissie controle (niet turbo)	1.5
17 remvloeistofpeil/handrem	1.3/1.5/4.7/6.18
18 laadstroom	1.3/1.5/6.17
19 oliedruk	1.3/1.5/6.14



Emissiecontrole

Als dit lampje gaat branden terwijl de motor loopt voldoet de samenstelling van de uitlaatgassen niet aan de normen en kan schade berokkenen aan de katalysator en het milieu. Laat de dealer dit zo spoedig mogelijk controleren.



Deze lampjes mogen nooit gaan branden tijdens het rijden!



Remvloeistofniveau

De remvloeistof in het reservoir is beneden het minimumpeil.
Zet de **auto stil** en kijk onder: "Wat te doen in geval van..."



Oliedruk

De oliedruk van de motor is te laag.
Zet de auto stil en zet de motor direct af.
Controleer het motoroliepeil (zie onder "Onderhoud").



Laadstroom

Als dit lampje gaat branden terwijl de motor loopt, dient men de dynamoriem en het laadcircuit te laten controleren.



Motortemperatuur

De koelvloeistoftemperatuur is te hoog.
Zet de auto stil en controleer het koelvloeistofpeil. Zie verder onder "Wat te doen in geval van..."



motortemperatuur, waarschuwing

Het informatiecentrum

Dit displaysysteem bestaat uit zeven instrumenten samengebracht op één schaal.

Het display toont gegevens voor het kanaal waarvan het **groene** segment brandt.

Tijdens het rijden, zal het op drie verschillende manieren informatie verschaffen: automatisch, continu of op verzoek.

Automatisch ...

... het display geeft bij het starten informatie omtrent het motoroliepeil, de actieradius en de buitentemperatuur indien onder 4 °C.

... u wordt onder het rijden gewaarschuwd door een rood signaal in geval van:

- een laag brandstofpeil (RANGE)
- te hoge olietemperatuur (OIL)
- te hoge motortemperatuur (ENGINE)
- een buitentemperatuur waarbij ijsvorming mogelijk is (EXT)

terwijl de betreffende informatie getoond wordt.

Continu ...

... onder het rijden ziet u op het staakdiagram de voorraad brandstof.

... als er geen **rode** elementen branden, weet u dat alle belangrijke systemen in orde zijn.

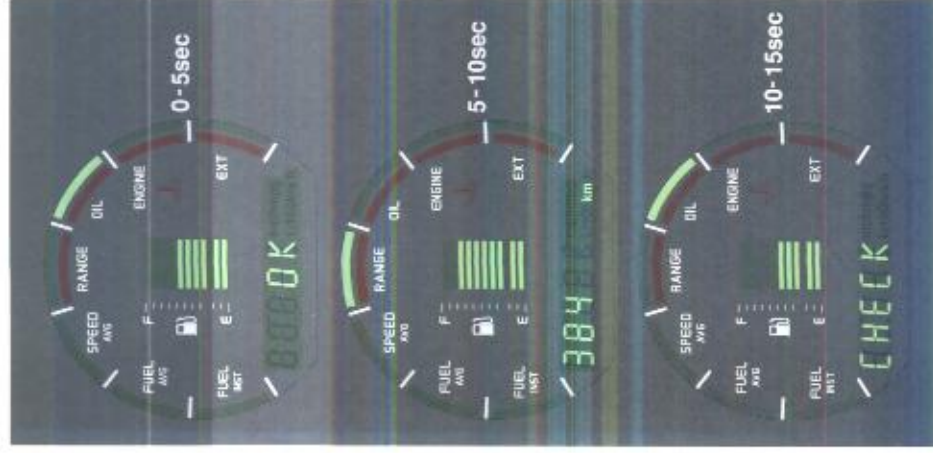


gemiddelde snelheid

Op verzoek ...

... U kunt met behulp van de keuzeschakelaar informatie opvragen omtrent:

- FUEL INST het brandstofverbruik op dat moment
- FUEL AVG het gemiddelde brandstofverbruik
- SPEED AVG de gemiddelde snelheid
- RANGE de actieradius van de auto
- OIL de motorolietemperatuur
- ENGINE de motorkoelwaterstroomtemperatuur
- EXT de buitentemperatuur



Startcontroles, informatiecentrum

Door het vandraaien van de contactsleutel wordt de startcontroleprocedure geactiveerd:

Gedurende de eerste vijf seconden...

OIL (motoroliepeil), de tekst op het display geeft: "OK" of "CHECK" (controleer).

Daarna, gedurende vijf seconden...

RANGE (actieradius), de tekst op het display geeft: de afstand in kilometers of milen die met de beschikbare hoeveelheid brandstof kan worden afgelegd.

Daarna gedurende vijf seconden...

het motoroliepeil wordt als waarschuwing herhaald ("CHECK" en het groene OIL segment), indien meer dan een liter onder maximum.

of...

de actieradius, indien **minder dan 8 liter** benzine aanwezig (rode en groene RANGE segmenten).

Vervolgens...

als er geen rode segmenten branden, wordt de buitenluchttemperatuur getoond indien deze lager is dan **+3°C**. Bij temperaturen lager dan **-5°C** toont het display deze gedurende 30 seconden en daarna de tekst van het kanaal waarop de **keuzeschakelaar** is afgestemd.

Opmerking:

Het **oliepeil** laat zich het beste aflezen bij een koude motor en de auto horizontaal.



actieradius, waarschuwing

Brandstofmeter (staafdiagram)

Reserve brandstofvoorraad (**twee groene staafjes**): wanneer minder dan 8 liter benzine in de tank aanwezig is, gaat het **rode RANGE** segment knipperen en verschijnt de actieradius op het display. Deze is afhankelijk van het gemiddelde verbruik over de laatste 30 km.

Brandstof, dringend!

(**slechts één staaf**): als de actieradius daalt tot onder 15 km **knippert** het rode segment en verschijnt de volgende mededeling op het instrument: **"FUEL"**.

informatiecentrum, kanalen

De functies van elk kanaal in detail

1 FUEL INST Econometer

Permanente informatie over het **brandstofverbruik**, elke 30 meter aangepast. Dit is berekend op grond van de hoeveelheid ingespoten brandstof en de afgelegde afstand.

2 FUEL AVG Gemiddeld brandstofverbruik

Gemiddeld brandstofverbruik vanaf het moment dat het getuigen van het informatiecentrum op nul is gezet.

3 SPEED AVG Gemiddelde snelheid

Gemiddelde snelheid berekend op grond van de afstand afgelegd sedert de nulstelling van het getuigen.

4 RANGE Actieradius

Geeft de afstand die kan worden afgelegd met de beschikbare hoeveelheid brandstof in de tank. Dit getal wordt berekend op basis van het brandstofverbruik van de laatste 30 kilometers.

De **waarschuwingsfunctie** wordt in werking gesteld indien minder dan 8 liter benzine aanwezig is, zie "Brandstofmeter" op pagina 1.7.

5 OIL Olietemperatuur

Geeft de temperatuur aan van de motorolie (nauwkeurig alleen tijdens het rijden).

De **waarschuwingsfunctie** wordt in werking gesteld als de olietemperatuur boven de 157°C stijgt. Het rode segment gaat knippen en op het scherm wordt "STOP" aangetoond.

Opmerking:

Informatie omtrent het **oliepeil** wordt uitsluitend bij de startcontroles voor en **tijdens het starten** gegeven.

6 ENGINE Koelwaterstemperatuur

Voor het aflezen van de temperatuur van de motor/koelwaterstof (nauwkeurig alleen tijdens het rijden).

Als de uitlezing van de temperatuur van de olie of de koelwaterstof op het scherm "Cold" (koud, $T < 40^{\circ}\text{C}$) aangetoond is, is dit een aanwijzing dat de motor nog niet op bedrijfstemperatuur is (zie pagina 3.3).



De **waarschuwingsfunctie** wordt in werking gesteld als de temperatuur van de koelwaterstof boven de 115°C komt. Het rode segment en het symbool gaan branden, terwijl op het scherm "STOP" wordt aangetoond.

7 EXT Omgevingstemperatuur

Voor het aflezen van de temperatuur van de buitenlucht (nauwkeurig alleen tijdens het rijden) gemeten op ongeveer 40 cm boven het wegdek tijdens het rijden.

De **waarschuwingsfunctie** wordt in werking gesteld als de buitentemperatuur daalt beneden **-5°C** en dient om uw aandacht te vestigen op de mogelijkheid van ijzel op het wegdek. Het rode waarschuwingssymbool gaat branden en op het scherm wordt permanent de buitentemperatuur getoond.

Als de temperatuur daalt tot beneden **-5°C** is de waarschuwingssfunctie slechts gedurende 30 seconden actief als een getuigenstuntpijp.

Alarmsignalen

De kanalen 4 tot en met 7 hebben ook een **waarschuwend puntje**. Als er gelijktijdig **meer dan één** alarm signaal wordt gegeven, krijgen gegevens betreffende de toestand van de motor voorrang.

Storing

Als het OIL, ENGINE of EXT kanaal voortdurend "CHECK" aangetoond, kan dit betekenen dat er een storing bestaat. Laat dan het instrumentenpaneel controleren door een Volvo werkplaats.



Bedieningspaneel, informatiecentrum

Kanaalkeuzeschakelaar A

Kies een van de zeven kanalen (het segment van het gekozen kanaal licht groen op).

Bedieningsknop B

Keuze tussen informatie in:

m, mph, mpg, °C

of informatie in:

km, L/100 km, km/h, °C

Om te veranderen, steek bijvoorbeeld een **speld** in de opening van de knop.

Bedieningsknop C

Deze knop heeft twee functies:

1 Nul-instelling

**gemiddelde snelheid of
gemiddeld brandstofgebruik**

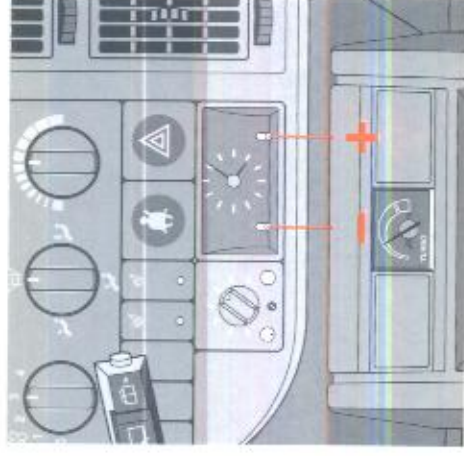
Draai de schakelaar in de gewenste stand en druk daarna knop **C** minstens **twee seconden** in.

2 Startcontrole, brandstofmeter

Voor een display van het informatiecentrum:

tankinhoud (in liters),

Zet bedieningsknop in stand "Fuel AVG" en houd knop **C** ingedrukt, terwijl de contact-sleutel naar de rijstand wordt gedraaid.



Gelijkzetten van de klok

Om de console klok **vooruit** te zetten:

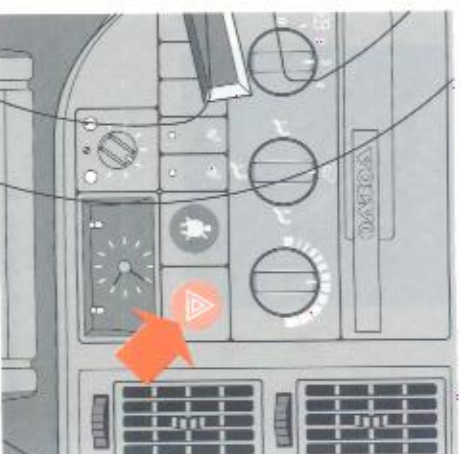
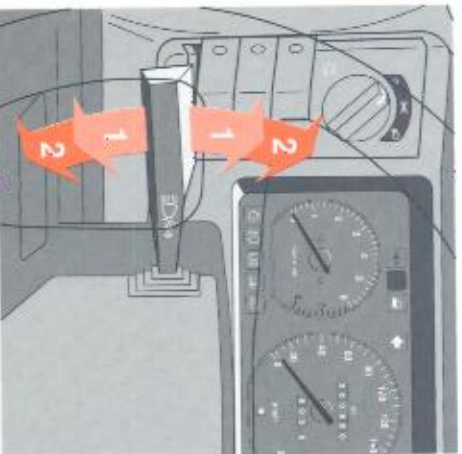
- Druk de **plus** knop even in, de wijzer gaat elke seconde een minuut vooruit.

- Voor een grotere correctie, **houd** de knop ingedrukt, na de eerste vijf seconden gaan de wijzers sneller draaien.

Om de klok **terug** te zetten:

- Gebruik op dezelfde wijze de **minus** knop.

richtingaanwijzer-, koplamp- en waarschuwingsschakelaar



Linker stuurkolomschakelaar

Veranderen van richting, passeren (1)

Hendel licht naar boven of naar beneden drukken.

Afslaan (2)

Rechtsaf: hendel naar boven

Linksaf: hendel naar beneden.

Omerking:

Als een van de **richtingaanwijzerlampen** uitvalt, zullen de pijltjes op het instrumentenpaneel met kortere tussenpozen knipperen.

Grootlichtsignaal (3)

Hendel naar het stuurwiel toe trekken.

Grootlichtdimlicht (4)

Met het contact aan en de hoofdverlichting ingeschakeld.

Schakelaar waarschuwingslichten

Gebruik de waarschuwingslichten overeenkomstig de plaatselijke bepalingen.

ruitwissers en ruitesproeiers



Rechter stuurkolomshakelaar

Ruitwissers, één keer wissen (1)

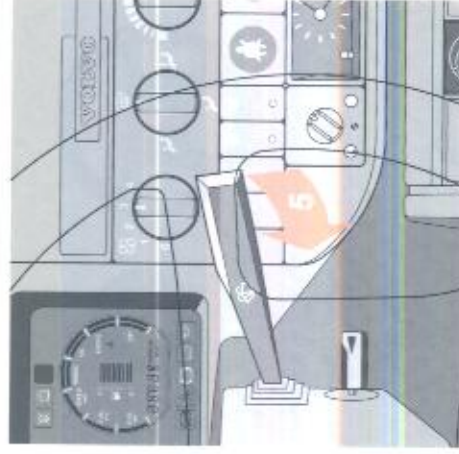
Druk de hendel licht omlaag of, tijdens intermitterend wissen, licht omhoog

Ruitwissers, langzaam (2)

Ruitwissers, snel (3)

Ruitwissers, intermitterend (4)

De ruitwissers maken om de zes seconden een slag.

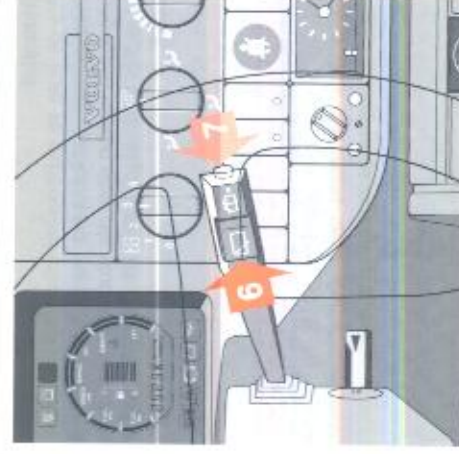


Ruitesproeiers (5)

Als de hendel naar u toe getrokken wordt, maken de ruitwissers automatisch een aantal slagen.

Koplamp wis-was installatie

De koplamp wis-was installatie, indien aanwezig, werkt tijdens het gebruik van de ruitesproeiers.



Achterruitwisser (6)

De achterruitwisser (extra) wst met tussenpozen van ongeveer 40 seconden.



Achterruitproeier (7)

Nadat de achterruitproeier (extra) in werking is geweest, maakt de wisser een aantal slagen.

contact-/startschakelaar

Stuurslot

Als de auto zo geparkoord staat, dat het stuurmechanisme geblokkeerd staat, kan men dit ongedaan maken door het stuur wat naar links of rechts te draaien, terwijl de sleutel bewogen wordt.

Startbeveiliging

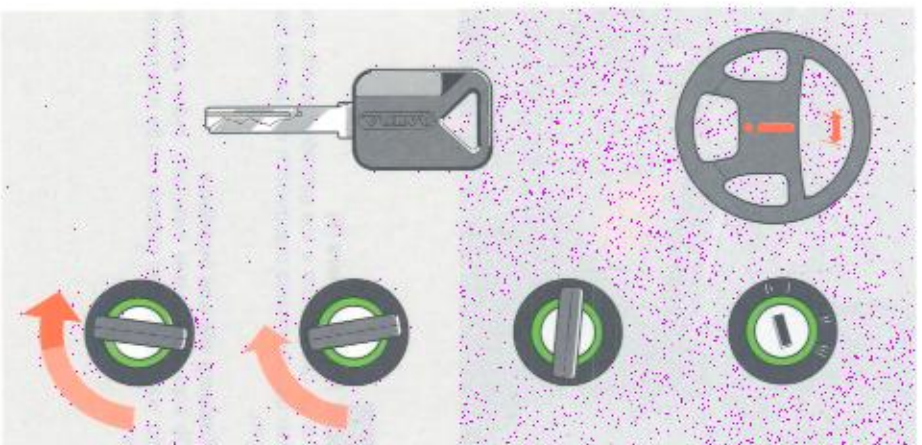
Als de motor niet aanslaat, moet de sleutel eerst weer **helemaal** terug worden gedraaid, voordat opnieuw gestart kan worden.

Waarschuwing!

N neem nooit de contactsleutel uit het stuurslot **tijdens het rijden** of slepen van de auto!



Neem de sleutel echter **wel** uit het contactslot en mee indien de auto **verlaten** wordt. Zeker als er nog kinderen in de auto aanwezig zijn.



Stuurslot, tevens contact-/startschakelaar

Stand geblokkeerd stuur:

Het stuur wordt pas geblokkeerd, als de sleutel uit het stuurslot wordt genomen.

Tussenstand

Alle elektrische componenten kunnen bediend worden, maar het contact staat af.

Verlaat de auto nooit met de sleutel in deze stand!

Rijstand

Het contact is ingeschakeld.
(NL) Auto's met "Safety lights",
de koplampen (dimlicht) zijn ingeschakeld.

De sleutel blijft in deze positie staan bij draaien de motor.

Startstand

Zodra de motor aanslaat, de sleutel loslaten.
Deze veert automatisch terug in de rijstand.

Turbo-laaddrukmeter

(Alleen auto's met benzine turbomotoren)
De ruststand van de wijzer bevindt zich tussen de witte en gele segmenten van de wijzer-schaal.

Wanneer de wijzer naar **links** wordt bewogen (**witte** segment):

de motor functioneert als een normaal aanzogen motor.
Het meest economische brandstofverbruik wordt in dit segment gerealiseerd.

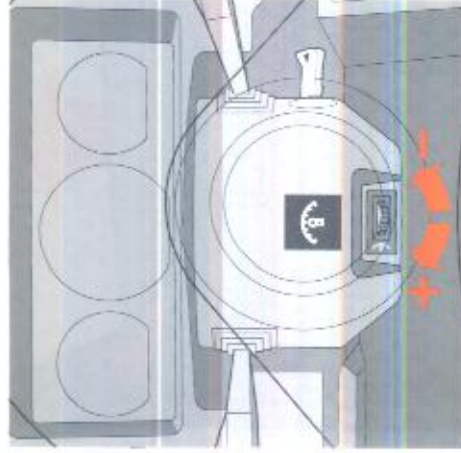
Wanneer de wijzer naar **rechts** wordt bewogen (**gele** segment):
de turbo-compressor levert laaddruk.

Als de wijzer nog meer naar **rechts** wordt bewogen tot in het rode segment:
dit is een **waarschuwing** dat de druk **te hoog** is.

Rij voorzichtig naar een Volvo dealer om dit te laten controleren.

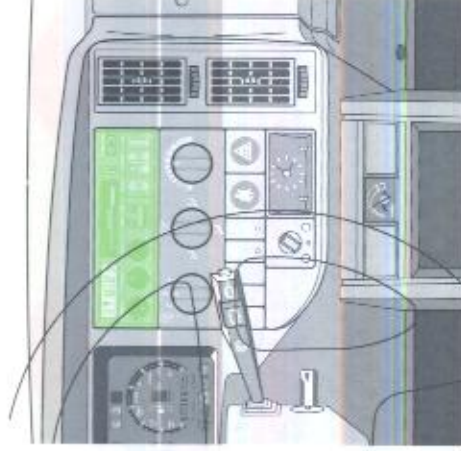


dimmer, radio en schakelaars op middenconsole



Dimmer

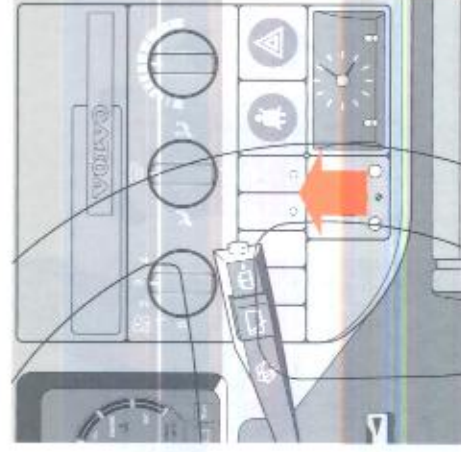
Er is een dimmer onder de stuurkolom aangebracht die de sterkte regelt van de instrumenten- en dashboardverlichting.



Radio

In het centrale paneel is de nodige **bedrading** voor radio/cassettespeler, luidsprekers en elektrische antenne reeds aangebracht en in de middenconsole kan een radio-equalizer gemonteerd worden.

Het is mogelijk de voeding van de radio wel of niet via het contactslot te leiden. Vraag uw dealer voor informatie.



Elektrische verwarming van de voorstoelen

Bij ingedrukte schakelaar treedt de verwarming automatisch in werking bij temperaturen beneden 8°C.

Bij circa 27°C wordt de verwarming uitgeschakeld en zal weer ingeschakeld worden als de temperatuur van de stoel onder de 8°C gezakt of geweest is.

schakelaars op instrumentenpaneel



Lichtschakelaar



Uitgangspositie

Met contact af: gehele verlichting uitgeschakeld.

Met contact aan: (eventuele) dagrijverlichting ingeschakeld.

Auto's met informatiecentrum: instrumentenverlichting ingeschakeld.



Parkeerverlichting

Parkeerverlichting en instrumentenverlichting (via dimmer) ingeschakeld.



Hoofdverlichting

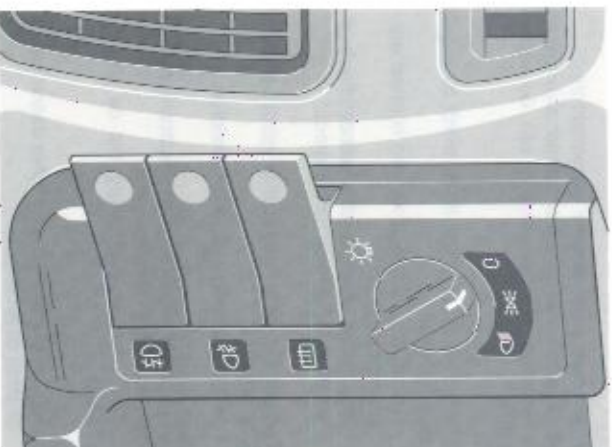
Met contact af: parkeerverlichting en instrumentenverlichting ingeschakeld.

Met contact aan: gehele verlichting **aan**, kop-lampen branden met dim- of grootlicht afhankelijk van de stand van de linker stuurkolomhendel.

Opmerking:

Schakel bij donker of slecht weer altijd de hoofdverlichting in.

Indien nodig kan dan groot licht worden gebruikt.



Verklikker voor defecte lampen

Het verklikkerlicht voor defecte lampen gaat branden als een gloeilamp van een remlicht uitgevallen is.

Dit verklikkerlicht blijft branden na het starten totdat het rempedaal wordt bediend als een controle op de werking van dit waarschuwingssysteem.

Drie schakelaars onder de lichtschakelaar:



Verwarming achterruit en buitenspiegels

Gebruik de achterruitverwarming niet langer dan noodzakelijk.



Mistlampen, voor

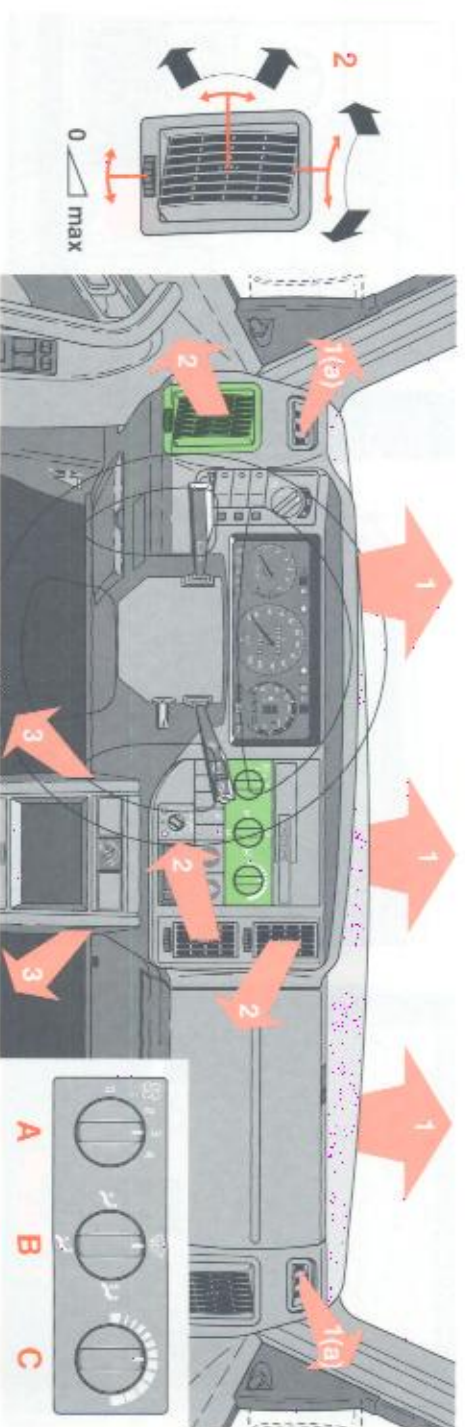
De wettelijke voorschriften voor het gebruik van de mistlampen variëren van land tot land.



Mistlamp, achter

Werkt alleen als de hoofdverlichting is ingeschakeld (of in combinatie met ingeschakelde mistlampen, voor).

auto's met standaard-verwarming



Schakelaar luchtanijager (A)

Keuze tussen vier aanjagersnelheden en UIT (0).

Bij een **koude** motor wordt het beste resultaat bereikt met stand 3 van de aanjager.

Luchtverdelingregelaar (B)

Keuze van de luchtverdeling (roze pijlen). Er zal altijd een kleine hoeveelheid lucht uit de andere blaasmonden komen.

Via ontwasemingsopeningen (1).



Via instelbare blaasmonden (2).



Ventilatie indien geopend.



Via blaasmonden **onder** dashboard en vloerverwarming onder voorstoelen (3) en 20% via 1(a).



Via de ontwasemingsopeningen en de vloerverwarming (1 en 3).

Temperatuurregelaar (C)

Geleidelijk van koud (uiterst links) naar warm (uiterst rechts).

**optimale ontwaseming/
ontdooling...**



Een overzicht van de regelaarstanden voor de meest voorkomende combinaties:

**Standen voor optimale
ontwaseming/ontdooling...**

Aanjagersnelheid: 3

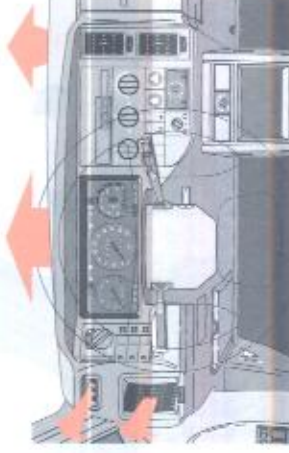
Luchtverdelings-
regelaar:



Temperatuur:
Blaasmonden:

warm
centrale blaasmonden geslo-
ten, buitenste blaasmonden
open

Auto's met airco: Airco en recirculatie aan



snelle verwarming...



Standen voor snelle verwarming...

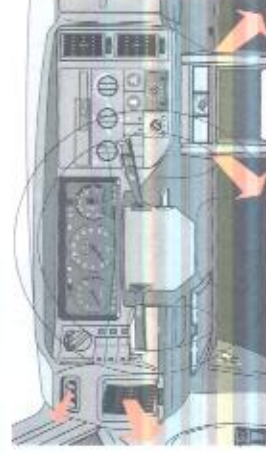
Aanjagersnelheid: 3

Luchtverdelings-
regelaar:



Temperatuur:
Blaasmonden:

warm
centrale blaasmonden geslo-
ten, buitenste blaasmonden
open



maximale ventilatie...



Standen voor maximale ventilatie...

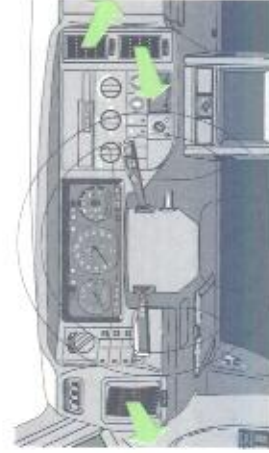
Aanjagersnelheid 4

Luchtverdelings-
regelaar:

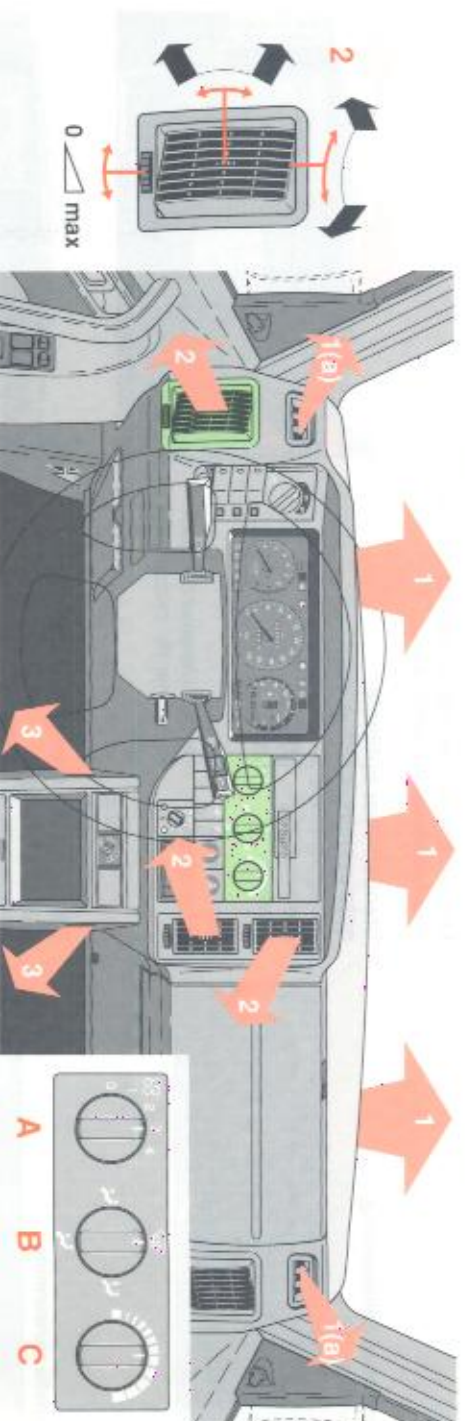


Temperatuur:
Blaasmonden:

koud
alle blaasmonden **open**



auto's met airconditioning



Schakelaar luchtanlager (A)

Keuze tussen vier aanjagersnelheden en UIT (0).

Bij een **koude** motor wordt het beste resultaat bereikt met stand 3 van de aanjager.

Luchtverdelingsregelaar (B)

Keuze van de luchtverdeling (roze pijlen). Er zal altijd een kleine hoeveelheid lucht uit de andere blaasmonden komen.

Via ontwasemingsopeningen (1).



Via instelbare blaasmonden (2).



Ventilatie indien geopend.

Via blaasmonden **onder** dashboard en voorstoelen (3) en 20% via 1(a).



Via de ontwasemingsopeningen en de woerverwarming (1 en 3).



Temperatuurregelaar (C)

Geleidelijk van koud (uiterst links) naar warm (uiterst rechts).

Airconditioning



schakelknop aircosysteem

Gebruik van de airconditioning

- Zorg er voor dat het dak en de ramen gesloten zijn, alvorens de airconditioning aan te zetten.
- Open de instelbare blaasmonden naar behoefte.
- **Temperatuurregelaar** geheel naar links.
- Airconditioning inschakelen.

De aanjager zal altijd minimaal op stand één (of hoger indien ingesteld) meedraaien indien de airco ingeschakeld is.

Snelle afkoeling

Een snelle afkoeling wordt bereikt door:

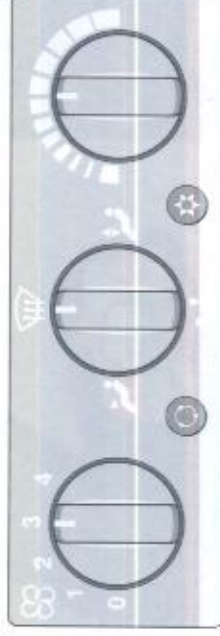
- Airco inschakelen
- Recirculatie inschakelen
- Aanjager op stand 4
- Temperatuurregelaar koud (geheel links)

Temperatuur regeling

Mocht de temperatuur te laag worden dan eerst recirculatie uitschakelen en de aanjager naar stand 1 of 2. Vervolgens, indien nodig, met de temperatuurregelaar de gewenste temperatuur instellen.

Opmerking:

Bij een buitentemperatuur lager dan $\pm 5^{\circ}\text{C}$ werkt het airco systeem niet.



Recirculatie



recirculatieknop (werkt onafhankelijk van de schakelknop van het aircosysteem).

Vochtige atmosfeer

Onder zeer vochtige weersomstandigheden kan de airconditioning in combinatie met de verwarming (**temperatuurregelaar**) gebruikt worden om de ruiten snel te ontwasemen.

Opmerking:

Tijdens de eerste 10 seconden na het starten van de motor wordt de airconditioning **tijdelijk** uitgeschakeld

Gebruik de recirculatie alleen kortstondig om:

- het binnendringen van stof of dampen te gen te gaan.
- de auto snel te koelen bij airco gebruik
- de auto snel te verwarmen.

Opmerking:

Bij extreem hoge buitentemperaturen kan de koelcapaciteit verhoogd worden door de recirculatie permanent te gebruiken. Er ontstaat dan wel een kans op onvoldoende frisse lucht.

Milieü

Het airco systeem belooft geen onderhoud maar het CFK vrije koelmiddel dient afgezogen te worden voor hergebruik bij het eventueel openen van het aircosysteem. Ga naar uw dealer.

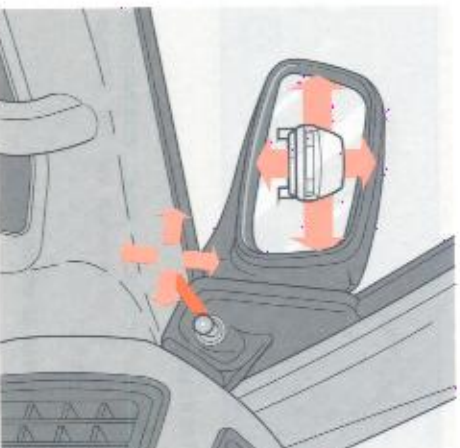
spiegels

1



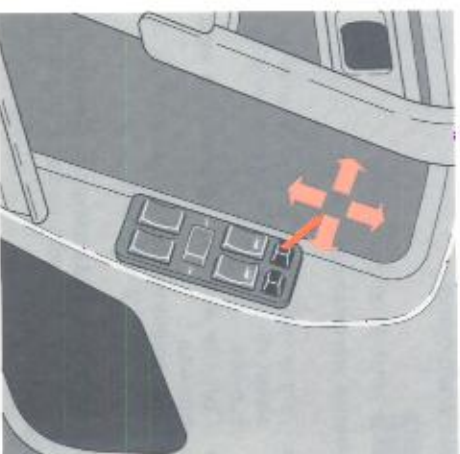
Binnenspiegel

Anti-verblindingsstand: trek de hendel naar achteren.



Instellen van de buitenspiegels

Beweeg de verstelknop voor **horizontale** en/of **verticale** instelling.



Elektrisch instelbare spiegel(s)

Deze spiegels kunnen worden ingesteld door middel van de knoppen in de console op het deurpaneel aan de bestuurderszijde.



Waarschuwing!

De bestuurderskant heeft een buitenspiegel waarvan het buitenste deel van het spiegelglas een "groothoekspiegel" vormt die de "dode hoek" elimineert.

Waarschuwing!

Stel de spiegels altijd in **alvorens** weg te rijden.



Denk eraan, dat deze spiegel een **vertekend** beeld van de afstand kan geven!



Spiegelverwarming

De spiegelverwarming (alleen bij elektrisch instelbare spiegel) werkt gelijktijdig met de achterruitverwarming.



Waarschuwing!

Installatie van accessoires

Het verkeerd aansluiten of installeren van accessoires, zoals autotelefoons bijvoorbeeld, kan storingen in de elektronische installaties van de auto veroorzaken.

Neem, voordat u accessoires installeert, eerst contact op met uw Volvo dealer voor adviezen over de juiste manier van installeren.

Draagbare telefoons

Het in de auto gebruiken van draagbare mobiele telefoons en telefoons, met een direct aan het toestel bevestigde antenne, kan de werking beïnvloeden van de elektronica (motor management, ABS, airbag, enz.) in de auto.

uitrusting en voorzieningen

Stoelen, gordels, portieren en bagageruimte

2

inhoud hoofdstuk

	pagina
Binnenverlichting	2.2
Aansteker en asbakken	2.3
Voorstoelverstelling	2.4
Gordels	2.6, 2.7
SRS-systeem	2.8, 2.9
Portieren, en sloten	2.10, 2.11
Centrale vergrendeling	2.12
Opbergruimte in de auto	2.13
Achterbank, hoedenplank	2.14
Achterklep, schuifdak	2.15
Tankdop, motorkap	2.16, 2.17
Elektrisch bedienbare zijruiten	2.18

Dit hoofdstuk behandelt de overige bedieningsorganen, de uitrusting en de voorzieningen, zowel binnen als buiten, voor gebruik door **bestuurder en passagiers**.

binnenverlichting

2



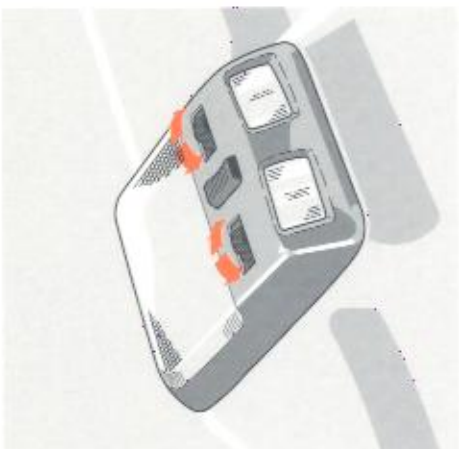
Binnenverlichting

Naar achteren: lamp blijft aan

Middenstand: lamp blijft uit

Naar voren: bij een geopend portier branden de binnenverlichting en de contactslotverlichting.

Uitvoering met centrale vergrendeling en afstandsbediening: bij het ontgrendelen gaat de binnenverlichting branden tot 25 seconden na het sluiten van het portier of het contact aan.

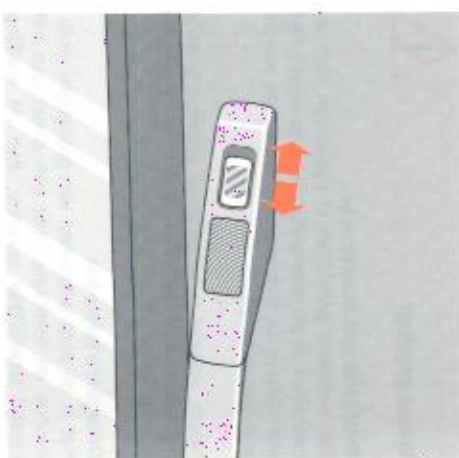


Kaartleeslampen

Naar binnen: lamp blijft aan

Middenpositie: lamp blijft uit

Naar buiten: brandt met de binnenverlichting.



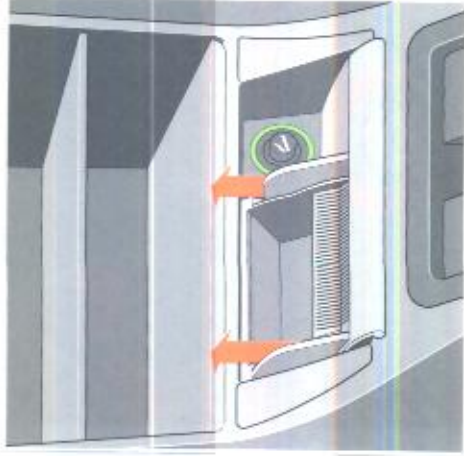
Leeslampen, achter

De handgrepen voor de achterpassagiers zijn voorzien van leeslampen met afzonderlijke aan/uit schakelaars.

Naar voren: lamp aan.

Naar achteren: lamp uit.

aansteker en asbakken



Asbak

De **aansteker** bevindt zich onder de klep van de asbak.

Asbak uittomen: de klep openen, vastgrijpen en omhoogtrekken.

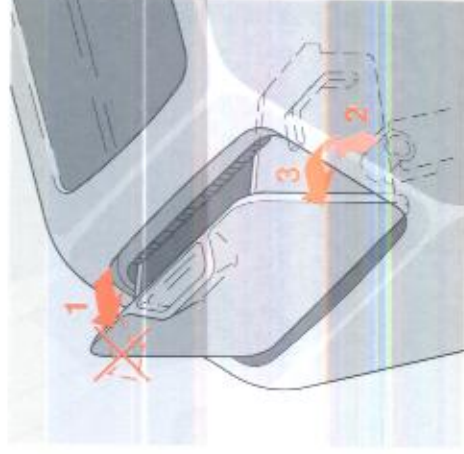
Na het ledigen de asbak weer op zijn plaats aanbrengen met de klep open.



Afvalbakje

Als extra kan uw auto uitgerust zijn met een afvalbakje.

Afvalbakje uittomen: Klep openen en de binnenbak uittrekken.



Asbak achter

Uittomen:

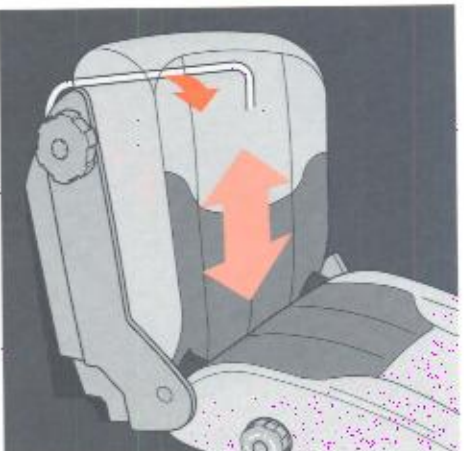
- trek de asbak iets open.
- trek de asbak omhoog uit de vergrendeling.
- neem de asbak naar achteren uit de houder.

Terugplaatsen:

- breng de asbak recht in, tot de scharnierpunten boven de houders zijn.
- duw de asbak, op de onderkant van de klep, naar voren en beneden in de vergrendeling.

voorstelverstelling

2



Verplaatsingen in lengterichting

100000

Hoogte van de bestuurderszitting

100000

Stand van de rugleuning

100000

Herboom naar achteren: voorzijde van de zitting verstellen.

Herboom naar voren: achterzijde van de zitting verstellen.

Voorstoelen zonder hoogteverstelling

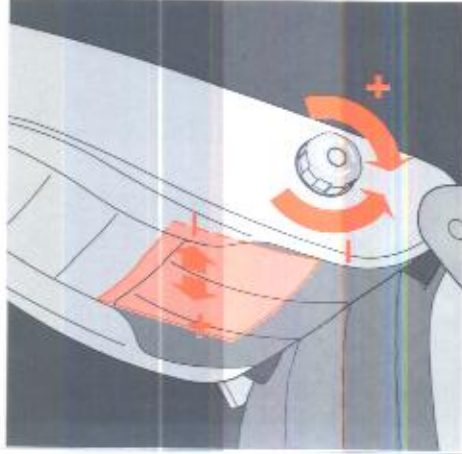
De zittingen zijn afgesteld op de gemiddelde gebruiker. Het is mogelijk de hoogte en/of de hoek van de zitting te laten verstellen om zo aan de individuele behoeften tegemoet te komen. Raadpleeg uw Volvo dealer.



Waarschuwing!

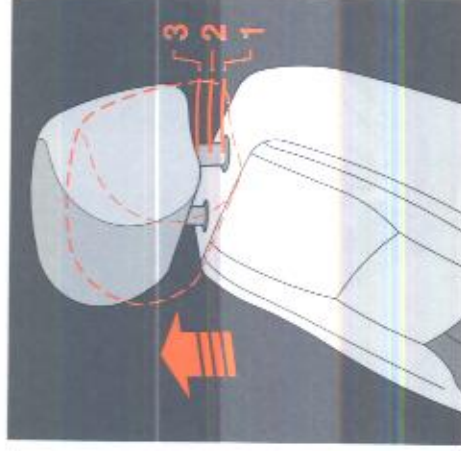
Als een stoel versteld moet worden, doe dit dan voor u wegrijdt, **nooit** tijdens het rijden!

verstelling stuur, hoofdsteunen



Lendesteun

Draai de knop rechtsom om de rugleuning harder, linksom om de rugleuning zachter te maken.

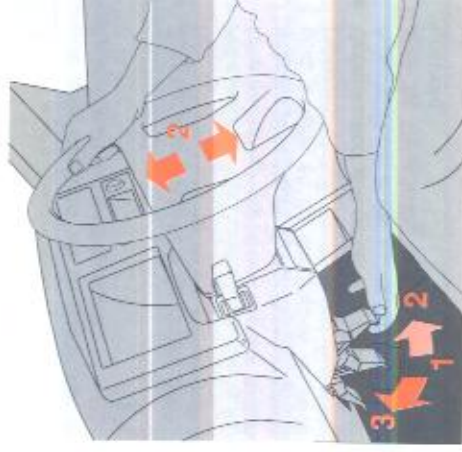


Hoogte van de hoofdsteen

De hoofdsteen dient om de nek tegen ietsel te **beschermen**. Daarom dient men ervoor te zorgen dat:

- de steun in een zodanige stand staat dat de bovenzijde zich op de hoogte van het achterhoofd bevindt (ooghoogte).
- De steun nimmer verwijderd wordt!

Om aan individuele eisen tegemoet te komen, kan de steun in drie verschillende 'klik'-standen versteld worden.



Hoogte van het stuur

Auto's met stuurhoogteverstelling:

- Trek de hendel naar beneden (1).
- Trek de hendel tot aan de aanslag (2) zodat u de hoogte van het stuurwiel kunt instellen.
- Druk de hendel terug tot aan de aanslag (3).



Waarschuwing!

Als de stuurhoogte versteld moet worden, doe dit dan vóór u wegrijdt, **nooit** tijdens het rijden!

waar u ook rijdt, hoe u ook rijdt, doe altijd de gordel om!



Een waarschuwingslamp op de middenconsole gaat knipperen als de gordel van de bestuurdersstoel niet is vastgemaakt.



Waarschuwing!

- Zorg dat **alle** passagiers de gordel gebruiken, ook diegenen die op de achterbank zitten.

Dit voorkomt ook dat bij een ongeluk de achterpassagiers tegen de voorstoelen geslingerd worden en de voorgordels te zwaar belasten.

- Gebruik **nooit** een gordelkleem of een ander hulpmiddel om te verhinderen dat de gordel strak zit. De werking van de gordel wordt gestoord.



Automatische rolgordels

Met dit type gordel heeft men meer bewegingsvrijheid, maar de gordel wordt onmiddellijk **geblokkeerd**:

- als de gordels te snel uitgetrokken worden
- tijdens het afremmen en optrekken
- wanneer de auto overvalt
- bij het nemen van bochten

Hoogteverstelling.

De gordels van de voorstoelen zullen automatisch, tijdens het inrollen de juiste schouderhoogte voor de gebruiker aannemen.

Vastmaken

- Trek de gordel langzaam uit.
- Druk de gesp in de sluiting tot u een klik hoort en controleer of de gordel vastzit.
- Het heupgedeelte moet **laag op de heupen** zitten en geen speling hebben. Zo nodig het schoudergedeelte van de gordel **strakker aantrekken**.
- Een te slappe gordel **vermindert de bescherming** van de drager.
- **De gordel mag niet gedraaid zitten!**
- Niet meer dan een persoon per gordel.

Losmaken

- Druk de **rode knop** in.
- Leid de gordel met de hand om opstroppen te voorkomen.
- Laat het oprolmechanisme de gordel **geheel** oprollen.

Gordelspanners

De gordels van de voorstoelen hebben mechanische aanspanners. Tijdens een botsing wordt de ruimte in de kleeding en de gordel snel weggenomen door de gordel met een veer aan te trekken.

Zie voor vergrendeling pag 2.7.

veiligheidsgordels

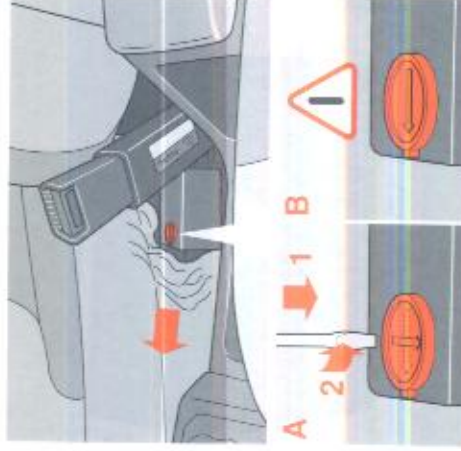


Middengordel achterbank

Deze moet laag over de heupen en zo strak mogelijk zonder ongemak te veroorzaken worden afgeleid.

Langer maken: draai de gesp terug zodat de tong in de andere richting wijst (1) en trek de riem uit (2).

Korter maken: (na het vastmaken van de gordel) bovenste deel van de riem (3) aantrekken.



Vergreveling gordelspanners

Vergrendelen: Draai de rode vergrendelingsknop een kwart slag naar links (situatie A).

Ontgrendelen: Draai de rode vergrendelingsknop een kwart slag naar rechts (situatie B).

Onderhoud van de gordels

Gebruik **uitsluitend** water met een synthetisch wasmiddel om de gordels schoon te maken.



Waarschuwing!

- Laat nooit **reparaties** uitvoeren of **veranderingen** aanbrengen aan de gordels.
- Vervang de gordel als de band **versleten of beschadigd** is.
- Als de gordels **zwaar belast** zijn geweest, bijvoorbeeld bij een aanrijding, moeten ze altijd, **compleet*** worden vervangen, omdat ze aan beveiligende eigenschappen hebben ingeboet.
- *** Compleet** betekent de gordel inclusief het rolmechanisme, het vergrendelingsmechanisme en alle bevestigingsbouten.
- **Gordelspanners**
Vergrendel het mechanisme van de gordelspanners voordat aan een stoel of gordelsluiting gewerkt moet worden.

Controle van gordels

- Trek snel aan de gordel om het blokkeeringsmechanisme te controleren
- Controleer af en toe de werking van het blokkeeringsmechanisme ook onder het rijden, bij het afremmen en het nemen van bochten.

Bij deze twee controles behoort de gordel niet uitgetrokken te kunnen worden.

- Controleer af en toe de gordels op rateling of slijtage.

srs (airbag en/of gordelvoorspanners)

SRS-systeem

Als toevoeging op de gordels kan uw Volvo uitgerust zijn met een Supplemental Restraint System (SRS).

Het systeem bestaat uit een luchtkussen (Airbag) voor de bestuurder.

Het luchtkussen bevindt zich in opgevouwen toestand in het stuurwiel. Het wordt alleen in werking gesteld bij een frontale botsing of onder omstandigheden die aantoonbaar zijn van snelheid, hoek, heftigheid en voorwerp waarmee de botsing plaatsvindt.

De aanduiding voor de aanwezigheid van dit systeem vindt u op het stuurwiel en op de voorruit.

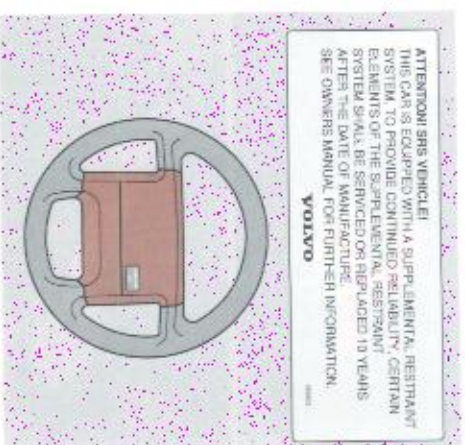
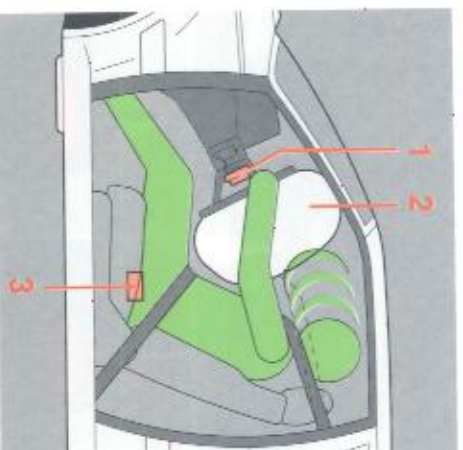
2



Waarschuwing!

Draag altijd de gordels - want het SRS-systeem is een **aanvulling** op en geen vervanging van de gordel.

Het luchtkussen en de gordelspanners zijn zo ontwikkeld, dat deze niet in werking treden bij een botsing aan de zij- of achterkant of tijdens kantelen.



De afgebeelde sticker zit onder het deksel van de handschoenenkast.

Het Airbag systeem bestaat uit een gasgenerator (1) die omgeven is door het luchtkussen (2). Om het systeem in werking te stellen activeert een voeler (3) de gasgenerator die het luchtkussen volblaast. Tijdens het indrukken van het luchtkussen door de bestuurder zal het kussen langzaam leeglopen om een goede demping te verkrijgen.

Het geheel, opblazen en leeglopen van het luchtkussen, verloopt in ongeveer 0,2 seconden.



Waarschuwing!

Breng geen stickers aan op het stuurkussen!

Deze kunnen het veilig functioneren van het SRS-systeem belemmeren.

srs-systeem



SRS Waarschuwinglampje in het instrumentenpaneel

Het SRS-systeem wordt voortdurend door een diagnose-systeem bewaakt.

Het "SRS" lampje zal oplichten als de sleutel in de rijstand gedraaid wordt. Na tien seconden, of eerder indien de motor gestart wordt, moet het lampje uit gaan.

Pas op!

Als het "SRS" waarschuwinglampje blijft branden nadat de motor is gestart of oplicht tijdens het rijden, breng dan uw auto naar een Volvo dealer.



Waarschuwing!

Pleeg zelf geen onderhoud aan het SRS-systeem. Dit kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Onderhoud

Het SRS-systeem behoeft geen onderhoud. Het enige onderhoud is de vervanging na tien jaar van de luchtkussens module en contacteertrilblad, tezamen met een inspectie van de andere systeem componenten (bedrading, stekkers, enz.). De inspectie dient door een Volvo dealer uitgevoerd te worden.

Indien u accessoires installeert, overtuigt u er van dat het SRS-systeem niet beschadigd wordt. Laat in geval van problemen uw auto door een Volvo dealer nakijken.

portieren, centrale vergrendeling en sloten

Portierslot

Afsluiten: draai de sleutel naar de achterkant van de auto.

De afsluitknop gaat naar beneden.

Openen: draai de sleutel naar de voorkant toe.

De afsluitknop gaat naar boven.

Centrale vergrendeling

Bij auto's met centrale vergrendeling, kunnen alle sloten bediend worden vanaf het slot aan de bestuurderszijde. Dit kan met de sleutel of met de afsluitknop op het bestuurdersportier.

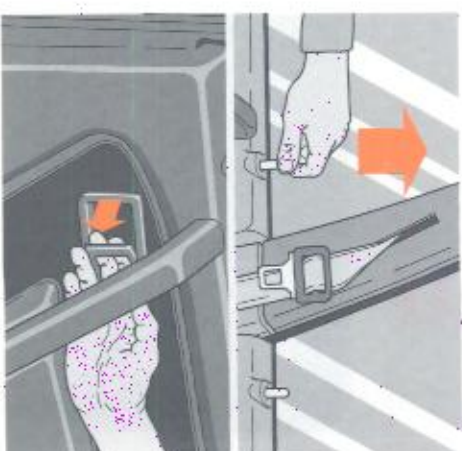
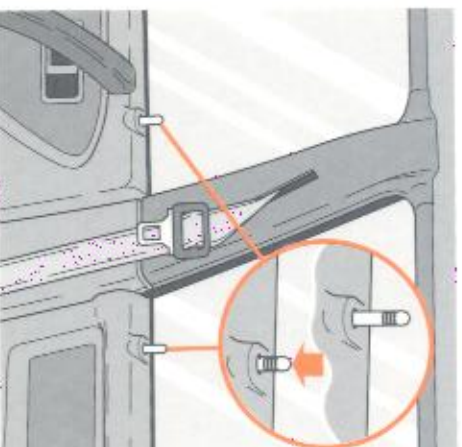
Het voorportier aan de passagierszijde en de achterklep kunnen ook afzonderlijk met de sleutel ont- en vergrendeld worden.

De achterklep kan afgesloten blijven terwijl de portieren ontgrendeld zijn.

De portieren kunnen afzonderlijk vanuit het interieur worden geopend.

Opmerking:

Centrale vergrendeling met afstandsbediening en eventueel alarm, zie pagina 2.12.



Het afsluiten van binnenuit

De portieren worden afgesloten door de **knoppen** in te drukken.

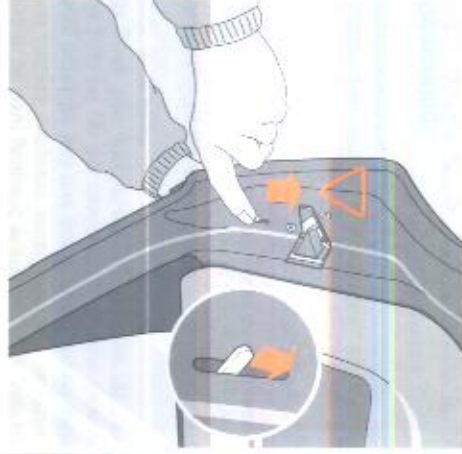
De afsluitknop van het voorportier aan de bestuurderszijde kan niet worden ingedrukt wanneer het portier open staat. Hierdoor wordt voorkomen, dat de portieren worden afgesloten met de sleutels nog in de auto.

Door de stand van de knoppen kunt u meteen zien of alle portieren op slot zijn.

Het openen van binnenuit

Na de afsluitknop omhoog te trekken, kan het portier van binnenuit geopend worden, (behalve een achterportier met het kinderveiligheidsslot in werking).

achterportiersloten, achterklepslot

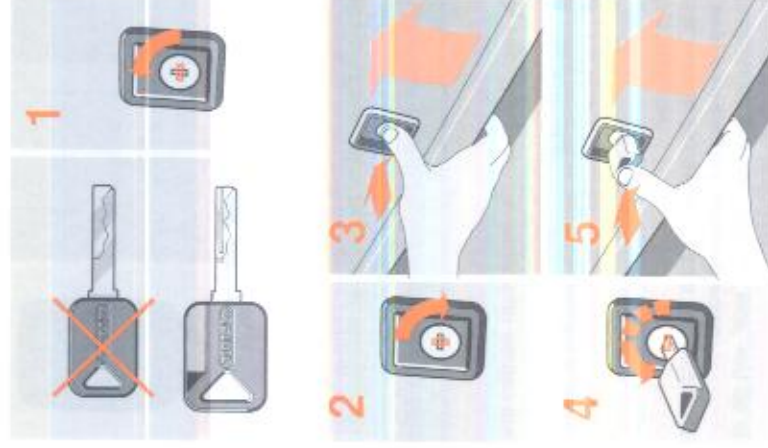


Kinderveiligheidsslot

Het kinderveiligheidsslot kan alleen worden ingesteld als het achterportier openstaat.

Hefboom **omlaag**: het portier kan alleen van **buitenaf** worden opend.

Hefboom **omhoog**: het portierslot werkt normaal.



Achterklepslot, bediening

(centrale vergrendeling **niet** ingeschakeld)

1 Sluiten:

Steek de sleutel in het slot en draai deze **linksom** naar de verticale stand.

Het slot kan reeds worden gesloten terwijl de klep nog open staat.

2 Openen:

Steek de sleutel in het slot en draai deze **rechtsom** naar de horizontale stand.

3 Druk de greep in en trek de klep omhoog.

De **servicesleutel** past niet op de achterklep!

Centrale vergrendeling

...centrale vergrendeling **ingeschakeld**:
(achterklep vergrendeld!)

4 Om de achterklep te openen: steek de sleutel in het slot en draai deze **linksom**.

5 druk de **sleutel** naar binnen en trek de klep omhoog.

Om de sleutel te verwijderen:

Draai eerst de sleutel **terug** naar de verticale stand (slot altijd vergrendeld).

of **terug** naar de horizontale stand (slot vergrendeld alleen via centrale vergrendeling).

centrale vergrendeling met afstandsbediening en alarm

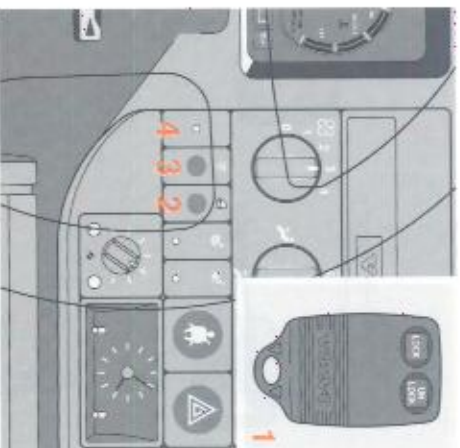
Centrale vergrendeling met afstandsbediening

Uw auto kan uitgerust zijn met een afstandsbediening (1) voor het centrale vergrendelingssysteem, werkend tot een afstand van 8 meter. Maximaal 4 zenders kunnen door uw dealer, voorgeprogrammeerd worden voor één auto.

- Ver-ontgrendelen met de afstandsbediening is niet mogelijk bij contact aan.
 - Als na ontgrendeling binnen 2 minuten geen portier geopend wordt, wordt automatisch weer vergrendeld.
 - Bij bediening gaat:
 - de alarmverlichting branden,
 - bij ontgrendeling, de binnenvelichting gedurende 25 seconden (of tot contact aan) branden,*
 - bij vergrendeling, de binnenvelichting uit.*
 - * afhankelijk van de stand van schakelaar in-tenueurverlichting
- M.b.v. de schakelaar (2) in de middenconsole is het mogelijk om alle deuren te ont-/vergrendelen met contact aan, (en tot 30 seconden na afzetten van het contact alleen ontgrendelen)

Immobilizer (centrale deur vergrendeling)

Naast de centrale vergrendeling kan het voertuig, ter beveiliging tegen diefstal, uitgerust zijn met een elektronische startonderbreking ("immobilizer").



Bij inschakelen van de immobilizer worden drie stroomkringen onderbroken n.l.:

- de startmotor
- het brandstofsysteem
- de ontsteking

Inschakelen

Het inschakelen gebeurt nadat het contact afgezet is en een deur geopend wordt. Inschakelen kan ook door op "lock" van de afstandsbediening te drukken.

Uitschakelen

Uitschakelen kan **alleen met contact af en de "unlock" knop** van de afstandsbediening in te drukken. Gelijktijdig wordt ontgrendeld.

Indien de deur geopend wordt met de sleutel en het contact aangezet wordt, blijft de onderbreking actief (er kan niet gestart worden) en gaat de LED (4) op het dashboard branden. Ook in dit geval kan uitschakelen alleen door op "unlock" te drukken.

Wachten in de auto

Indien u moet wachten in de auto met contact af en geen deur open, activeert de startonderbreking na 60 seconden. De LED gaat branden als herinnering dat er niet gestart kan worden. Starten kan alleen na op "unlock" van de afstandsbediening te drukken met contact af.

Opmerking:

Indien contact af, op "unlock" gedrukt is en geen deur geopend is geweest, (de wacht situatie) zal na 2 minuten de immobilizer en de centrale vergrendeling in werking gezet worden.

Werking van de LED

- LED brandt permanent: immobilizer in werking gezet en portieren niet vergrendeld.
- LED knippert snel (4x per seconde): Fout in het systeem (ga naar de dealer)

Opmerking:

Als een deur openstaat (bijv.: als de kofferklep open is tijdens het rijden) en de motor slaat af kan alleen gestart worden na eerst op "unlock" te drukken!

Immobilizer zonder centrale vergrendeling

De werking van de immobilizer is hetzelfde als hiernaast beschreven.

Activeren

Bij het openen van het portier, na het afzetten van het contact wordt de immobilizer actief.

Uitschakelen

De immobilizer kan alleen uitgeschakeld worden door op "unlock" van de afstandsbediening te drukken.

Opmerking:

De binnenvriching reageert op de afstandsbediening.

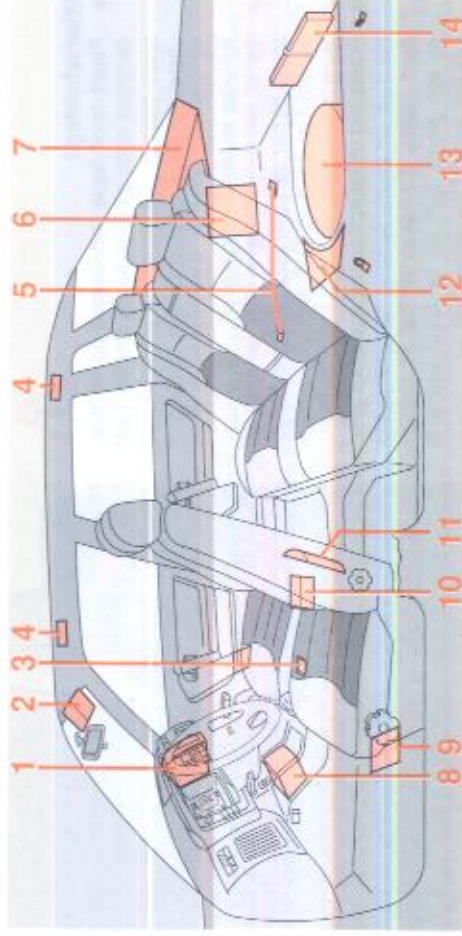
Batterij afstandsbediening vervangen (± 3 jaar)

- Open de afstandsbediening door een muntstukje bij de ring tussen voor- en achterkant te wrikken (laat de ring op zijn plaats)
- Vervang de 2 lithium cellen (type CR2016 of D2016).
- Plaats deksel en controleer of deze stevig vastzit om waterinname te voorkomen.

Opmerking:

- Veelvuldig gebruik van de afstandsbediening **buiten** het bereik kan tot gevolg hebben dat het systeem gereset moet worden door de dealer.
- De werking van het alarm kan vanwege wettelijke eisen per land enigszins verschillen.

opbergen van bagage



Opbergruimtes

- 1 Handschoenenkast
- 2 Houder voor kaartjes aan de achterkant van de zonneklep
- 3 Bakje voor parkeermunten
- 4 (op dak) Bevestigingspunten voor Volvo imperiaal
- 5 Bevestigingsogen (accessoire)
- 6 Hoekvakjes in de bagageruimte
- 7 Hoedenplank (voor kledingstukken enz.)

- 8 Ruimte voor cassettes (en versterker-equalizer) in de tunnelconsole
- 9 Opbergvakken in de portieren
- 10 Opbergruimte in de tunnelconsole
- 11 Opbergvakken, voorstoelen
- 12 Opbergruimte voor de gereedschappen
- 13 Reservewiel
- 14 Gevaarendriehoek (bepaalde landen)

achterbank, hoedenplank



Waarschuwing!

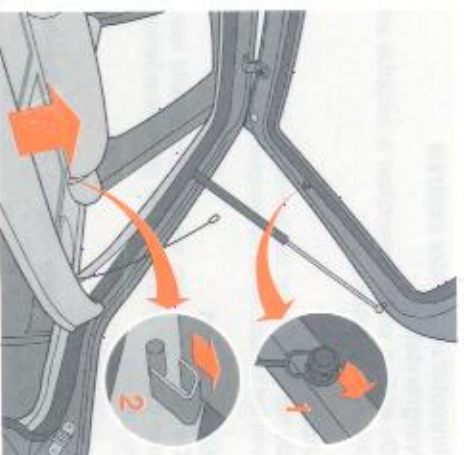
- Plaats nooit losse voorwerpen op de hoedenplank noch op of onder de stoelen. Laat losse bagage niet boven de achterstoelen uitsteken. Deze zouden bij een botsing of bij krachtig remmen naar voren kunnen schieten en letsel veroorzaken.
- Zet bij het in- en uitladen altijd de motor af zodat bij het aanraken van de versnellingshendel het voertuig zich niet ongecontroleerd in beweging zet.
- Plaats bij het inladen de bagage goed geordend en de zware stukken zo ver mogelijk naar voren. Dit bevordert dat de bagage op zijn plaats blijft en de juiste verdeling van het gewicht behouden blijft.
- Een groot of zwaar pakket in de kofferruimte kan worden vastgezet met **laadremmen** en **bevestigingsogen** (accessoires) in de hoeken van de bagageruimte.
- Kleinere en lichtere bagage kan worden vastgezet met een **bagagenet** (accessoire) dat wordt bevestigd aan de bevestigingsogen.
- Kleine spullen kunnen in een voor de VOLVO 400 serie ontwikkelde **doos** (accessoire) opgeborgen worden.
- Deze wordt vastgezet met remen aan de zijwand.
- Het **speciaal** voor dit doel gevormde **dekseel** kan als bescherming dienen tussen het slot van de geopende klep en de bagage.



Neerklappen van een rugleuning

De rugleuning van de achterbank kan in gedeeltes worden neergeklapt.

- Open de achterdeur en leid de achtergordel over het vaste deel van de rugleuning.
- Trek de ontgrendelknop (door de achterruit zichtbaar) omhoog en
- Klap de rugleuning naar voren.



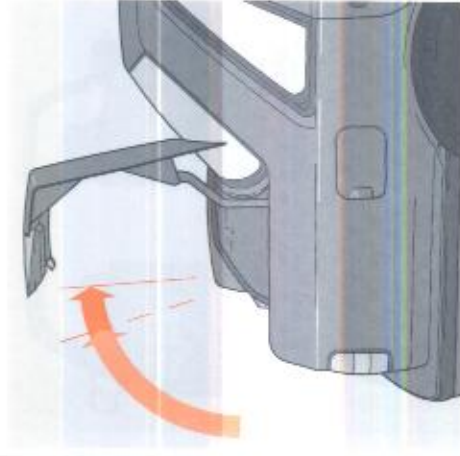
Verwijderen van de hoedenplank

- Haak de twee ophangkoorden los.
- Kantel en licht de plank van de spijlen af.



Waarschuwing!

Als de hoedenplank in de weg zit, leg hem dan op de bodem van de kofferbak of achter de voorstoelen in plaats van op de bagage. Zo verhindert u dat de plank naar voren kan schieten tijdens hevige remmen.



Blokkeerstand kofferdeksel (460)

De kofferdeksel van de 460 heeft in de uiterste stand een extra blokkering om onverwacht dichtwaaien te voorkomen.

Gesloten dak openen

Druk op het **achterste deel** (1) van de schakelaar ...
het dak (2) glijdt samen met het binnendak **naar achteren**.

Geopend dak sluiten

Houd het **voorste deel** (3) van de schakelaar ingedrukt ...
het dak (4) schuift naar **voren** en sluit.
(Sluit het binnendak met de hand.)

Gesloten dak kantelen

Druk op het **voorste deel** van de schakelaar ...
het dak wordt **gekanteld** in de ventilatiestand.

(Voor meer ventilatie: het binnendak met de hand naar achteren schuiven.)

Gekanteld dak sluiten

Houd het **achterste deel** van de schakelaar ingedrukt ...
het dak wordt teruggekanteld en sluit.



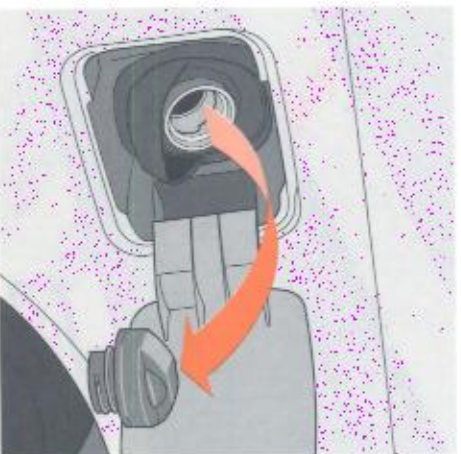
Waarschuwing!

Voorkom dat u of een kind zich kan bekennen tijdens het openen of sluiten van het schuifdak.

Schuifdak wil niet sluiten:
zie hoofdstuk "wat te doen in geval van ..."

tankdop, sleepogen

2



Tankdop

Schroef de dop los en hang deze in de klep.
Nadat de tank gevuld is, de dop er weer opschroeven tot u een klik hoort.



Afsluitbare tankdop

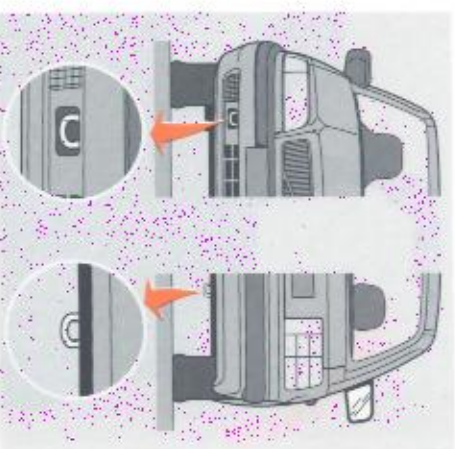
Het bovenste deel van de tankdop (1) kan verdraaid worden indien hij afgesloten is.

Openen:

- Houd de tankdop vast, breng de sleutel in het slot (2) en draai een kwartslag linksom.
- Ontsluit de tankdop (3).

Sluiten:

- Draai de tankdop tot de aanslag (4).
- Breng de sleutel in het slot en draai een kwartslag rechtsom (5).



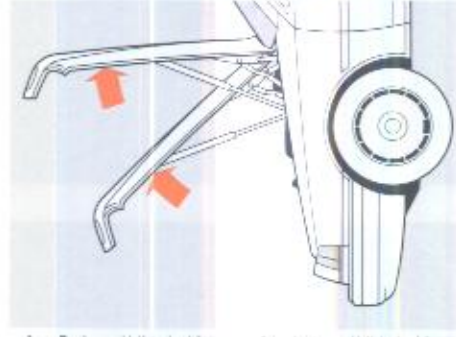
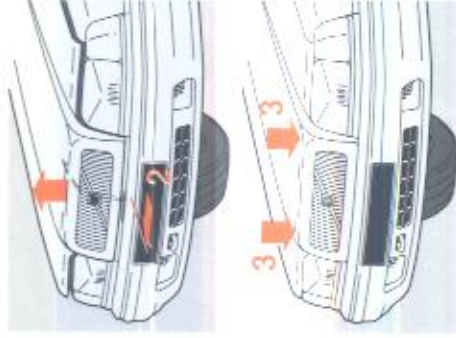
Sleepogen

Zowel aan de voor- als achterzijde van de auto is een sleepoog aanwezig voor de bevestiging van een sleepkabel.

Opmerking:

In de meeste landen gelden aparte **snelheidsbepalingen** voor de auto met sleep.

motorkap



Ontgrendelen van de motorkap

- Trek aan de hendel (1) links onder het dashboard.

Openen van de motorkap

- Duw de hendel (2) naar links om het veiligheidslot te ontgrendelen.
- Licht de motorkap omhoog.

Sluiten van de motorkap

- Leg een hand op de gasveerkant van motorkap en
- trek deze naar beneden.
- Plaats **beide handen** op de voorzijde (3) in het midden van de kap en
- druk deze omlaag tot een klik wordt gehoord.

Garagestand (90° open)

- Duw de kap verder open tot de gasveer (4) in de vergrendeling (5) valt.

Uit de garagestand

- Duw de kap iets verder open (6) en trek de gasveer (7) licht naar voren zodat deze uit de vergrendeling (5) schuift.
- Sluit de kap als boven beschreven.

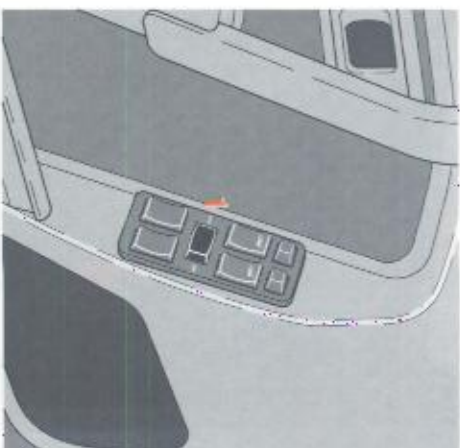
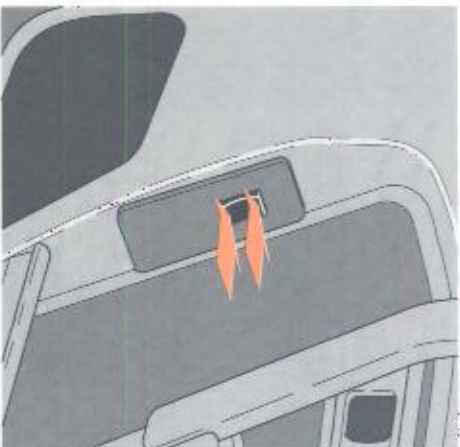


Waarschuwing!

Controleer altijd dat de vergrendeling van de motorkap **vast** zit!

zijruiten

2



Elektrisch bedienbare ruiten

De elektrisch bedienbare ruiten worden geopend en gesloten met de tuimelschakelaars op de desbetreffende deurpanelen.

De bestuurderszijde heeft apart bedienbare schakelaars voor alle zijruiten.

De bediening werkt in de tussenstand en indien het contact aanstaat. Neem de sleutel dus mee als u uitstapt. Dit om te voorkomen dat kinderen de ruiten bedienen als er geen volwassenen in de auto aanwezig zijn.

Waarschuwing!

Dit geldt zeker als er kinderen in de auto zijn.

- Zorg er voor dat, bij het sluiten van de ramen geen **handen klem** komen te zitten.
- Laat de **sleutel** niet achter in de auto.



Sperschakelaar zijruiten achter

Om te voorkomen dat kleine kinderen de ruiten met de deurschakelaars openen, kan men gebruik maken van de **sperschakelaar** (1) op de console aan de bestuurderszijde.

ON: De ramen kunnen met de schakelaar van het desbetreffende portier geopend worden.

OFF: De ramen kunnen alleen door de bestuurder bediend worden.

Vragen over benzine van de groene pomp ...

Kan ongelode benzine gebruikt worden?

Ja, iedere Volvo met een benzinemotor kan op ongelode benzine rijden. (RON 95)

Auto's voorzien van een katalysator **moeten uitsluitend** ongelode benzine gebruiken !

In dat geval is aan de binnenkant van de tankklep een waarschuwing aangebracht:

"UNLEADED FUEL ONLY" (uitsluitend ongelode benzine).

In het buitenland vraag naar ...

GB unleaded fuel

S blyfri bensin

F essence sans plomb

D unverbleites Benzin

I benzina senza piombo

E gasolina sin plomo

NL ongelode benzine

DK blyfri benzin

P gasolina sem chumbo

inhoud hoofdstuk

Het starten van de benzinemotor

Het starten van de dieselmotor

Schakelen

Gebruik van de handrem

Gebruik van de automatische

transmissie

Inrijden van de auto

Rijstijl en brandstofverbruik

Wenken voor:

rijden met een imperiaal

het remsysteem, ABS

rijden met een caravan of een

aanhangwagen

veiligheid van de inzittenden

banden, winterse omstandigheden

Koplampafstelling

pagina

3.2

3.4

3.5

3.5

3.6 tot 3.8

3.9

3.9

3.10

3.11

3.12 tot 3.15

3.16

3.17

3.18

starten en rijden

Procedures, wenken en waarschuwingen

starten



Waarschuwing!

Als u de motor in een garage start, open dan de garagedeuren helemaal. De uitlaatgassen bevatten namelijk **koolmonoxyde**, dat onzichtbaar en reukloos is, maar wel zeer giftig!

Pas op!

- Vermijd herhaalde **korte** startpogingen om niet teveel brandstof in te spuiten, maar...
- Laat de startmotor niet langer dan 20 seconden aan een stuk werken.
- Gebruik de startmotor niet om de auto voort te bewegen.
Dit kan de startmotor onherstelbaar beschadigen door de warmte ontwikkeling.
- Laat een koude motor niet direct na het starten met een hoog toerental draaien!



Waarschuwing!

Zorg voor het starten dat...

- de **bagage** veilig is opgeborgen,
- de **spiegels** in de juiste stand staan,
- de **bestuurdersstoel** de juiste stand heeft,
- het **stuurwiel** de juiste hoogte heeft,
- de **veiligheidsgordels** goed zitten.

Voorom zo dat er tijdens het rijden nog iets moet worden bijgesteld!

Starten van de motor met handgeschakelde versnellingsbak

- 1 Controleer of de **handrem** aangetrokken is.
- 2 Plaats de versnellingshendel in **neutraal**.
- 3 Druk het **koppelpedaal** in.

- 4 Druk het gaspedaal **niet** in.
- 4 Draai de sleutel in de **startstand**.
Laat de sleutel los zodra de motor aanstaat.

Starten van de motor met automaat

- 1 Controleer of de keuzehendel in **P** staat (of in **N** met de handrem aangetrokken).
- 2 Draai de contactsleutel naar "**start**".
Gaspedaal **niet** indrukken!
Laat de sleutel los **zodra** de motor aanstaat.
- 3 Trap het rempedaal in en plaats de keuzehendel in de gewenste rijstand.
- 4 **Wacht** tot u aan het trekken van de motor voelt dat de transmissie de versnelling **in-schakelt**,
laat dan het rempedaal los (of zet de handrem vrij) en druk het gaspedaal in.

Starten van een warme motor

Bij injectiemotoren worden de aanpassingen voor de opwarmperiode automatisch geregeld door elektronische schakelingen, zodat dezelfde **startprocedure** gevolgd kan worden voor zowel een koude als een warme motor.

motortemperatuur, katalysator

Motorbedrijfstemperatuur

Het verschil in olietemperatuur bij een motor die een nacht gestaan heeft en een die een half uur of langer gelopen heeft, is aanzienlijk. Het is daarom niet verwonderlijk dat een motor zich pas dan "goed" voelt, als hij de normale bedrijfstemperatuur begint te bereiken.

Laat de motor snel op temperatuur komen!

Uw ervaring is getuigenis, dat motoren veel sneller slijten in auto's die korte afstanden afleggen, waarbij de motor veel wordt afgezet. Dit komt, doordat de motor nooit de kans krijgt goed op temperatuur te komen.

Zodra de motor draait, is het aan te bevelen deze zo snel mogelijk op de normale bedrijfstemperatuur te brengen.

Laat de motor niet met stationair of verhoogd toerental in neutraal warmdraaien, maar rijd zo soepel mogelijk weg zonder de motor te overbelasten.

Een hete motor

Schakel een zeer hete motor niet uit. Als men bijvoorbeeld na een lange, snelle rit stopt, laat de motor dan ongeveer een minuut stationair draaien alvorens hem af te zetten. Dit stelt het koelsysteem in staat de hitte van de warmste delen van de motor af te voeren.

Belangrijk voor modellen met turbo-motor:

Laat een motor nooit onmiddellijk na het starten volbelast lopen. Geef de smeerolie even de tijd de smeerpunten te bereiken om schade aan de motor te voorkomen.

In het hulpkoelsysteem van de motor zijn de turbo compressor en de injectoren opgenomen en de koelwaterstof blijft enige tijd circuleren na dat de motor is afgezet. Toch blijft er de kans aanwezig op schade door oververhitting en oververhitting van de turbine als gevolg van onvolledige smering wanneer de motor wordt afgezet terwijl de turbina rotor nog met een hoge snelheid ronddraait.

Geef geen gas net voordat u de motor afzet!

Vooraf na een periode van rijden met een hoog motortoerental is het belangrijk de motor enige tijd stationair te laten lopen alvorens de motor af te zetten. Dit geeft de turbineschroepen de gelegenheid om af te koelen terwijl de rotor nog steeds smering krijgt!

Katalysator!

Als de motor van uw auto is uitgerust met een katalysator (zie specificaties) denk dan aan het volgende ...

...bij het parkeren:

De katalysator wordt tijdens het rijden zeer heet. Als u de auto parkoort boven een ondergrond van, bijvoorbeeld, droog gras of bladeren, kan deze vlam vatten!

...bij het starten van de motor:

Volg altijd **nauwkeurig** de startprocedure als beschreven in de Handleiding.

Vermijd **herhaald starten en uitzetten** van de motor binnen een tijdsbestek van enkele minuten. Hierdoor kan de katalysator oververhit raken.

...als de motor niet wil starten:

Auto's met **katalysator** mogen niet worden **aangesleept**. Gebruik een hulpmiddel.

...bij het tanken:

Gebruik uitsluitend **ongelode benzine**, omdat anders de katalysator schade oploopt.

voorgloeien, starten turbodieselmotor



Control Lampe voorgloeien

De dieselmotor is voorzien van een voorverwarmingssysteem (één gloeilampje per cilinder) voor het starten van een koude motor.

Als de startsleutel naar de rij-/voorgloeistand gedraaid wordt en het voorgloeicontrol lampje gaat branden, zijn de gloeilampjes ingeschakeld. De benodigde voorgloeitijd hangt af van de temperatuur van de motor. Als de motor warm is brandt het lampje korter.

Als het lampje uitgaat kan de motor gestart worden.

Starten van een dieselmotor

- 1 Schakel alle elektrische verbruikers uit.
- 2 Trek de handrem aan.
- 3 Zet de versnellingshendel in neutraal.
- 4 Draai de sleutel naar de rij-/voorgloeistand.
- 5 Wacht totdat het voorgloeicontrol lampje uitgaat.
- 6 Druk het koppelpedaal in en draai de sleutel naar de startstand.

7 Laat de sleutel los zodra de motor loopt.

8 Laat de motor even stationair draaien zonder gas te geven.

9 Koppeling loslaten.

Wilt de motor binnen 10 seconden niet aanslaan, draai dan de sleutel terug in de blokkeerstand en wacht even alvorens de startprocedure te herhalen.

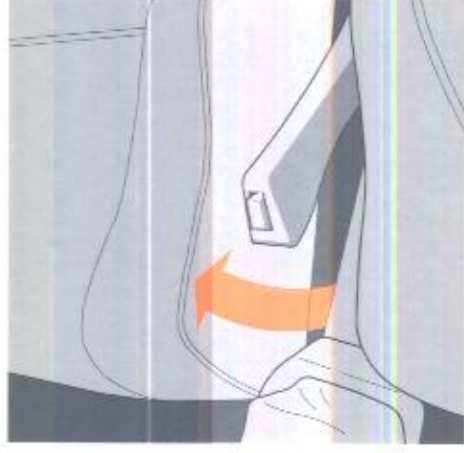
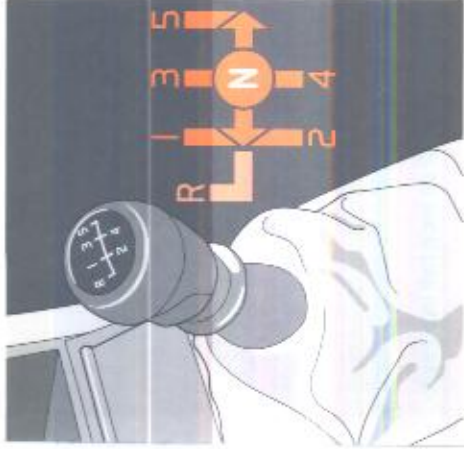
Pas op!

Gebruik het gebied boven 4400 toeren (rood op de toerenteller) slechts **kort** en alléén bij een warme motor.

B.v. Alléén tijdens acceleratie vlak voor het opschakelen naar een hogere versnelling.

Opmerking:
Beneden $\pm 5^{\circ}\text{C}$ treedt het extra stationair-toerentalmechanisme en een nagloeisysteem in werking om een betere koudstart te bewerkstelligen.

versnellingsstanden, handrem



Voor soepel schakelen

- Het koppelpeddaal **helemaal** indrukken;
- **Versnellingen 1 en 2**: de versnellingshendel eerst helemaal naar links duwen en dan naar 1 of 2;
- **Versnellingen 3 en 4**: de versnellingshendel naar voren of naar achteren duwen vanuit de neutraalstand (N);
- **Versnelling 5**: de versnellingshendel eerst helemaal naar rechts duwen en dan naar 5;

Handrem

Bij het **parkeren** de auto steeds op de handrem zetten en voor alle zekerheid ook een versnellingshendel inschakelen.

keuzehendel automatische transmissie

Voor het starten dient de hendel in **P** te staan.

De hendel van **P** naar **1**

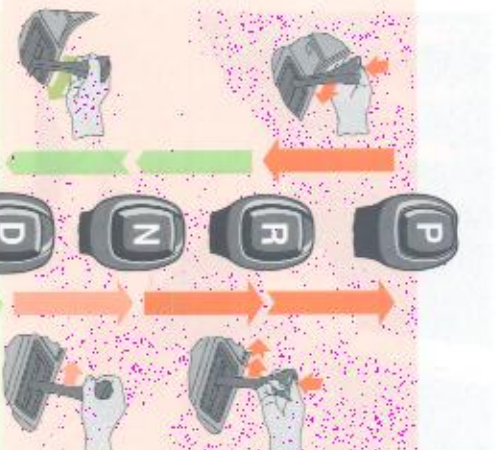
Voor het kiezen van standen binnen het rode gedeelte van de afbeelding (P, R of N),

- moet de auto stilstaan en
- mag de motor niet sneller lopen dan stationair

van **P** naar **R**: de knop geheel indrukken,

van **R** naar **N**, **D** en **3**: de hendel terugtrekken

(bijkomings positie **P** te verlaten, de rem bedienen, anders kan de auto beginnen te rijden.)



Keuzehendel van **1** naar **P**

Voor het kiezen van standen binnen het groene gedeelte van de afbeelding (**N**, **R** of **P**)

- moet de auto stilstaan en
- mag de motor niet sneller lopen dan stationair

van **R** naar **P**: de knop geheel indrukken,

van **N** naar **R**: de knop geheel indrukken

van **D** naar **N**: de knop half-indrukken.



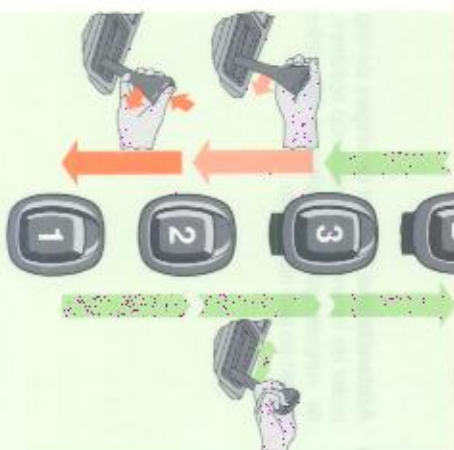
Voor het kiezen van standen binnen het groene gedeelte van de afbeelding (**D**, **3**, **2** of **1**) onder het rijden...

Terugschakelen ...

van **D** naar **3**: trek de hendel,

van **3** naar **2**: de knop half indrukken en

van **2** naar **1**: de knop geheel indrukken.



Voor het kiezen (onder het rijden) van standen binnen het groene gedeelte van de afbeelding (**1**, **2**, **3**, of **D**) ...

Opschakelen ...

van **1** door naar **D**: druk de hefboom naar voren.

(Knop niet indrukken!)

standen van keuzehendel

Wat gebeurt er als de hendel staat op...

- P** **Park:** de transmissie is uitgeschakeld en geblokeerd om te verhinderen dat de geparkeerde auto in beweging komt.
- R** **Reverse:** de achteruitstand is ingeschakeld

- N** **Neutral:** de transmissie is uitsluitend in de

- D** **Drive:** de transmissie wordt geheel automatisch door de vier versnellingen heen geschakeld afhankelijk van de gaspedaalstand, wegsnelheid, belading en helling. (D4)

- 3** De transmissie wordt automatisch in de meest geschikte overbrenging van uitsluitend het gebied van de 3e, 2e en 1e versnelling geschakeld. (D3)

- 2** De transmissie wordt automatisch in de meest geschikte overbrenging van uitsluitend het gebied van de 2e en 1e versnelling geschakeld. (D2)

- 1** De automatische transmissie is uitsluitend werkzaam in het gebied van de 1e versnelling. (D1)
Het terugschakelen wordt vertraagd tot de wegsnelheid is gedaald tot binnen het gebied van de eerste versnelling.

Wanneer stand ... in te schakelen

- P** Gebruik de **Park** stand bij het starten.
Gebruik de **Park** stand bij parkeren.
- R** Om de auto achteruit te rijden.
Zodra de hendel in **R** staat, kan de auto langzaam achteruit gaan rijden.

- N** Schakel naar **Neutral** als de auto enige tijd in het vakkeer moet stilstaan

De motor kan ook gestart worden vanuit **Neutral**.

- D** Gebruik deze stand voor normaal automatisch rijden.
Zodra de hendel in **D** staat, kan de auto langzaam vooruit gaan rijden (geldt ook voor **3**, **2** en **1**).

- 3** Gebruik deze stand om onnodig schakelen naar en uit de 4e versnelling te vermijden, b.v. bij verkeersopstoppingen en op alingerende landwegen waar de aan de transmissie gestelde eisen zich steeds wijzigen.

- 2** Gebruik deze stand als u in heuvelachtig of bergachtig gebied rijdt. Bij afslagen wordt dan extra op de motor afgeremd, waardoor de wielremmen ontlast worden en de kans op oververmitting vermindert.

- 1** Gebruik deze stand voor maximaal afremmen op de motor bij stelle **afdaalingen** waarbij opschakelen (uit het gebied van de 1e versnelling) ongewenst zou zijn.

Belangrijke waarschuwingen !



- P** Nooit uitslapen of de auto achterlaten als de motor loopt !

Altijd de **handrem** aantrekken, als u op een **helling** parkeert.

- N** Als u parkeert met de transmissie in **neutral**, altijd de auto op de handrem zetten. Alvorens bij lopende motor aan de auto te gaan werken, de hendel in **N** zetten en de handrem aantrekken.

- D** Alvorens bij lopende motor de hendel van **N** naar **D** te zetten, altijd het rempedaal indrukken of de handrem aantrekken (en ook van **N** naar **R**, **3**, **2** of **1**).

- 3** Laat de snelheid tot onder 135 km/u dalen voordat u de hendel in stand **3** zet. Dit voorkomt onnodig oplopen van het toerental.

- 2** Laat de snelheid tot onder 110 km/u dalen voordat u de hendel in stand **2** zet. Dit voorkomt onnodig oplopen van het toerental.

- 1** Laat de snelheid tot onder 60 km/u dalen voordat u de hendel in stand **1** zet.

automatische transmissie, rijden

Rijden met een automatische transmissie

Kruissnelheid

Zet de hendel in stand **D** voor een zo economisch mogelijk kruisen, druk het gaspedaal in tot de gewenste snelheid bereikt is en laat dan het gaspedaal geleidelijk aan zover opkomen, dat deze snelheid wordt gehandhaafd. De automatische transmissie zal dan de "lock-up" aandrijving (de versnelling) kiezen voor een zo laag mogelijk motortoerental en daardoor een zuinig brandstofverbruik.

Stand **3** kan worden gebruikt op kronkelende landwegen om de motor in bochten en op hellingen enigszins af te remmen.

Kick-down

De kick-down kan worden gebruikt voor een maximale acceleratie of bij het inhalen. Trap het gaspedaal met kracht tot op de aanslag (voorbij de normale volgasstand); de transmissie schakelt dan automatisch naar een lagere versnelling.

Als de maximum snelheid voor een bepaalde versnelling bereikt is of als het gaspedaal wordt losgelaten, schakelt de transmissie weer op.

Bij snelheden boven circa 120 km/u zal de kick-down niet meer werken.

Nauwkeurig manoeuvreren

Van het kuipereffect bij een automatische transmissie kan een nuttig gebruik worden gemaakt wanneer u de auto een garage of een parkeerhaven wilt indraaien.

Met de motor stationair lopend en uw voet op de rem, kunt u met de keuzehendel in **D**, zonder het gaspedaal aan te raken, – maar uitsluitend door het rempedaal enigszins te laten opkomen – de auto met een slakkegang voortbewegen en dan tot stilstand brengen met een verhoogde druk op het rempedaal.

De auto tot stilstand brengen

Om de auto te stoppen het gaspedaal loslaten en het rempedaal indrukken. Het is niet nodig de keuzehendel te bedienen aangezien de transmissie automatisch terugschakelt.

Zet de hendel in **N** als u met lopende motor moet wachten, b.v. bij files, om oververhitting van de transmissie te voorkomen.

Pas op!

Nooit het gaspedaal intrappen direct na het schakelen!

Inrijden van een nieuwe auto

Het is aan te raden uw nieuwe auto gedurende de eerste paar honderd kilometers niet tot het **uiterste te belasten**. Zo moet bij een auto met automatische transmissie, bij voorbeeld, het gaspedaal nooit volledig worden ingetrapt (zo genaamd kick-down), tenzij dit absoluut noodzakelijk is.

Hierdoor krijgen de aandrijf- en remkoppelingen en de loopvlakken vanagers de gelegenheid om op de juiste wijze in te lopen en is een soepele werking en een optimale levensduur van zowel de motor als transmissie verzekerd.



Waarschuwing!

Extra matten bij de bestuurderplaats kunnen de oorzaak zijn, dat het gaspedaal **blijft hangen**. Let er daarom altijd op, dat het gaspedaal vrij is.

Rijstijl en brandstofverbruik

Een rijstijl gericht op een laag brandstofverbruik hoeft niet te betekenen dat men langzaam rijdt, maar dat men **soepel** rijdt en anticipeert. Vermijd zoveel mogelijk fel accelereren en krachtig remmen.

Aandacht voor de volgende punten wanneer de omstandigheden zulks toelaten: zal het brandstofverbruik eveneens gunstig beïnvloeden:

- laat de motor zo **vlug** mogelijk op temperatuur komen; een koude motor verbruikt meer brandstof.
- rijd met **constante** snelheden op auto-snelwegen.
- probeer **korte-afstandsritjes** te vermijden (koude motor).
- vermijd het meenemen van **onnodige** lasten.
- vermijd het rijden met **winter/spijkerbanden** of een **imperiaal**, wanneer dit niet nodig is.
- vermijd het rijden met **defecten**, zie hoofdstuk "onderhoud".

algemene wenken voor het rijden

Bediening

3

Bij een bepaald rijkaar gewicht heeft uw auto een neutraal sturkarakter met een lichte neiging tot onderstur. Deze eigenschap, tezamen met een juiste verdeling van het gewicht, zorgt voor een goede stabiliteit in de bochten en verminderen de kans op achterwielslip. Deze eigenschappen kunnen veranderen als de auto, anders wordt beladen. Ook de bandenspanning is van het grootste belang voor de bediening van de auto. Daarom raden wij u aan de aanbevelingen in het hoofdstuk "onderhoud" op te volgen.

Daarnaast is het bepaald af te raden verschillende merken of typen banden op de auto te monteren (bijvoorbeeld geen combinaties van radiaal- en diagonaalbanden), omdat hierdoor de rij-eigenschappen van de auto totaal kunnen veranderen.

Rijden met geopende achterklep

Bij het rijden met een geopende koffer- of achterklep en vooral wanneer de lading aan de achterzijde van de auto uitsteekt, kunnen **uitlaatgassen** (waaronder koolmonoxyde) naar binnen gezogen worden.

Om alle risico's voor de inzittenden uit te sluiten, moeten alle ramen worden gesloten en vervolgens de verwarming en ventilatie zo worden ingesteld (alle blaasmonden geopend, luchtverdeling positie VENT en luchtaanlager stand 4), dat een krachtige luchtstroom door de blaasmonden wordt verkregen.

Rijden met een imperiaal

Gebruik een voor uw Volvo ontworpen imperiaal. Deze is voorzien van bevestigingen die passen in de speciale voorzieningen op het dak van de auto.

- De **maximaal** toegestane belasting van het imperiaal bedraagt 75 kg.
- Verdeel het gewicht **gelijkmatig** over de imperiaal. (Bij gelijkmatige verdeling komt 30% van de belasting op de vooras en 70% op de achteras.)

- Plaats het zwaarste deel van de lading zo **dicht mogelijk** bij het dak.
- Zet de bagage goed **vast**; gebruik een bagagenet.

- Denk eraan dat met het gewicht van de lading op de imperiaal, het zwaartepunt verandert en **daardoor ook** de rij-eigenschappen van de auto.

- Rijd **soepel**.
- De zijwindgevoeligheid neemt toe naargelang het **volum**e van de bagage.

- Het is niet raadzaam de imperiaal ongebruikt op het dak te laten zitten, omdat dit de **luchtheerstand** van de auto en daardoor het benzineverbruik verhoogt.

Rij- en weersomstandigheden

Terwille van de veiligheid dient u uw rijstijl aan de wegomstandigheden aan te passen.

Met name dient u de volgende aanwijzingen op te volgen om op een **nat wegdek** de macht over het stuur te behouden:

- Rijd **soepel** weg en vermijd plotseling accelereren en remmen.
- Houd een grotere **afstand** tussen u en uw voorligger.
- Neem geen scherpe bochten en verander niet plotseling van rijbaan met een **te hoge** snelheid.
- **Verminder** uw snelheid bij hevige regenval wanneer het zicht minder is en er gevaar is voor 'aquaplaning'.

Bij sneeuw en ijs:

- Rijd voorzichtig en **anticiperend**.
- Bedien het stuur en andere componenten zo **soepel mogelijk**.
- Geef uw voorligger en andere weggebruikers volop **ruimte**.

algemene wenken, remmen

Remmen

Zwaar belaste remmen

Wanneer men in bergachtig terrein rijdt, worden de remmen extra zwaar belast. Daar bovendien de snelheid vaak zeer laag is, worden de remmen niet zo effectief gekoeld als bij rijden op vlakke wegen. Om de remmen niet teveel te belasten, dient u dezelfde versnelling in te schakelen als u zou doen bij het bostijgen van de helling.

Zaaiende wordt het motorremdefect beter benut en behoeft de voetrem slechts nu en dan te worden gebruikt.

Vocht in de remmen

Bij nat weer of bij het wassen van de auto kunnen de remschijven en remblokken vochtig worden wat een **veranderd remgedrag** tot gevolg kan hebben.

Daarom is het gewenst om – wanneer deze situatie zich voordoet – direct na het wegrijden een paar keer te remmen, zodat door de daarbij optredende warmteontwikkeling het vocht verdamp.

De rembekrachtiger werkt niet

Als men de auto laat slepen of laat uitrollen met de motor afgezet (sleutel in het contactslot laten), dient men de rem zo'n vier keer harder in te trappen dan normaal omdat de rembekrachtiger niet werkt. **Het rempedaal voelt hard en stijf aan.**

Begin eerder te remmen dan onder normale omstandigheden.

Eén van de remcircuits raakt defect

De remvloeistofniveaulamp gaat branden. De slag van het rempedaal is iets langer en het pedaal kan wat zachter aanvoelen, maar voor normaal remmen hoeft nauwelijks meer druk te worden uitgeoefend. Controleer het remvloeistofreservoir, zie hoofdstuk "Wat te doen in geval van..."

TRACS

Uw auto kan uitgerust zijn met TRACS (Traction Control System). TRACS is een systeem dat ABS gebruikt als hulpmiddel bij het optrekken van het voertuig op slipperige wegen. Het treedt in werking als, bij snelheden lager dan 40 km/h, één van de aangedreven wielen de greep op de weg verliest. Bij hogere snelheden wordt het automatisch weer uitgeschakeld.

ABS-ABS-systeem

Bij auto's met een ABS(niet-blokkerend rem)systeem wordt bij hard afremmen een bepaalde trilling waargenomen. Dit is normaal en vertelt u dat het systeem in werking is getreden.

Hoewel het remmen stabielier verloopt met het ABS-systeem en de afgelegde remweg korter kan zijn, dient men er bewust van te zijn dat uw reactiesnelheid dezelfde blijft!

Denk eraan dat het anti-blokkersysteem niet functioneert bij snelheden onder de 5 km/uur.

Mocht er een **storing** optreden in het ABS-systeem, dan zal een waarschuwingslamp op het dashboard oplichten. In dit geval dient men de werking van de remmen **voorzichtig** te controleren.

Indien de storing te wijten is aan een defect in het regelsysteem, dan zullen de remmen **normaal** blijven functioneren, echter zonder de anti-blokkeerfunctie.

Opmerking:

Bij een snelheid van ongeveer 30 km/uur (alleen direct na het starten) is het mogelijk dat een licht resonerend geluid optreedt vanwege een zelfdiagnose van het ABS systeem.

rijden met een caravan

De auto met een caravan of aanhanger

Voorbereidingen

- Aangepaste **buitenspiegels** moeten worden aangebracht, daar de caravan in de regel breder is dan de auto.
 - De **kogel** van de trekhaak moet regelmatig worden ingeverf, om onnodige slijtage te voorkomen.
 - De auto moet goed **ingereiden** zijn (minimaal 2000 km) voordat hij wordt gebruikt om een caravan over lange afstanden te trekken.
 - De trekhaak van de auto moet voorzien zijn van een type-goedkeuring. (In sommige landen wordt een certificaat van goedkeuringsgeest voor de trekhaak na het monteren hiervan aan de auto.)
- Volvo dealers leveren trekhaken speciaal voor uw auto ontworpen en beproefd, en kunnen deze, tezamen met de noodzakelijke elektrische aansluitingen, voor u monteren.

3

- De belasting van (zowel de auto als) de caravan/aanhangwagen moet **goed verdeeld** zijn. De druk op de kogel van de trekhaak kan worden geregeld door de verdeling van de belasting in de caravan/aanhangwagen. Deze druk mag nooit meer zijn dan de aangegeven maximum waarden, noch minder zijn dan de aangegeven minimum waarden, omdat:
 - te **veel druk** op de trekhaakkogel tot gevolg heeft, dat de auto een "neus omhoog"-houding inneemt, heijgen de stuureigenschappen nadelig zal beïnvloeden en ook de voorgeschreven instelling van de koplampen zal versstoren.
 - te **weinig druk** op de trekhaakkogel resulteert in een minder stabiele caravan/aanhangwagen, waardoor het sturen en remmen minder gemakkelijk gaan, vooral bij zijwind.

- Door de hefboomwerking van de trekhaak die aan de achterkant van de auto uitsteekt, wordt ongeveer **anderhalf maal** de belasting die op de kogel van de trekhaak drukt, toegevoegd aan de druk op de achteras. Deze belasting moet worden **afgetrokken** van de maximaal toegestane belasting in de auto en op de achteras (zie hoofdstuk "Specifications"). Het is daarom vaak beter om de bagage in de caravan te plaatsen in plaats van in de auto om zodoende het risico van overbelasting van de vering van de auto te vermijden.
- De **stabiliteit** van de combinatie auto/caravan zal worden verbeterd, wanneer de bagage in de caravan (vooral zware stukken), op de **vloer** is geplaatst, het liefst boven de as en natuurlijk zo verdeeld dat de juiste druk op de trekhaakkogel wordt verkregen (zie de tabel). Wanneer zware bagage in de auto wordt meegevoerd, moet deze zoveel mogelijk naar voren in de koffer ruimte worden geplaatst.

rijden met een caravan

Rijden met een caravan...

- Het acceleratievermogen is **minder** dan normaal.
- De remweg is **langer** dan normaal.
- Het benzineverbruik zal **toenemen** door het grotere gewicht en ook door de grotere luchtweerstand.
- Een auto-caravan combinatie is meestal **zijwindgevoelig**.
- De wettelijke voorschriften betreffende de **maximum snelheid** kunnen variëren van land tot land.

Voorkom krachtig remmen!

Auto's met turbo en airconditioning

Als bij een auto met turbomotor en airconditioning en met bovendien nog een caravan of aanhanger aangekoppeld, de motortemperatuur tijdens het bergopwaarts rijden **abnormaal snel stijgt**, dient de airconditioning uitgeschakeld te worden.

Trekken in de bergen

- Bij het afdalen van lange steile hellingen worden de **remmen** aan een grotere belasting blootgesteld.
Het risico van oververhitting kan tot een minimum worden teruggebracht door een lagere versnelling in te schakelen en de snelheid van de auto overeenkomstig aan te passen.
- De meest doeltreffende koeling van de motor wordt verkregen door het motortoerental tussen de **3000 en 4000 omw/min** te houden.
- Bij het **wegrijden op hellingen** is het maximum vermogen van de motor nodig, en het is aan te bevelen de airconditioning tijdelijk uit te schakelen.
- Het is belangrijk dat de koppeling niet oververhit raakt, vooral bij het herhaaldelijk **stoppen en starten** op hellingen.

Rijd zo weinig mogelijk met 'slippende' koppeling.

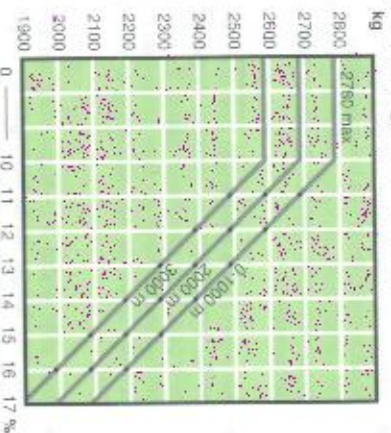
Trekken met automaat in de bergen

- Nimmer de combinatie op een helling stilhouden met behulp van het **gaspedaal**. Dit veroorzaakt onnodige verhitting van de transmissie-olie; gebruik in plaats daarvan de remmen.
- Als u een zware aanhanger trekt of in bergachtig gebied rijdt met lange of veevuldige hellingen, kies dan liever **stand 3** (p.v. D) om het steeds heen en weer schakelen tussen de 3e en de 4e versnelling te vermijden.
- Kies altijd **stand 2** of hoger voor het klimmen van **lange, steile hellingen** en langdurig rijden met lage snelheid. Het risico van een oververhitte transmissie kan sterk worden verminderd door de kick-down niet te gebruiken en het motortoerental binnen de 3000 tot 4000 omw/min te houden, waar de koeling het meest tot zijn recht komt.
- **Stand 1** kan gekozen worden bij lange steile **afdalingen** en stand 2 voor minder steile hellingen om aldus het best mogelijke motorrem effect te verkrijgen.

rijden met caravan in bergachtig terrein

Combinatie gewicht

(Combinatie gewicht = rijklaar gewicht van de auto + lading + aanhangergewicht.)

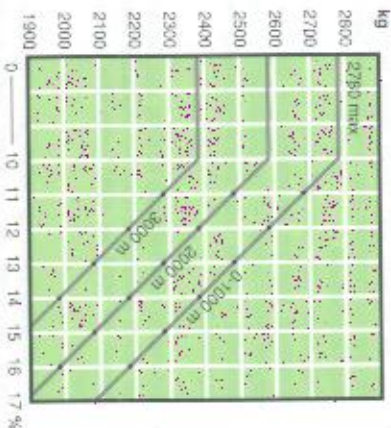


auto's met handgeschakelde transmissie

Met een caravan in bergachtig terrein ...

Vermogen en trekkracht nemen af op grotere hoogte. Het aangegeven combinatiegewicht geldt tot 1000 m hoogte en hellingen tot en met 10%.

Daarboven dient een compensatie van **100 kg** te worden afgetrokken voor elke 1000 m (500 m voor een automaat) stijging en/of elke extra % helling.
De grafieken geven ook de maximum combinatiegewichten aan voor 2000 en 3000 meter hoogte.



auto's met automatische transmissie

Pas op!

Bij het rijden met een automaat en:

- een aanhanger gewicht van meer dan 1000 kg en
- boven 1000 meter hoogte en
- bij hellingen steeper dan 8%.

wordt aangeraden een grotere **oliekoeler op de automatische transmissie** te laten monteren.

Maximum gewicht van de caravan of aanhanger

ongereemd: 50% van het rijklaar gewicht van de auto.
geremd: 1200 kg
(Diesel 1000 kg)

(Geldt alleen voor hoogten tot 1000 meter en/of voor hellingen tot en met 10%, zie ook grafieken).

Belasting van de trekhaakgugel

Aanbevolen druk:
5% van het gewicht van de aanhangwagen

Maximum druk 75 kg
Minimum druk 25 kg.

Opmerking:

De hier vermelde maximumgewichten worden door Volvo gegarandeerd.

Denk er echter om: In sommige landen zijn aanhangergewichten wettelijk beperkt tot een **kleinere waarde** zoals, bijvoorbeeld, tot niet meer dan het rijklaar gewicht van de auto.

kinderen, aanstaande moeders

Waarschuwing!

- Laat geen baby's of kleine kinderen zonder begeleiding achter in de auto.
- Verander niets aan het kinderzitje of veiligheidskussen.
- Volg de inbouw- en gebruiksinstructies nauwgezet.
- De centrale armsteun van de achterbank mag niet als kinderzitje gebruikt worden.

Aanstaande moeders

Aanstaande moeders moeten aan het gebruik van een veiligheids gordel bijzondere aandacht besteden. De gordel moet zo aangebracht worden, dat iedere druk op de buik vermeden wordt. Het heupgedeelte moet zo laag mogelijk en strak over de heupen gedragen worden.

Het gebruik van veiligheids gordels is uitgebreid beschreven op pagina's 2,6 en 2,7.

Kinderen in de auto

In vele landen zijn er **wettelijke voorschriften, waar kinderen** in een auto moeten zitten en hoe deze te beschermen.

Zorg te weten welke voorschriften in uw land of land van bestemming gelden.

Een volwassen persoon met de veiligheids gordel om gerief in een Volvo een zeer goede bescherming bij een eventuele botsing, een plotselinge uitwijkmanoeuvre of abrupt remmen. Om uw kinderen op de beste manier te beschermen tegen letsel bij ongelukken volgen hier enige raadgevingen.

Denk eraan dat een kind, ongeacht zijn leeftijd en lengte, altijd goed beschermd dient te worden. Kleine kinderen mogen nooit op de schoot van volwassenen zitten.

Effectieve bescherming hangt van de lengte en de lichaamsbouw van het kind af.

Kinderen zwaarder dan ± 15 kg

Als een kind uit het kinderzitje is gegroeid moet het op de achterbank zitten en de standaard veiligheids gordels gebruiken. De beste bescherming wordt geboden als het kind op een kussen zit, omdat dit ertoe bijdraagt dat het heupgedeelte van de riemgordel zo laag mogelijk op de heupen wordt gedragen.

Bij uw Volvo dealer is een los accessoire kinderkussen verkrijgbaar.

Geïntegreerd veiligheidskussen (kinderen van 15-36 kg)

Enige varianten van de Volvo 400 serie hebben een veiligheidskussen in de achterzitting opgenomen dat speciaal voor kinderen is ontworpen en beproefd.

Zie voor gebruik pagina 3.16

Kinderen tot 3 jaar (± 15 kg)

Ook pasgeboren baby's zitten veilig in het Volvo kinderzitje. In combinatie met de montagekit en de driepuntsgordel is het zitje goedgekeurd indien het met de achterkant naar voren gericht gemonteerd wordt.

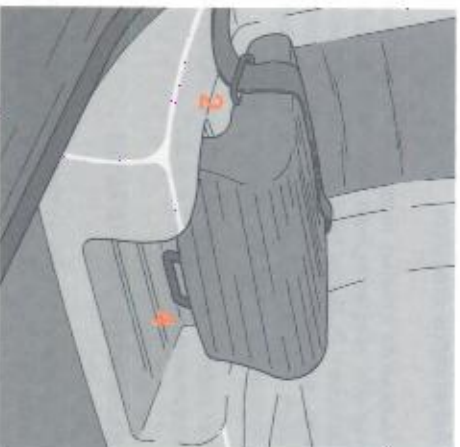
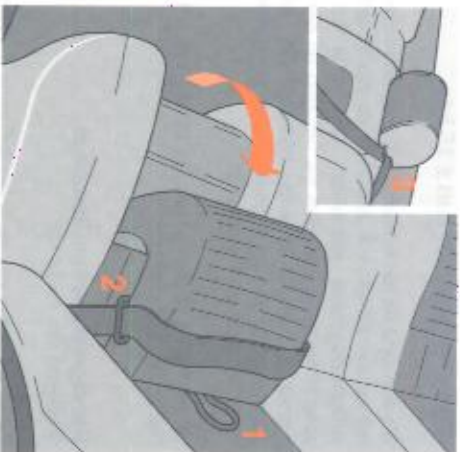
Volg alle inbouw instructies nauwgezet om een maximale veiligheid te waarborgen. Voor heel kleine kinderen is een inzetstuk beschikbaar.

Het zitje dat u gebruikt, moet voldoen aan de wettelijke voorschriften, die in uw land gelden.

Gebruik nooit het type kinderzitje, dat gewoon aan de rugleuning van de achterbank wordt gehangen. Men mag het kinderzitje aan de rugleuning installeren, maar het moet wel apart bevestigd zijn aan de carrosserie.

Een goedgekeurd veiligheidszitje is bij uw Volvo dealer verkrijgbaar.

kinderen (15-25 kg), geïntegreerd veiligheidskussen



Installeren van het veiligheidskussen

- Trek met de lus (1) het kussen uit de zitting en
- Trek het kussen achterwaards over de zitting tot aan de rugleuning.
- Druk op het kussen om deze te vergrendelen.
- Leg het heupgedeelte van de gordel door de beugel (2) van het kussen.
- Hierdoor kan de gordel strak over de heup van het kind liggen.
- Leg het boven gedeelte van de gordel door de beugel (3) aan de hoofdsteun zodat de gordel strak over de schouder van het kind valt.

Wegbergen van het veiligheidskussen

- Haal de gordel uit de beugel (2) van het kussen en de beugel (3) van de hoofdsteun.
- Trek aan de ontgrendelknop (4) onder het kussen en
- Trek het kussen naar voren.
- Druk achter op het veiligheidskussen om het te vergrendelen in de zitting.

Waarschuwing!

- Zorg dat het veiligheidskussen altijd vergrendeld is.
- Leg de gordel altijd goed en comfortabel over de schouder en laag over de heupen van het kind.
- De gordel mag de hals niet raken of onder de schouder liggen.
- Het veiligheidskussen mag niet gebruikt worden door passagiers die zwaarder zijn dan 25 kg.
- Als het veiligheidskussen in verband met een botsing zwaar belast is geweest moet het kussen inclusief de gordel met bouten vervangen worden.



algemene wenken voor banden, voor de winter

Banden

Enige wenken om **onnodige bandenslijtage** te voorkomen:

- Houd de banden op de juiste spanning, nooit lager dan de aanbevolen waarde. Een lagere spanning zal de hitevorming in de band en het gevaar van loslaten van het loopvlak doen toenemen.
- Rijd sociaal, voorkom te fel accelereren, hoge snelheid in scherpe bochten en krach-
tig remmen.
- Bedenk, dat de slijtage groter wordt naar gelang de snelheid hoger wordt.
- Verwissel de banden niet onnodig.
- Rijd niet met verkeerd uitgelijnde voorwiel-
ten.
- Rijd niet met wielen in onbalans.
- Voorkom dat bij het parkeren de banden (of de velgen) langs de stoeprand schuren.

Voorzorgsmaatregelen voor koud weer

Belangrijke punten en aanbevolen maatregelen bij de aanvang van het koude seizoen :

- Overtuig u ervan dat de koelvloeistof vol-
doende **antivries** bevat.
- Gebruik de juiste olie om start problemen te
vermijden, zie aanbevelingen onder "motor-
olie" in het hoofdstuk "onderhoud".
- Om te voorkomen, dat de vloeistof in het
ruitesproeierreservoir bevroest, dient men
het water te vermengen met een speciale
antivries-oplossing.
- Controleer de profieldiepte van de banden.
Banden met een profiel van **minder dan 2
mm** hebben bij **regen en sneeuw** weinig
grip!
- Laat de **accu** regelmatig controleren.
De accu wordt in de winter zwaarder belast
onder andere door een meer intensief ge-
bruik van de verlichting, enz.
- Verwijder eventueel opgehoopte **sneeuw**
tussen de wisserbladen en de motorkap!
Anders zou het inlaatrooster van het ontwa-
seming en ventilatiesysteem verstopt kun-
nen raken en daardoor de efficiency van de
aanjager verminderen.

Winteruitrusting

Voor spijkerbanden (indien toegestaan) of **win-
terbanden** kan meestal dezelfde maat worden
aangehouden als die van de normale banden.

Deze banden moeten tijdens de gehele levens-
duur **altijd in dezelfde richting draaien**. Als u
deze op een apart stel wielen voor de winterpe-
riode gemonteerd hebt, vergoet aan niet om
duidelijk de **looprichting aan te geven** op de
banden.

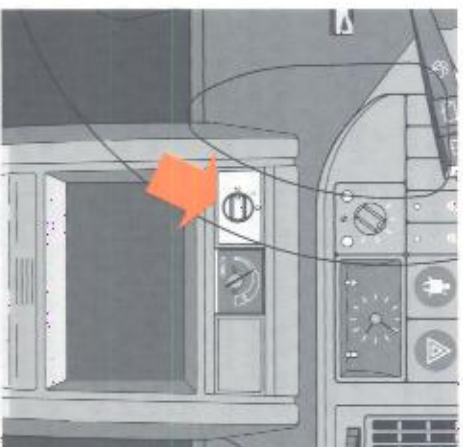
Spijkerbanden hebben een slijpbaan van 500
tot 1000 km nodig. Tijdens deze periode dient
men rustig te rijden om de spijkers de gelegen-
heid te geven zich goed in de banden te zetten.
Vergeet niet om de maximum snelheid van win-
terbanden aan te houden.

Sneeuwkettingen kunnen **uitsluitend op de
voorwielen** worden gemonteerd; de kettingen
dienen kleine schalmen te hebben en mogen
niet zover buiten de banden uitstekten dat zij le-
gen aanlopen. Alvorens sneeuwkettingen aan te
brengen altijd eerst de naaddoppen of wieldek-
sels **verwijderen**.

Opmerking:

Bij gebruik van sneeuwkettingen is de maxi-
mum snelheid **50 km/uur**.

koplampstelling



Koplampstelling

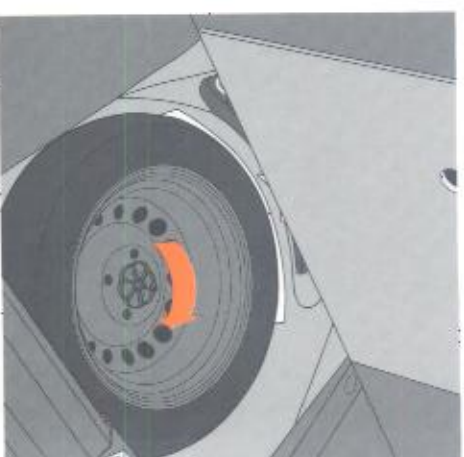
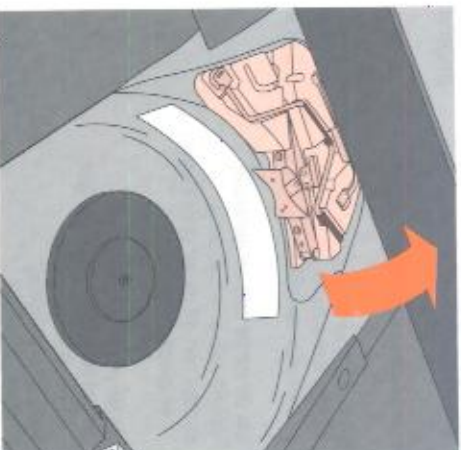
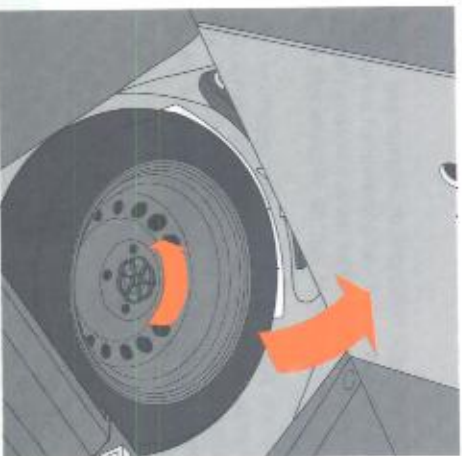
Uw auto kan uitgerust zijn met een koplamp-hoogtinstelling.

De instellingsknop bevindt zich dan op de middenconsole en heeft drie posities:

- 0 normaal**
Bestuurder, of bestuurder en een passagier voorin.
- 1 met passagiers**
Voorstoelen bezet en 1, 2 of 3 passagiers achterin.
- 2 volbeladen**
Alle stoelen bezet en maximum toelaatbare lading bagage (of met aanhanger en bagage).

inhoud hoofdstuk.	pagina
Reservewiel en gereedschappen.	4.2
Wat te doenbij een lekke band, ...een wiel verwisselen.	4.4, 4.5
...als de motor niet wil aanslaan starten met een hulpaccu starten van de motor door slopen en slepen van de auto	4.8 4.9
...als de motor oververhit is. ...als het remvloeistoflampje gaat branden	4.7 4.7
...als er een zekering doorgebrand is ...als er een lamp defect is. ...als het schuifdak niet sluit	4.10, 4.11 4.12 tot 4.18 4.19
Een gloeilamp vervangen in... ...een koplampunit ...een richtingaanwijzer ...de derde remlicht ...de binnenverlichting. ...de kentekenverlichting of ...de bagageruimteverlichting ...een achterlichtunit.	4.12, 4.13 4.14 4.15 4.16 4.17 4.18
Een ruitewisserblad vervangen. Afstellen van de ruitesproeiers.	4.20 4.20

gereedschapset, reservewiel



Reservewiel en gereedschappen

Het reservewiel en het gereedschap bevinden zich in de ruimte onder de vloer van de bagageruimte.

- Vouw het achterste deel van de vloermat naar voren (na eerst eventueel de waarschuwingsdriehoek te hebben verwijderd).
- Verwijder de bevestigingsbout en neem het wiel er uit.
- Haal het gereedschap uit de ruimte onder de voorste deel van de vloermat.

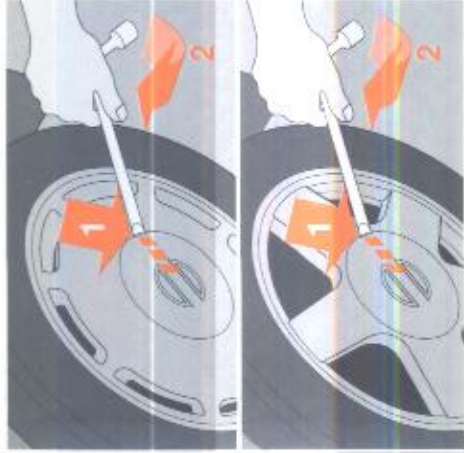
De **gereedschapset** bestaat uit:

- noodkrik
- krikhendel
- wielboutsteun/lichter voor naaldop

Opbergen van gereedschap en wiel

- Draai de krik geheel in en berg deze tezamen met de rest van de gereedschappen onder het voorste deel van de vloermat.
- Leg het wiel in de wielruimte met het bolle kant naar beneden.
- Schroef de bevestigingsbout in de bevestigingssteun.

naafoppen, wieldeksels



Naafdop, lichtmetalen velg

Verwijderen: plaats het uiteinde van de wiel bout sleutel in de uitsparing (volg tekening "VOLVO") van de naafdop (1), en wrik hem los (2).



Monteren: houd de dop zo dat de **pen** in lijn is met het gat in het wiel en druk de dop terug op zijn plaats.



Wieldeksels

Verwijderen: neem de rand van het wieldeksel vast en trek het wieldeksel van het wiel los.

Monteren: breng de grotere uitsparing in het wieldeksel in lijn met het ventiel en druk het wieldeksel met gelijkmatige kracht op zijn plaats – niet forceren.

een wiel wisselen

Vooraf!

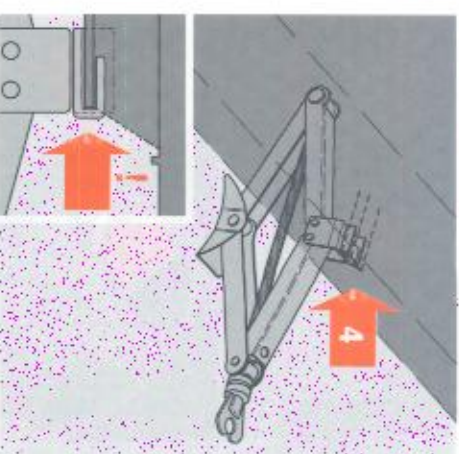
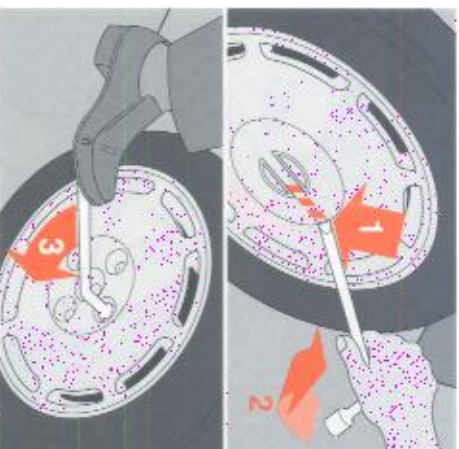
- Parkeer de auto op een verhard, horizontaal wegdek. Trek de handrem aan en schakel de eerste versnelling in.
(Stand P voor auto's met automaat)
- Zet, indien nodig, de waarschuwingsknipperlichten aan.
Laat passagiers achter de vangrail wachten en plaats de gevarandriehoek ca 30 m achter de auto.
- Blokkeer de wielen die op de grond blijven staan met houten blokken, stenen of iets dergelijks.

en dan ...

- Pak de krik, de krikhendel en de wielbout-sleutel uit hun berplaats.
- Stalen velg: trek het wieldeksel van het wiel los.

Opmerking:

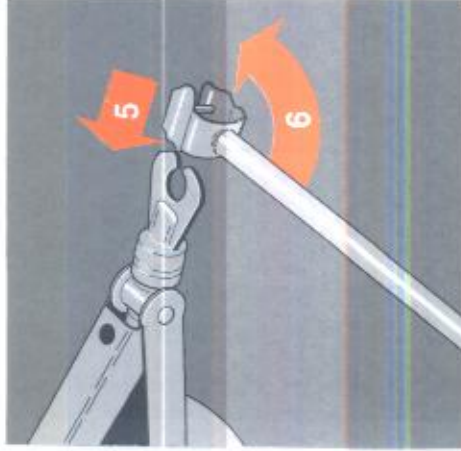
Indien u door omstandigheden genoodzaakt bent een wiel te verwisselen met de auto op **zachte ondergrond**, plaats dan een plankje onder de krikvoet.



- Lichtmetalen velg: plaats het uiteinde van de wielboutsleutel in de uitsparing van de naaddop (1), en wrik hem los (2).
- Gebruik de wielboutsleutel om elke wielbout een halve slag los te draaien. Probeer uw eigen gewicht te gebruiken om de bouten los te krijgen, er is dan minder spierkracht nodig (3).
- Controleer dat de **portieren gesloten** zijn en dicht blijven terwijl de auto op de krik staat.

- Schuif de krik in de kriksteun (4) die het dichtst bij het te verwisselen wiel zit.
voorwiel: onder de auto, vlak voor de voorste rand van het voorportier.
achterwiel: onder de auto, midden onder het achterportier.

Pas op!
Zorg ervoor dat de krik goed in de **kriksteun** wordt geschoven.



Waarschuwing!

Bij het gebruik van de krik:

- Trek altijd de handrem aan en schakel de eerste versnelling in.
- Plaats altijd **blokken** voor en achter de wielen die op de grond staan!
- Kruip nooit **onder** de auto wanneer deze op de krik staat!

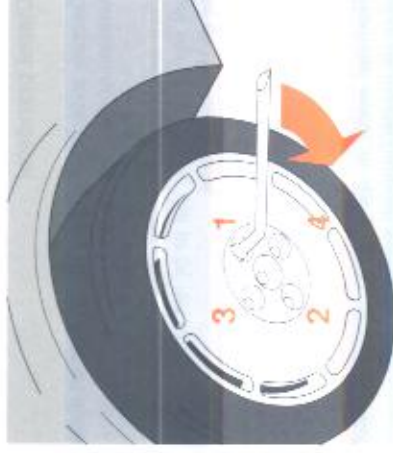
Aanbrengen van een wiel

- Plaats het wiel op de naaf en breng de gaten in lijn met de boutgaten.
- Zet de wielbouts met de sleutel handvast.
- Laat de auto zakken en verwijder de krik.
- Trek de bouten kruislings na.
- Breng het wieldekseel of de naafdoop weer aan (zie pagina 4.3).
- Berg het verwisselde wiel en het gereedschap op (zie pagina 4.2).
- Vergeet de gevarendriehoek niet.

Laat zo snel mogelijk een werkplaats het aankoppel van de **wielbouts** controleren (d.i. 110-115 Nm).

Opkrikken

- Draai de wielbouts een slag los.
- Steek de krikhendel in het krik oog (5 en 6).
- Draai de krik uit (met de klok mee). Let op dat de voet **goed** op de grond staat.
- Krik nu de auto op tot het wiel vrijkomt.
- Verwijder de wielbouts en neem het wiel af.



Waarschuwing!

De met de auto meegeleverde krik mag uitsluitend gebruikt worden voor het opkrikken van deze auto en ten behoeve van het wisselen van een wiel.

Het wisselen van een wiel mag alleen gebeuren terwijl de auto op vaste grond staat.

Zie voor andere werkzaamheden waarvoor de auto moet worden opgeklinkt het hoofdstuk "onderhoud".

brandstof, brandstoffilter diesel

Diesel brandstof

Gebruik alléén diesel brandstof van voldoende kwaliteit en een bekend merk.

Zorg dat de vuldop en zijn omgeving goed stof-vrij zijn en voorkom, dat er bij het tanken water bij de brandstof komt.

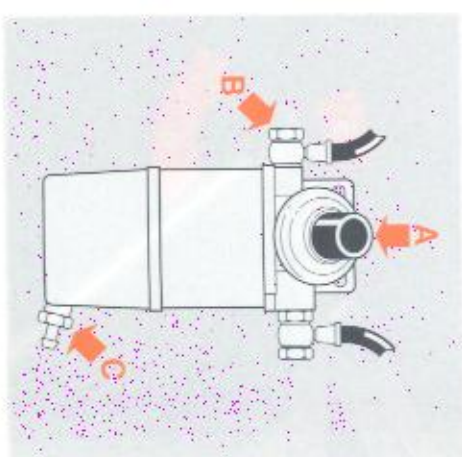
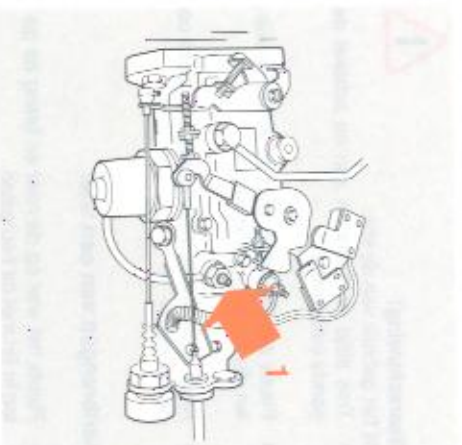
's Winters moet bij lage temperaturen winter-brandstof gebruikt worden. Dit voorkomt wasaf-scheiding en laat de motor gemakkelijker aan-slaan.

Normaal wordt in die periode winterbrandstof door de maatschappijen verkocht.

Opmerking:

Laat 's winters het brandstofpeil in de tank niet onnodig laag komen om condensatie van water te voorkomen.

4



Geen brandstof in de motor (ontluchten)

Indien er geen brandstof in de motor aanwezig is moet eerst handmatig gepompt worden.

- los de ontluchtingsbout (1) op de brandstof-pomp twee slagen en sluit een slangetje aan om de brandstof op te kunnen vangen in een doek of een bakje.
- druk een aantal malen op handpomp (A) tot brandstof zonder lucht uit bout (1) stroomt.
- zet de bout (1) vast.
- zet het contactt aan.
- pomp totdat u weerstand voelt en vervolgens nog vijf slagen zodat het systeem op druk is.

Water aftappen uit filter

Het brandstoffilter dient ook om condenswater van de brandstof te scheiden.

- condenswater moet elke zes maanden of elke 7500 km afgetapt worden.
- los bout (B) twee slagen met een ringsleutel.
- draai aftapschroef (C) met de hand los.
- tap af totdat er alléén brandstof komt.
- draai de bout (B) en aftapplug (C) weer vast.
- ontlucht het systeem als hiernaast beschreven.



Oververhitte motor

Als de temperatuurmeter een **extrem hoog temperatuur*** aangeeft, stop de auto en zet zo snel mogelijk de motor af.

Controleer het niveau van de koelvloeistof (zie pagina 6.19). Als het niveau te laag is, **wacht** dan tot de motor afgekoeld is alvorens bij te vullen. In een **noodgeval** kan met gewoon water worden bijgevuld, maar laat dan zo **snel** mogelijk daarna het koelsysteem door een Volvo werkplaats controleren.

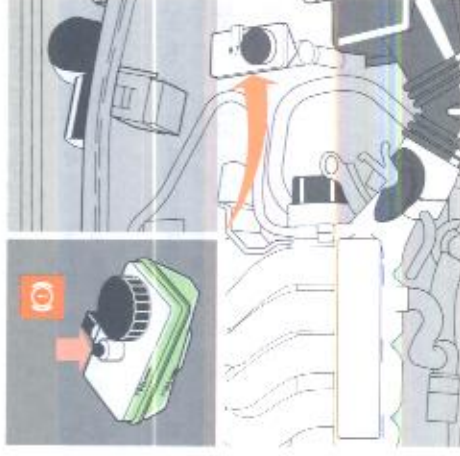
Als het koelvloeistofpeil correct is, controleer dan of de dynamomet te veel speling heeft of defect is (zie ook pagina 6.17).



Lampje voor remvloeistofpeil brandt

Als de waarschuwinglamp gaat branden, **stop de auto dan onmiddellijk** en controleer het peil in het remvloeistofreservoir in de motorruimte.

- Als er nog wat vloeistof in het reservoir zit, rijd dan langzaam en voorzichtig naar het dichtstbijzijnde service station.
- Als het reservoir leeg is, **rijd dan niet door** maar laat een bergingsvoertuig de auto naar een servicestation slepen voor een controle van het remsysteem.



Waarschuwingssysteem voor het remvloeistofniveau

- Ga, om het waarschuwingssysteem voor een te laag remvloeistofniveau te **controleren**, als volgt te werk (hiervoor hebt u de hulp van een tweede persoon nodig):
- Blokkeer de wielen met houten blokken, stenen of iets dergelijks.
- Neem plaats achter het stuur en laat de handrem los.

* Auto's met turbo en airconditioning

Als bij een auto met turbomotor en airconditioning, met bovendien nog een caravan of aanhanger aangekoppeld, de motortemperatuur tijdens het bergopwaarts rijden **abnormaal snel stijgt**, is het aan te raden de airconditioning uit te schakelen.

- Start de motor en laat de motor lopen met stationair toerental.



Wanneer nu de rubber knop op het reservoir wordt ingedrukt, moet het **controlelampje** op het instrumentenpaneel gaan branden.

starten met een hulpaccu, door slepen

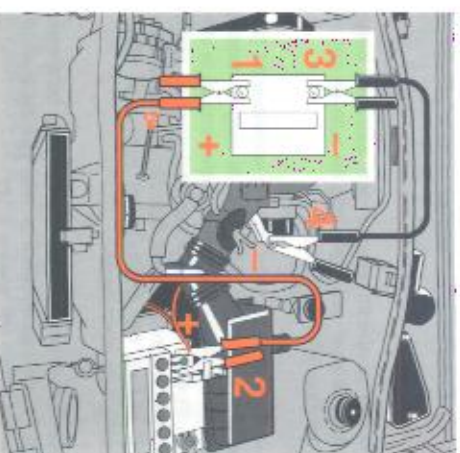
Starten met een hulpaccu

Als de accu in uw auto ontladen is, kan gebruik worden gemaakt van een hulpaccu om de motor te starten.

Om elk gevaar van ontbloffing uit te sluiten, raden wij u ten sterkste aan deze startprocedure **nauwkeurig** te volgen.

4

- **Verzeker u ervan dat de hulpaccu een 12-volt accu is.** Zet het contact af.
- Als de hulpaccu zich in een andere auto bevindt, controleer dan of de auto's elkaar niet raken (elektrisch contact).
- Gebruik startkabels en sluit altijd de **pluspool** (rode kabel) van de hulpaccu (1) aan op de **pluspool** van de ontladen accu (2). (Controleer altijd of de klemmen goed zijn aangesloten om **vonkvorming** te voorkomen gedurende de startprocedure.)
- Sluit vervolgens de **minpool**, zwarte kabel (3), aan op het **hijsoog** van de motor (4).
- Start de motor van de "hulpauto" en laat deze gedurende enkele minuten met verhoogd stationair toerental draaien (ongeveer 1500 omw/min).
- Start de motor.
De accuklemmen niet verplaatsen gedurende de startpogingen!
Ga niet over de accu's hangen!
- Neem, nadat de motor is gestart, de kabels in de **omgekeerde** volgorde los, d.w.z. 4, 3, 2, 1 in de schets.



Waarschuwing!

De accudamp van een automobielaaccu bestaat uit een mengsel van waterstofgas en zuurstof het zogenaamde "knalgas" dat zeer **explosief** is! Er zijn gevallen bekend van vonkvorming door onjuist aangesloten accu's waardoor de accu is ontloft met als gevolg zowel **persoonlijk** letsel als materiaalschade.



slepen van de auto

Starten van de motor door slepen

Pas op!

Auto's met **katalysator** mogen nooit worden aangesleept. Door het overvloedige en rijke mengsel dat bij de startpogingen wordt geproduceerd, zal de katalysator oververhit raken en beschadigen. Gebruik in plaats daarvan een hulpaccu.

Raadpleeg een Volvo werkplaats als de motor niet wil starten na een aantal langdurige startpogingen.

Aanslepen

Dit is slechts mogelijk bij auto's met **handgeschakelde versnellingsbak**. De trekkende auto moet met een **gelijkmatige** snelheid rijden.

In de te trekken auto:

- Schakel het contact in.
- Druk het koppelpedaal naar beneden en schakel de derde of vierde versnelling in. Zodra de trekkende auto voldoende snelheid heeft ontwikkeld, het koppelpedaal soepel laten opkomen.
- Druk het koppelpedaal in zodra de motor loopt.

Slepen van de auto

Indien noodzakelijk kan de auto over elke afstand worden gesleept. Zorg hierbij echter voor het volgende:

- 1 **Plaats de versnellingshendel in neutraal.**
- 2 Zet het contactslot in de "rijstand" (zie pagina 112).
- 3 **Sleutel in het contact-stuurslot laten.**

(Voor auto's met ABS-systeem en dus elektrische rembekrachtiging, geldt de volgende **alleen** als ook de accu leeg is.)

Pas op!

De rembekrachtiger werkt niet als de motor niet loopt, zodat een grotere pedaaldruk moet worden uitgeoefend bij het remmen! Dit geldt ook voor de stuurbekrachtiging, zodat het sturen zwaarder wordt.

De remmen zullen de indruk wekken trager te reageren. Pas uw snelheid aan en **begin eerder** te remmen.

Opmerking:

In de meeste landen gelden aparte **snelheidsbepalingen** voor de auto met sleep.

Slepen van een auto met automaat

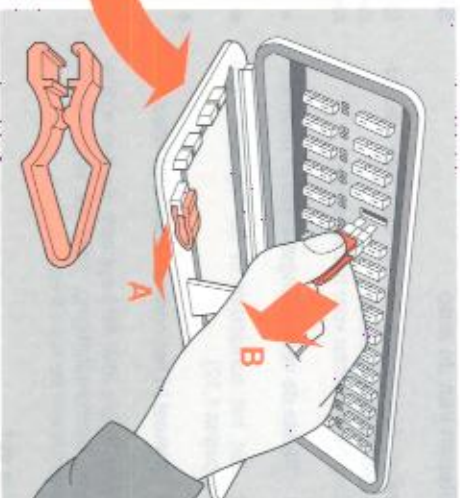
Bij een automatische transmissie dienen bovendien de volgende voorzorgen te worden genomen.

- Zet de keuzehendel in stand **N**.
- Controleer het oliepeil in de transmissie
- Maximale snelheid bij het slepen: 50 km/u
- Maximale sleepafstand: 50 km.

Pas op!

Een auto met een automatische transmissie kan niet **worden aangesleept**. Gebruik een hulpaccu.

zekeringenkast



Reserve zekeringen

In de klep van de zekeringkast bevinden zich drie reservezekeringen met verschillende waardes.

Gebruik uitsluitend een zekering van **dezelfde** stroomsterkte als die, welke vervangen wordt.

Mocht de goede waarde niet aanwezig zijn gebruik dan alleen een eerst hogere waarde om naar uw dealer te rijden.

Pas op!

Als de zekering voor een bepaalde component herhaidelijk doorbrandt, laat dan het elektrische systeem doormeten in een Volvo werkplaats.

Zekeringenkast onder het dashboard

De zekeringenkast aan de linkerkant onder het dashboard heeft een tangetje in het deksel om het vervangen van de zekeringen te vergemakkelijken

Een zekering vervangen

- Om te verwijderen: schuif het tangetje opzij vanuit het opbergklemmetje (A).
- Trek de zekering met het tangetje "recht omhoog" los (B).

zekeringen

Nr. Componenten	Ampérage	Nr. Componenten	Ampérage	Nr. Componenten	Ampérage
1 Verwarming	25	16 Instrumentenpaneel	5	Kofferruimteverlichting	
2 Schuifdak		17 Alléén Diesel: gloeibougies	20	Aansteker	
Radio voeding, links stuur	20	17 Alléén benzine motoren;	7,5		
Radio verlichting, rechts stuur	15	Verlichting waarschuwing zoemer		23 -	
(zie ook zekering 21,28,29)		Achteruitrijlichten		24 Airco (compressor en ventilator)	20
3 Elektrische zijruiten achter	30	Diagnose systeem		25 Remlichten	7,5
		Extra Australic: aansteker	10	26 Alarmlichten	10
4 Elektrische zijruiten voor	30	18 "Lamp defect" systeem achter		27 Claxon	10
Buitenspiegels		Dimmer (ook zekering 28)	7,5	Hulpwaterpomp B18FT	
5 Achterruitverwarming	20	Verlichting lichtschakelaar			
Spiegelverwarming	20	Relais mistlamp achter		28 Parkeerlicht voor links	7,5
6 Ruitewissers voor en achter	20	Mistlamp achter (links stuur)		Achterlicht l en r (ook zekering 28)	
Elementen stoelverwarming		Centrale vergrendeling		Dimmer (ook zekering 18)	
Koplampwisser		(afstandsbediening)		Radio verlichting (links stuur)	
Centr. vergrendeling interieur		Extra bij diesel: (zekering 20 Amp)		(zie ook zekering 2,21,29)	
7 Centrale vergrendeling motoren	20	Verlichting waarschuwing zoemer		Instrumenten verlichting DL	
(afstandsbediening)		Achteruitrijlichten		Stoelverwarmingsschakelaar	
8 -		Diagnosesysteem		Controlelamp "verlichting aan"	
9 -				Klok B18U	
10 Sirene (alarm)	20	19 Richtingaanwijzers	7,5		
		Turbomoter verlichting		29 Parkeerlicht voor rechts	15
11 Sturing centrale vergrendeling	5	20 -		Achterlicht l en r (ook zekering 28)	
(afstandsbediening)		21 Centrale vergrendeling	15	Kentekenverlichting	
12 Zuurstofsensor (Lambda sond)	5	(zonder afstandsbediening)		Mistlampen voor	
	10	Handschoenenkast verlichting		Mistlamp achter (rechts stuur)	
13 Brandstofpomp	15	Radio geheugen, links stuur		Radio verlichting (DL en GL)	
		Radio voeding, rechts stuur		(zie ook zekering 1,21,28)	
		(zie ook zekering 2)			
14 Rechter koplamp, dimlicht	7,5	Klok (middenconsole)		30 Grootlicht links	7,5
15 Linker koplamp, dimlicht	7,5	22 Contactslot verlichting	15	31 Grootlicht rechts	7,5
		Interieurverl. (zie ook zekering 18)		Controlelamp grootlicht	
		Klok (instrument)			
		Elektrische antenne		32 ABS-systeem	5

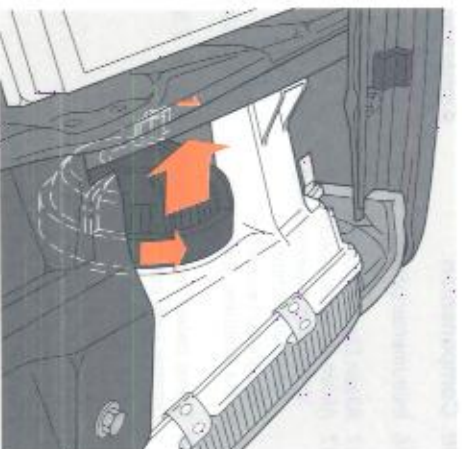
vervangen van gloeilampen, algemeen

Instelling van de koplampen

De instelling van de koplampen is zeer kritisch en moet in de meeste landen aan wettelijke eisen voldoen. Wij raden u dus aan de koplampen alleen te laten afstellen bij uw Volvo-werkplaats.

Het kan voorkomen dat, tengevolge van een zware lading of omdat u een aanhanger trekt, de koplampen teveel omhoog schijnen en andere weggebruikers er last van hebben. Indien u dit wilt verhelpen, kunt u de lichtstralen omhoog brengen door de buitenste steknoppen rechtsom te draaien.

Laat de lampen zo spoedig mogelijk daarna juist afstellen door een werkplaats die over de betreffende afstelapparatuur beschikt.



4

Demontage van groot/dimlichtlampen

De lampen voor groot/dimlicht en het parkeerlicht zijn in de koplamp-unit geplaatst.

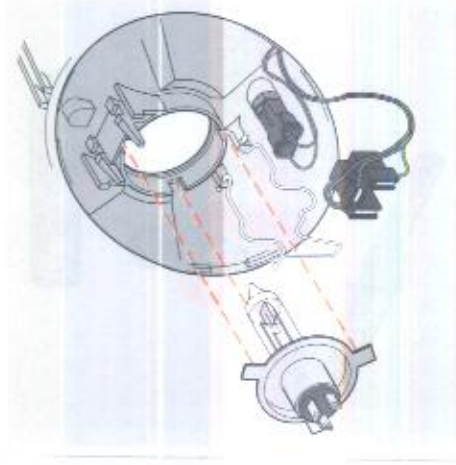
- Draai de lichtschakelaar uit en trek aan de ontgrenelingshendel voor de motorkap (zie hoofdstuk "Uitrusting en voorzieningen").
- Doe de motorkap omhoog.
- Verwijder de afschermkap door deze linksom te draaien.
- Trek het contactblokje van de lampvoet met een wikkende beweging.
- Haak de veer los door deze **met kracht** naar beneden te drukken, zodat ze naar buiten zwenkt.
- Neem de lamp uit de reflector.

Hanteren van gloeilampen

Raak nooit het glas van een gloeilamp met uw vingers aan. Sporen van vet, olie of andere ongerechtigdheden blijven daarbij achter op het glas en verdampen, waardoor de reflector wordt aangetast.

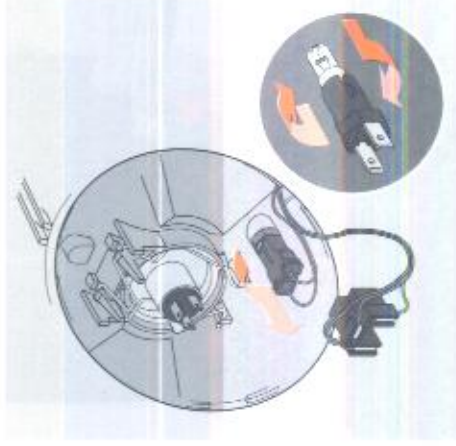
(Voor een volledige lijst van de gloeilampen en hun vermogen, zie hoofdstuk "Specificaties".)

koplamp-unit



Montage van groot-dimichtlampen

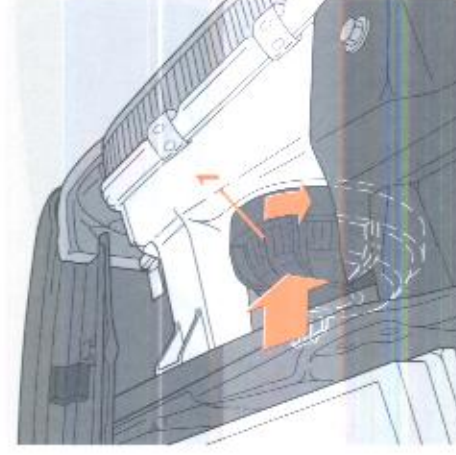
- Breng de nieuwe lamp in de reflector met de dubbele nok in de ring aan de onderkant.
- Druk de borgklem terug over de lamp zodat deze in positie klikt.
- Sluit het contactblokje weer aan en duw de bedrading in het lamphuis.



Parkeerlichten, vóór

De parkeerlichtlamp bevindt zich in de koplampunit. Volg dezelfde instructies als genoemd onder "Demontage van groot-dimichtlampen" tot en met het lostrekken van het contactblokje van de koplamp om meer ruimte te krijgen.

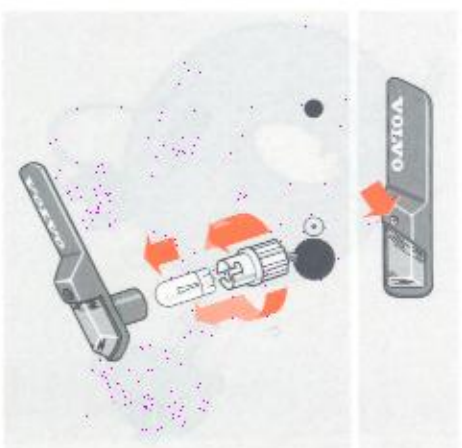
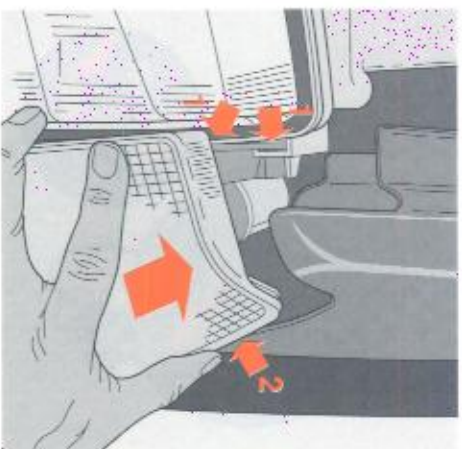
- Draai de fitting (met contactblokje) van de parkeerlampunit een kwart slag naar links.
- Trek de fitting uit het huis.
- Verwijder de gloeilamp door deze naar binnen te drukken, naar links te draaien en uit de fitting te trekken.



- Plaats de afschermkap met de streep (1) aan de bovenkant, duw en draai rechtsom.

Gloeilamp	Vermogen	Fitting
Koplamp, halogeen	60/55 W	P 43 t
Parkeerlicht	4 W	BA 9s

richtingaanwijzerlampen



4

Richtingaanwijzerlampen, vóór

- Trek de motorkap onhoog (zie onder "Uitrusting en voorzieningen"). De armatuur bevindt zich in de hoek van de motorruimte.
- Druk de lippen naar elkaar toe zodat de armatuur naar buiten kan worden gedrukt.
- Draai de fitting linksom en verwijder deze.
- Verwijder de gloeilamp door deze naar binnen te drukken en daarna linksom te draaien.

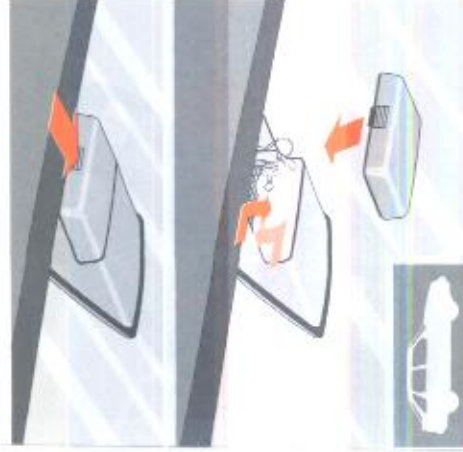
Een lamp monteren

- Plaats de gloeilamp (naar rechts draaien).
- Plaats de lamphouder als in de afbeelding aangegeven. Let op de goede positionering van de twee lippen (1) en de geleidepin (2).
- Druk de houder naar binnen totdat hij met een klik op zijn plaats komt.

Richtingaanwijzers, voorscherm

- Verwijder de bevestigingsschroef en neem het huis compleet eraf.
- Trek de fitting eruit en verwijder het lampje door dit eruit te trekken.
- Vervang het defecte lampje en druk de fitting terug in het huis. Druk het huis terug op zijn plaats en zet de schroef weer vast.

Gloeilamp	Vermogen	Fitting
Richtingaanwijzer, vóór	21 W	BA 15 s
zijkant voorscherm	5 W	WB



Centraal remlicht (5-deurs)

- In het interieur: verwijder het beschermkapje door op het gebitte gedeelte te drukken.
- Druk en wring de lamp linksom voor het verwijderen en aanbrengen van een nieuw lampje met hetzelfde vermogen.
- Monteer het beschermkapje door het op zijn plaats te drukken.

Centraal remlicht (4-deurs)

Om gemakkelijker de verlichting te bereiken, klap de linker rugleuning neer.

- 1 Verwijder het kapje door bijvoorbeeld met behulp van een schroevendraaier via de opening onder het kapje met kracht op de slot lip te drukken.
- 2 Verwijder de armatuur door de twee lippen naar binnen te drukken
- 3 Verwijder de gloeilamp door deze naar binnen te drukken en linksom te draaien en breng een nieuwe gloeilamp aan.

Druk de armatuur en het kapje op hun plaats tot ze klikken.



Instrumentenverlichting

De gloeilampen voor de instrumentenverlichting en de diverse schakelaars zijn dusdanig geplaatst, dat vervangen het beste kan worden overgelaten aan uw Volvo-dealer.

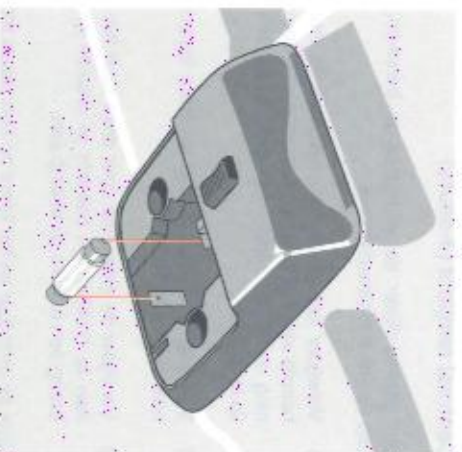
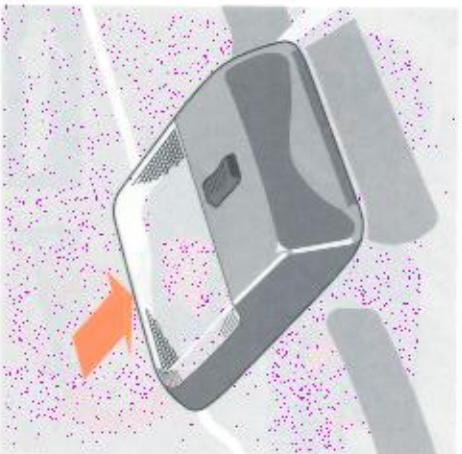
Mistlampen

De lampen van de in de spoiler gemonteerde mistlampen zijn uitsluitend vanaf de onderzijde van de auto bereikbaar.

Laat deze lampen, indien nodig, vervangen door uw Volvo-dealer.

Gloeilamp	Vermogen	Fitting
Remlicht	21 W	BA 15s

verlichting binnenin de auto



4

Binnenverlichting

Let op: één lampcontact staat **onder spanning** tenzij de accu of desbetreffende zekering is losgenomen. Hetzelfde geldt voor de leeslampjes alsmede voor de verlichting van handschoenenkast en bagageruimte.

Gloeilamp van de binnenverlichting:

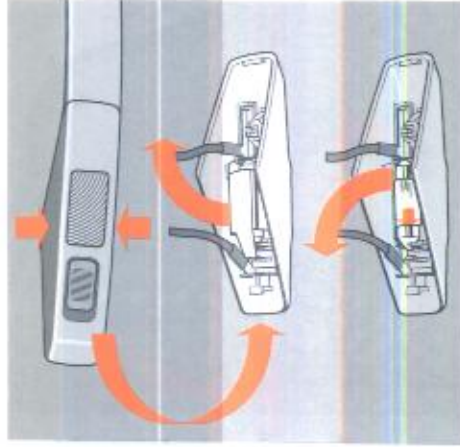
- Om de kap te verwijderen een schroevendraaier in het gleufje steken en draaien.
- Druk het nieuwe lampje tussen de clips en druk de kap terug op zijn plaats.

Kaartleeslampen in de binnenverlichting:

- Verwijder de kap als beschreven voor de binnenverlichting.
- Verwijder de schroefjes en schuif de armatuur van de binnenverlichting naar buiten.
- Trek de defecte lamp eruit en vervang deze.
- Breng schroefjes weer aan.
- Druk de kap terug op zijn plaats.

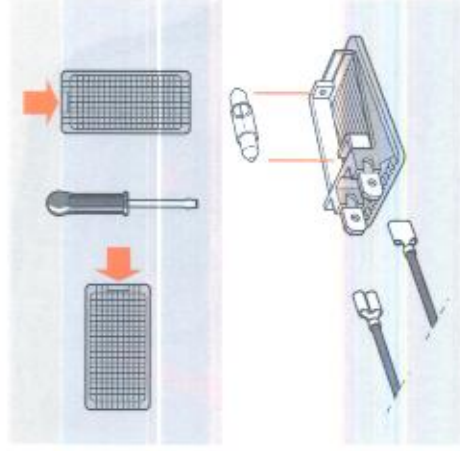
Gloeilamp	Vermogen	Fitting
Binnenverlichting	10 W	S 8.5
Kaartleeslamp	5 W	WB

kentekenverlichting



Leeslampen achter

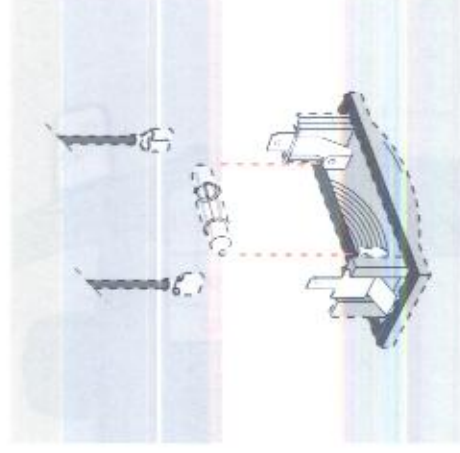
- Pak de armatuur stevig vast en trek haar uit de handgreep.
- Verwijder of kantel de reflector.
- Trek de defecte lamp eruit en vernieuw deze.
- Breng de reflector en de armatuur weer op hun plaats.



Handschoenenkastverlichting

- Verwijder de fitting door een schroevendraaier in het gleufje te steken en de kap voorzichtig uit de ooring te halen.
- Druk de nieuwe lamp tussen de clips en druk de fitting terug op zijn plaats.

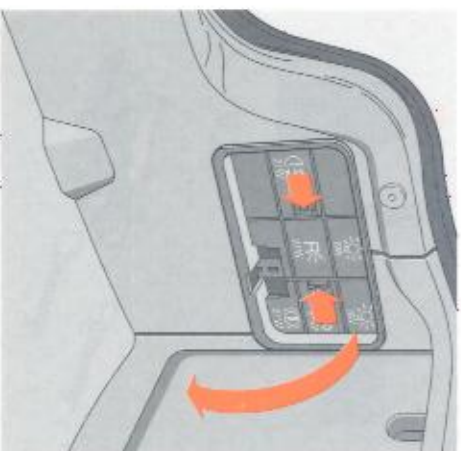
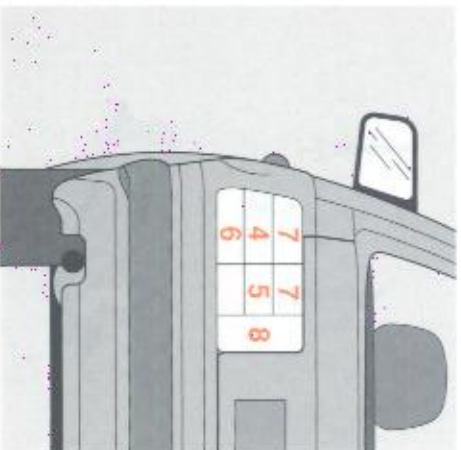
Gloeilamp	Vermogen	Fitting
Verlichting van handschoenenkast	3 W	S 7
Leeslampen, achter	5 W	S 8,5
Kentekenverlichting	5 W	S 8,5



Kentekenverlichting

- Verwijder het paneel aan de binnenkant van de achterklep.
 - 460: trek de verzonken lipjes, aan de schamierzijde, naar u toe
 - 440: wip de dopjes uit het paneel met een schroevendraaier
- Wip de lamp eruit.
- Druk de nieuwe lamp tussen de klemmen.

achterlichtunit



4

Achterlichten

De lampjes in de achterlichtunits kunnen worden bereikt via de bagageruimte.

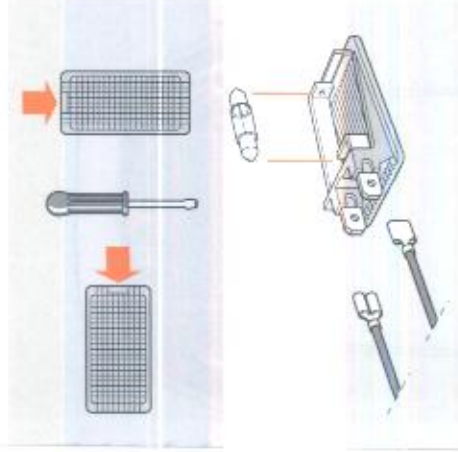
Vervangen van een lamp

- Zet het contact af en draai de lichtschakelaar uit.
- Open de achterklep.
- Verwijder de achterlichtarmatuur door de twee lipjes naar binnen te drukken.

- Verwijder de lamp door deze naar binnen te drukken en dan naar links te draaien.
- Breng een nieuwe lamp van dezelfde sterkte aan.
- Monteer de achterlichtarmatuur door die voor de opening te brengen en die op haar plaats te drukken.

Gloeilamp	Vermogen	Fitting
4 richtingaanwijzer	21 W	BA 15s
5 achteruitrijlicht	21 W	BA 15s
6 remlicht	21 W	BA 15s
7 achterlicht	5 W	BA 15s
8 mistachterlicht	21 W	BA 15s

schuifdak sluit niet

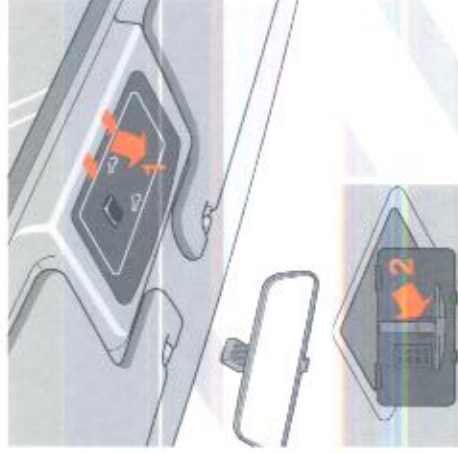


Kofferruimteverlichting

- Om de verlichting te bereiken, klap de rugleuning naar voren.

De verlichting van de kofferruimte heeft dezelfde fitting als die van de handschoenenkastverlichting, zie pagina 4.17.

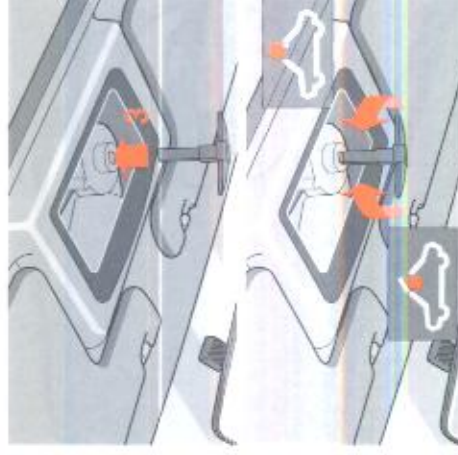
Gloeilamp	Vermogen	Fitting
Verlichting van kofferruimte	3 W	S 7



Schuifdak sluit niet

Als het schuifdak niet sluit tengevolge van een elektrische storing of omdat de accu leeg is, ga dan als volgt te werk:

- Verwijder het **schakelpaneel** door in de uitsparingen (1) de lippen naar voren te drukken.
- Neem de **speciale sleutel** (2) uit de achterzijde van het paneel en ...



- Steek de sleutel in de as (3) van de motor.
- Om een **open** dak te sluiten: de sleutel linksom draaien.
- Om een **gekanteld** dak te sluiten: de sleutel rechtsom draaien.
- Controleer aan de buitenkant of het dak werkelijk **geheel gesloten** is.
- Bevestig de speciale sleutel weer op zijn plaats en breng het schakelpaneel weer aan.

wisserbladen, ruitesproeiers



4

Wisserbladen

Om een wisserblad te verwijderen, de plastic borgclip 1 bij het draaipunt omhoog- (of omhoog-) trekken en het wisserblad 2 van de arm 3 afschuiven.

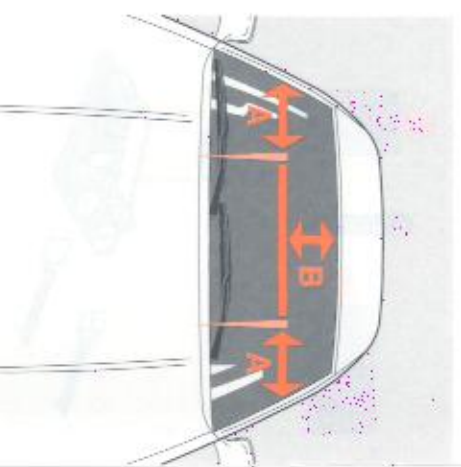
Waarschuwing!

Om veiligheidsredenen dient u de bladen te vernieuwen zodra deze strepen op de ruit achterlaten of de ruit niet meer schoonmaken.



Afstellen van ruitesproeiers

Indien nodig kunnen de ruitesproeiers afgesteld worden door een veiligheidsspeld in de sproei-
eropening te steken. Stel de sproei-
eropening zo af, dat de
afstand A 25-35 cm en
afstand B 10-20 cm bedraagt.



verzorging van de auto

In dit hoofdstuk vindt u beschreven hoe u de carrosserie en het interieur van de auto in een uitstekende conditie kunt houden en voorkomt welke maatregelen u kunt nemen om te zorgen dat de anti-roestbescherming volledig intact blijft.

verzorging van de auto

Zo houdt u uw auto in een uitstekende conditie

5

inhoud hoofdstuk

pagina

Wassen van de auto	5.2
Polijsen van de auto	5.3
Reinigen van de bekleding	5.4
Reinigen van de vloerbedekking en van de vloermatten	5.4
Bijwerken van de anti-roestbehandeling	5.5
Bijwerken van de lak	5.6, 5.7

5.1

wassen

Wassen

De auto dient regelmatig gewassen te worden. Vooral in de winter als pek en vocht het begin van corrosie kunnen inleiden. Was de auto nooit in de zon en ook niet als de motorkap door het rijden nog warm is.

Opmerking:

Verwijder vogeluitwerpselen direct om te voorkomen dat deze door de zon inbranden en de lak beschadigen.

Pas op!

Ga bij het gebruik van een hogedrukspuit de maximum waarde van 75 bar niet te boven en houd een minimale afstand van 40 cm aan. Dit voorkomt beschadigingen aan lak en rubbers.

Voorzorg dat bij het schoon spuiten van de motorruimte water binnendringt in componenten zoals bijvoorbeeld de dynamo.



Maarschuwing!

Als u met de auto onmiddellijk na een wasbeurt wegrijdt, het rempedaal enkele malen indrukken om het vocht van de remmen te verwijderen.



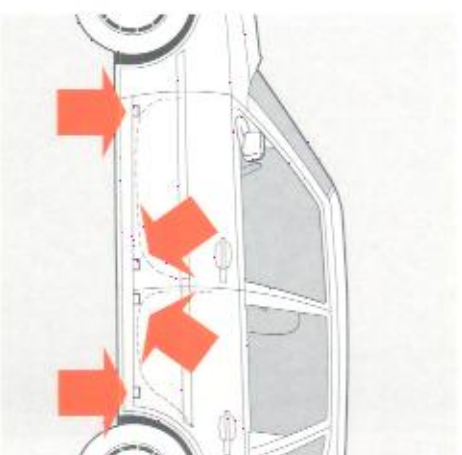
Met de hand wassen

Het wassen kan als volgt gebeuren:

- Spuit het vuil aan de onderkant van de carrosserie af (wielkappen etc.).
- Spoel de hele auto af zodat het vuil week wordt.
- Indien de auto erg vuil is, kan hij gewassen worden met een koud ontvettingsmiddel.
- Spoel goed na met schoon water.
- Was de auto met een spons (met of zonder autohamper) en met erg veel water. Lauw water kan worden gebruikt, maar nooit heet water.
- Droog de auto met een schone, zachte zeem.

Tegelijk met het wassen moeten ook de **draineeopeningen** in portieren en drempels worden gecontroleerd.

Vieken op de lijsten rond de ruiten, spatborden en deuren kunnen met een polijstmiddel verwijderd worden (gebruik nooit slijppasta of staalwol).



Draineeopeningen

Als u de auto wast, zorg er dan voor het vuil uit alle draineeopeningen te verwijderen.

Lichtmetalen velgen

Was lichtmetalen velgen regelmatig met warm of koud water of met de speciale cleaner die bij uw Volvo dealer verkrijgbaar is.

Schuurnmiddelen mogen nooit gebruikt worden op lichtmetalen velgen.

Machinaal wassen van de auto

- U kunt uw auto op een eenvoudige en snelle manier laten reinigen in een automatische wasstraat.
- Gebruik een installatie met schone **borstels** en let erop, dat de **onderzijde** van de auto grondig wordt gereinigd.
- Overtuigt u zich ervan dat alle ramen gesloten zijn en dat extra lampen en dergelijke goed bevestigd zijn. Anders bestaat er gevaar dat deze door de werking van de borstels worden ontzet.
- Ook dienen antennes te worden verwijderd of ingeschoven.
- Daarnaast is het aan te raden de auto zo'n twee keer per jaar zelf met de hand te wassen, bijvoorbeeld voor en na het wintersen. Dit geeft u dan de gelegenheid de auto zorgvuldig te controleren op kleine beschadigingen van de lak en deze direct te herstellen. Tevens kunt u op deze manier "dode" plekken in het automatische wasprocédé opsporen.

Opmerking:

Het is af te raden van een automatische wasinstallatie gebruik te maken zolang de auto nog geen zes maanden oud is, omdat de **lak** dan nog niet voldoende hard geworden is.

Polijsen en in de was zetten

Polijsen en zet de auto in de was als de glans van de lak vermindert en als een gewone wasbeurt niet genoeg is om de oorspronkelijke glans terug te krijgen. Polijsten behoeft normaal niet eerder te worden uitgevoerd dan één jaar na levering van de auto; het in de was zetten kan echter eerder gebeuren.

Was en droog de auto zorgvuldig voor het polijsten in de was zetten.

Gebruik terpentine voor asfaltvlekken of teerspetters. Grotere vlekken kunnen verwijderd worden met een autolakschuurpasta.

Polijs eerst met een polijstmiddel en zet de auto later in de was met een vloeibare of een vaste was. Sommige in de handel verkrijgbare produkten bevatten zowel een polijstmiddel als was. Lees eerst de gebruiksaanwijzing grondig door.

Controleer nadien of er geen **draineeropeningen** verstopt zijn.

Waarschuwing!

Gebruik nooit **benzine** als reinigings- of oplosmiddel.

Benzine bevat **lood** en/of **benzeen** die het milieu aantasten en daarnaast hoofdpijn, misselijkheid en dergelijke kunnen veroorzaken. In grotere doses kunnen zij schade toebrengen aan de bloedvormende organen in het lichaam.

Opmerking:

Bepaalde bestanddelen van benzine tasten de kunststofdelen van bijvoorbeeld lampfittingen aan, waardoor op den duur barsten in het materiaal ontstaan.



reinigen van het interieur

Reinigen van de gordels

Gebruik **uitsluitend** water met een synthetisch wasmiddel om de gordels schoon te maken.

Bekleding reinigen

Vuil geworden bekleding kan gereinigd worden met een modern schuimend wasmiddel. Vlekken kunnen het gemakkelijkst verwijderd worden, voordat zij ingedroogd zijn.

De vlekken moeten **opgelost** en niet weggevoeren of weggeschuurd worden.

Vlekken op leer en vinylbekleding

Tracht **nooit** een vlek te verwijderen door wrijven of krabben.

Gebruik nooit sterke ontvettingsmiddelen.

Behandel de vlekken zo snel mogelijk.

Voor moeilijke vlekken kan men terpentine gebruiken (**voorzichtig!**). Spoelen met een zwakke zeepoplossing en lauw water.

Vlekken in stoffen en vloermatten

Behandel de vlekken zo snel mogelijk.

Het grootste deel van de vlek kan met een bot mes verwijderd worden. Stofzuig rondom de vlekken, zodat omringend vuil niet opgelost wordt. Het oplosmiddel aanbrengen met behulp van een schone lap. Zuig vervolgens het oplosmiddel en de vlekken met een droge wattenprop op.

Ontvettingsmiddelen

- **Ammoniakoplossing:** 1 theelepel ammoniak (ca 1 : 9) wordt met 3 dl water gemengd.

- **Ammoniak-zeepoplossing:** bovenstaande ammoniakoplossing wordt verder verdund met 1 dl zeepwater.

Waarschuwing!

Let erop dat de auto goed geventileerd is, als deze preparaten gebruikt worden.



Denk aan het volgende:

- Bij verfvlekken, bijvoorbeeld inkt, lippenstift, moet met het ontvettingsmiddel heel voorzichtig gewerkt worden, omdat de kleurstof zich kan verspreiden.

- Gebruik zo weinig mogelijk oplosmiddel. Te veel oplosmiddel kan het schuimplastic in de zitting beschadigen.

- Werk altijd van buiten naar het midden van de vlek toe.

Als u meer over het **reinigen van de bekleding** wilt weten, geeft uw Volvo werkplaats gaarne alle inlichtingen.

Reinigen van het glas van het instrumentenpaneel

Om beschadiging of breuk van het glas te voorkomen, mag uitsluitend water worden gebruikt waarin zich geen chemische toevoegingen bevinden.

Anderen vloeistoffen zoals benzine, petroleum enzovoort, mogen nooit worden gebruikt.

anti-roestbehandeling controleren

Anti-roestbehandeling

Uw Volvo heeft in de fabriek een anti-roestbehandeling ondergaan. Uitwendig aan de onderkant van de auto en in de wielkappen bevindt zich een dikke roestbeschermingslaag. In de kokerbalken en de gesloten delen werd een dunner laag antiroestmiddel aangebracht.

Er zijn twee zeer effectieve methoden om deze bescherming te onderhouden:

Houd uw auto schoon! Spoel onder hoge druk de onderkant van de auto, de chassis-componenten*, de wielkappen en de randen van de spatshielden goed schoon!

- Controleer de anti-roestbehandeling regelmatig en werk zo nodig bij!

Inspectie

Inspectie van de "onzichtbare" anti-roestbehandeling (in kokerbalken, ruimten met gaten en afgesloten gedeelten) moet voor de eerste keer na **ten hoogste drie jaar** en vervolgens ten minste iedere drie jaar herhaald worden.

Indien u volledig resultaat wilt hebben, moet in alle ruimten met gaten, kokerbalken en afgesloten gedeelten anti-roestmiddel vervoerd worden in een werkplaats die over de juiste spuitapparatuur of mondstukken beschikt. Raadpleeg uw Volvo garage en laat hen het nodige werk uitvoeren.

De uitwendige anti-roestbehandeling

De "zichtbare" (uitwendige) anti-roestbehandeling moet u met regelmatige tussenpozen controleren en bijwerken. Indien de anti-roestbehandeling ook maar ergens bijgewerkt moet worden, moet dit direct gebeuren zodat vocht geen kans krijgt om onder de roestbescherming te komen.

De auto moet voor het bijwerken met spuit of kwast, grondig gewassen en gedroogd worden. Voor moeilijk bereikbare plaatsen kan een olie-spuut goede diensten bewijzen.

Er bestaan drie verschillende soorten roestwerende middelen:

- A) Dunne (in spuitbus), voor naden aan de onderkant
- B) Dunne (doorzichtige), voor zichtbare delen
- C) Dikke (met de kwast op te brengen), voor die delen van het onderstel en de wielkasten welke het meest aan beschadiging onderhevig zijn.

Mogelijke plaatsen die met deze hulpmiddelen wellicht bijgewerkt moeten worden, zijn:

- zichtbare lasnaden en plaatverbindingen (soort B)
- onderstel en wielkappen, speciaal de naad tussen vloer en drempels (eerst soort A, daarna C)
- scharnieren (soort B)

Wanneer u met de behandeling klaar bent, verijdor dan het overtollige anti-roestmiddel met een doek met terpentijn en controleer of er geen draineeropeningen verstopt zijn (zie pagina 5.2).

*Opmerking:
chassis-componenten zoals veerdragers, fufseepoten, driehoeksarmen en reactiestangen.

verzorging van het lakwerk

Pas op!

Lakreparaties aan kunststofdelen van de auto als ook aan auto's in "metallic" uitvoering, vereisen speciale werkmethoden en kunnen derhalve beter aan de vakman worden overgelaten.

Als de auto in een motieloven gedroogd moet worden, is het aan te raden elektronische onderdelen zoals bijvoorbeeld de CEM en de stuureenheid van het injectiesysteem te verwijderen.

Onderhoud van de lak

Lakbeschadiging aan metalen delen dient zonder uitstel te worden behandeld om roestvorming te voorkomen. Het is aan te raden om de lak regelmatig te controleren, bijvoorbeeld na elke wasbeurt, en eventuele beschadigingen bij te werken.

Kleine plekken en krassen kunt u met een penseeltje bijwerken.

Grotere lakbeschadigingen vereisen speciale uitrusting en vakbekwaamheid. Voor het bijwerken van grotere lakbeschadigingen kunt u zich beter tot uw dealer wenden.

Kleine steenslagplekken en krassen

Materiaal:

- Grondlak
- Lakbusje of een zogenaamde lakpen
- Penseel
- Verf tape

Als de steenslag niet tot op de plaat is doorgedrongen en er nog een onbeschadigde laklaag is te zien, kan de lak direct worden opgebracht zodra de plek is schoongemaakt.

Lakcode

Om er zeker van te zijn altijd de goede kleur te krijgen moet u het **lakcodenummer** opgeven, dat vermeld is op de **typeplaat** in de motorruimte (Zie ook "6" in de afbeelding op pagina 7.0").

Originele synthetische Vokvo-lakken zijn te verkrijgen bij uw dealer.

Als de steenslag tot op de plaat is doorgedrongen dan moet als volgt worden gehandeld.

- 1 Plak de beschadigde plek met verftape af. Trek deze weer los om zo de lakresten mee te verwijderen (A).
- 2 Roer de grondlak (primer) flink en breng met een klein penseeltje (B) of een luciferhoukje wat lak op.

- 3 Als de grondlak droog is kunt u de afdeklaag met een penseel aanbrengen. Let er wel op, dat de lak goed is geroeit en breng daarna verscheidene laklagen aan. Laat de lak iedere keer wel goed droog worden.

Bij **krassen** gaat men te werk zoals reeds is beschreven. Om de onbeschadigde lak te beschermen kan het gewenst zijn deze af te plakken (C).

bijwerken van de lak

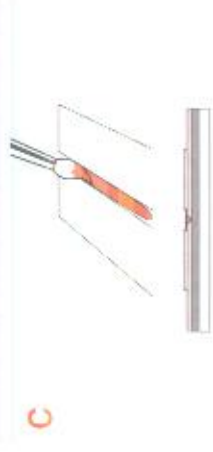
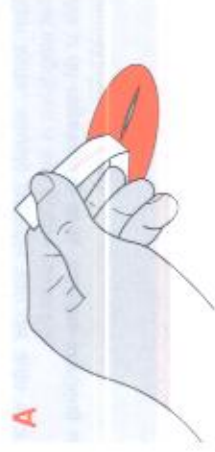
Lakbeschadigingen

Bijwerken van lakbeschadigingen zoals bijvoorbeeld op spatbordranden en drempels.

Materiaal:

- Grondlak-spuitbusje
- Lak-spuitbusje
- Vertape

Bij het lakken van grote oppervlakken behoort u van tevoren de onbeschadigde lak met tape en papier afgeplakt te hebben. Verwijder de tape onmiddellijk na het spuiten, **voordat** de lak gedroogd is.



Opmerking:
Voor het bijwerken moet de auto goed schoon en droog zijn. Bovendien moet de temperatuur boven de 15°C zijn.

Handel als volgt:

- 1 Verwijder de lakresten met behulp van tape (A).
Gebruik tape en papier om de omliggende vlakken te beschermen.
- 2 Schud het spuitbusje minstens een minuut. Spuit de grondlak op. Tijdens het inspuiten (D) moet het busje 20 - 30 cm van de te spuiten plek met gelijmatige snelheid heen en weer worden bewogen.
- 3 Als de grondlak droog is, kan de afdeklak op dezelfde manier worden gespoten. Spuit verscheidene malen en laat de lak een paar minuten drogen alvorens de volgende laag aan te brengen.

Opmerking:
Wacht 24 uur met de nabehandeling.

onderhoud en zuinig rijden

Goed onderhoud betekent gunstig brandstofverbruik!

Bedenk dat regelmatig onderhoud het brandstofverbruik gunstig beïnvloedt. Factoren die het benzineverbruik kunnen verhogen zijn onder anderen de volgende:

- vervuld luchtfilter
- versleten bougies
- vuile motorolie en verstopt oliefilter
- foutieve kleppeling
- remmen die "aanliggen"
- onvoldoende bandenspanning
- foutieve voorwieluitlijning

Al deze punten en nog veel meer dienen door uw Volvo-werkplaats te worden gecontroleerd en eventueel te worden verholpen tijdens een **Onderhoud Servicebeurt**.

Visuele inspectie

Een korte, visuele controle van uw auto voor het wegrijden is een goede gewoonte. Als u dit **regelmatig** doet, zal elke afwijking u onmiddellijk opvallen.

Controlelijst

Kijk rondom de auto naar de ...

- banden, slap of beschadigd
- verichting
- ruitewissers

Controleer onder de motorkap het niveau van de ...

- koelvloeistof in de expansietank
- vloeistof in het reservoir van de remsysteem
- vloeistof in de ruitespoeiertank
- motorolie (met de peilstok)
- vloeistof in het reservoir van de stuurbe-krachtiging

En kijk naar ...

- olie- en koelvloeistoflekken
- slijtage van riemen en slangen
- corrosie van de accu-aansluitingen,

service en garantie

Het Volvo Service Programma

Afleveringsinspectie

Voordat uw Volvo door de fabriek wordt afgeleverd is de auto nauwkeurig afgesteld, aan een grondige kwaliteitscontrole onderworpen en vervolgens proefgereden. Voordat de auto aan u wordt afgeleverd wordt door uw Volvo-dealer als aanvullende controle nog een **afleveringsinspectie** uitgevoerd, overeenkomstig onze voorschriften en kwaliteitsnormen.

Servicebeurten

Om op een blijvende basis van het hoge niveau van veiligheid en betrouwbaarheid van uw Volvo te kunnen genieten, dient u uw auto te laten onderhouden overeenkomstig het **Volvo Service Programma** in het Serviceboekje.

Er wordt sterk aanbevolen de werkzaamheden die vermeld staan in het Service Programma aan uw Volvo-dealer toe te vertrouwen.

Hij beschikt over de nodige deskundigheid, technische informatie en gereedschappen om het hoge niveau van kwaliteit te kunnen garanderen dat u, als Volvo-eigenaar, zeker zult verwachten. Ook kunt u er zeker van zijn dat uw Volvo-dealer uitsluitend originele Volvo-onderdelen toepast van eenzelfde hoge kwaliteit als de onderdelen die door de Volvo-fabrieken zelf worden gebruikt tijdens de productie van uw Volvo.

Het Volvo Service Programma is bedoeld voor Volvo-personenauto's die onder **gemiddelde omstandigheden** worden gebruikt. Het programma bestaat uit een **Onderhoud Servicebeurt** eenmaal per jaar of, indien veel wordt gereden, maximaal elke 15.000 km.

Indien u van mening bent dat de rijomstandigheden van uw auto niet als gemiddeld kunnen worden beschouwd, wenst u zich dan tot uw Volvo-dealer, hij zal u graag adviseren omtrent eventueel speciaal onderhoud aan uw auto.

Belangrijk

Voor de geldigheid van onze garantieverwaarde stellen wij als absolute eis,

dat de auto overeenkomstig de door ons vastgelegde voorschriften wordt onderhouden en dat zowel servicebeurten als reparaties door een Volvo-werkplaats worden uitgevoerd.

Originele Volvo-onderdelen

Om het gemak van het onderhoud aan uw auto zoveel mogelijk te beperken, heeft Volvo geïnvesteerd in een zeer efficiënt systeem voor de distributie van onderdelen. Dit is gebaseerd op een wereldwijd netwerk van voorraad en distributie centra.

Elke dealer heeft de **verplichting** tegenover zijn klanten om in negen van de tien gevallen binnen 24 uur de onderdelen beschikbaar te hebben.

Denk eraan dat...

- een regelmatige servicebeurt nodig is om uw auto zowel **bedrijfszeker** als **verkeersveilig** te houden.
- door een servicebeurt niet (tijdig) te laten uitvoeren, er gevaar bestaat voor een onaanvaardbare toename van de milieu-schadelijke bestanddelen van de uitlaatgassen.
- een servicebeurt het beste wordt uitgevoerd door een **Volvo-werkplaats**. Daar is uw auto in handen van geschoolde monteurs, die toegang hebben tot speciaal gereedschap en betrouwbare service-literatuur.
- iedere servicebeurt gehonoreerd wordt met een **stempel** in het **Serviceboekje**. Een goed afgestempeld boekje is een indicatie van een goed verzorgde auto en dit verhoogt de inruilwaarde van de auto.
- indien uw auto is voorzien van **airconditioning**, dient u deze eens per jaar door een Volvo dealer te laten controleren.

Uw auto en het milieu

Volvo heeft zich reeds gerume tijd zorgen gemaakt over het effect van de auto op het milieu en heeft geholpen bij de ontwikkeling van maatregelen om het gehalte aan schadelijke stoffen in de uitlaatgassen terug te dringen. Zo zijn alle Volvo benzinemotoren geschikt voor het gebruik van loodvrije benzine.

Het is van groot belang dat u als eigenaar van de auto weet welke componenten de samenstelling van de uitlaatgassen kunnen beïnvloeden en welke maatregelen nodig zijn om de uitstoot van schadelijke stoffen te beperken. In de volgende drie pagina's treft u informatie aan over de werking van deze milieuvriendelijke maatregelen, alsook de minimum **onderhoudseisen** om een juiste werking te blijven garanderen.

U kunt u zelf meewerken aan het verminderen van milieuvervuilende stoffen door:

- loodvrije benzine te tanken
- niet noodzakelijke eenmansritten te vermijden ("car-pooling")
- kleine ritjes te vermijden
- onnodig hoge snelheden te vermijden
- rustig te rijden
- de motor af te zetten bij spoorwiegovergangen, verkeersopstoppen en dergelijke
- de motor in goede conditie te houden

Veel in de auto gebruikte vloeistoffen zijn **giftig** en schadelijk voor het milieu.

Bij het onderhoud van de auto moet u er voor zorgen dat b.v. afgewerkte motorolie op de juiste wijze wordt afgevoerd zoals uiteengezet onder het hoofd "Gevaarlijke stoffen" op pagina 66.

service en emissie-eisen

In enkele landen wordt wettelijk van de eigenaar verlangd dat men op de hoogte is van **onderhoudswerkzaamheden**, die nodig zijn om de uitlaatgasemissie-eisen niet te overschrijden.

Tevens dient men er op toe te zien dat deze werkzaamheden uitgevoerd worden.

De producent is verplicht de relevante informatie te verstrekken. Die vindt u op deze pagina.

Overzicht van onderhoud werkzaamheden die betrekking hebben op de uitlaatgasbeheersing:

Componenten van de motor

Aandrijfriemen
Motorolie
Motoroliefilter
Uitlaatsysteem
Koelvloeistof

Brandstofsysteem

Luchtfilter
Brandstoffilter
Leidingen en verbindingen van brandstofsysteem

Ontsteking

Bougies

Positieve carterventilatie

Carterventilatie

Om het schadelijk gehalte van de uitlaatgassen zo laag mogelijk te houden, wordt aanbevolen om te zien ...

met betrekking tot het onderhoud...

- dat de auto de voorgeschreven inspectiebeurten uit het Volvo Service Programma krijgt (zie pagina 6.2 van deze handleiding en het serviceboekje), en dat deze inspectiebeurten volgens de voorgeschreven intervallen worden uitgevoerd.

met betrekking tot de componenten van de motor...

- dat het smeersysteem van de motor in orde is.
- Olie verversen en oliefilter vervangen staan beschreven in dit Hoofdstuk.
- dat het koelsysteem goed werkt. Onderhoud van het koelsysteem en aandrijfrem van de dynamo staan beschreven in dit Hoofdstuk.
- dat het uitlaatsysteem niet lekt en dat de componenten in goede staat zijn.

met betrekking tot het brandstofsysteem...

- dat de brandstofleidingen en verbindingen niet lekken.
- dat het brandstoffilter en het luchtfilter niet versloopt zijn.

- dat de motorbedieningsystemen soepel werken.

- dat de juiste brandstof (zie hoofdstuk "specificaties") wordt gebruikt.

Gebruik **uitsluitend ongelode benzine** voor motoren met een katalysator.

met betrekking tot de ontsteking...

- dat de bougies geen scheuren vertonen en de afstand tussen de elektroden juist is.

uitlaatgasregelsystemen

Katalysator

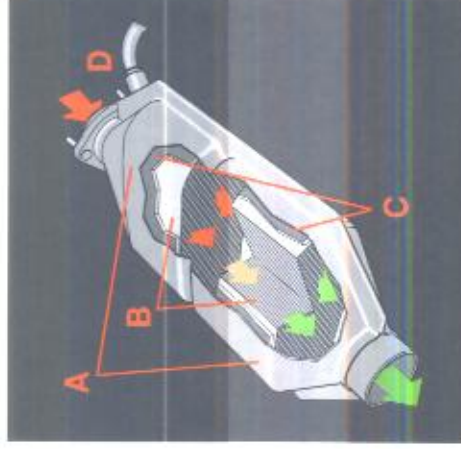
De katalysator in het uitlaatsysteem is bedoeld om het bestanddeel aan giftige stoffen in de uitlaatgassen te verminderen.

Deze component bestaat uit een metalen houder (A) met een inzetstuk van keramisch materiaal (B) en een warme isolatielaag (C) erin.

Het inzetstuk is voorzien van talloze kanalen waar de uitlaatgassen doortheen stromen (B). De wanden van deze kanalen (bij elkaar een zeer grote oppervlakte) zijn bekleed met een laag van edele metalen zoals platina en rodium, die als katalysator een scheikundig proces op gang brengen zonder er zelf deel aan te nemen.

Als de katalysator beschadigd is, zal het bestanddeel aan giftige stoffen toenemen.

Volvo past een 3-weg katalysator toe waarbij het lucht/brandstof mengsel met een zuurstofsensor terugkoppelingssysteem (**Lambda sonde**) geregeld wordt.



Pas op!

- **.. bij het parkeren:**

Denk eraan dat de katalysator onder de auto tijdens het rijden **zeer heet** wordt en enige tijd nodig heeft om af te koelen.

Als u de auto parkeert boven een ondergrond van bijvoorbeeld droog gras, stro of bladeren, kan deze **vlam vatten**!

- **.. bij het tanken:**

Gebruik uitsluitend **ongelode benzine** omdat anders de werking van de katalysator wordt aangetast en deze zijn milieuvriendelijke **werking verliest**.

Zuurstofsensor-terugkoppeling

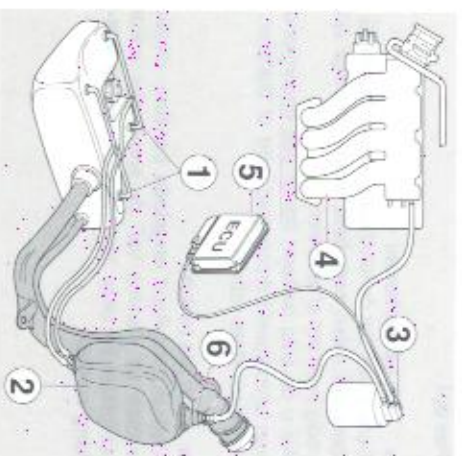
Dit terugkoppelingssysteem dient om de samenstelling van de uitlaatgassen te regelen voor een optimale werking van de katalysator.

Een **zuurstofsensor** (D) meet de samenstelling van de uitlaatgassen en geeft deze door aan de elektronische stureeenheid, die voortdurend de lucht/brandstofverhouding aanpast om de best mogelijke voorwaarden te scheppen voor de verbranding. Daarbij wordt een doeltreffende vermindering bereikt van de drie voornaamste milieuvcontreinigers (koolmonoxide, koolwaterstoffen en stikstofdioxide).

Onderhoud

In het algemeen hebben de katalysator, de zuurstofsensor en het uitlaatgasregelsysteem en het verdampingsuitstoot-regelsysteem geen enkel onderhoud nodig.

verdamingsuitstoot-regelsystemen, schadelijke stoffen



Verdamingsuitstoot

Wanneer een (warme) auto stilstaat, voorkomt het regelsysteem m.b.v. de injectiecomputer (5) dat **brandstofdampen** vrijkomen.

Slangen voeren dampen van de brandstoftank (1) via het expansievat (2) aan de vulpijp naar het koolstofilter (3), boven in de wielkuip van het rechter voorwiel. Daar worden zij opgeslagen tot de motor wordt gestart om vervolgens in het inlaatspruitstuk (4) te worden gezogen.

In geval de auto mocht omstaan, dan zal een afsluiklep (6) in werking treden om weglekken van brandstof en dampen te voorkomen.



Waarschuwing!

Motorolie

Denk erom bij het ververset van motorolie dat tangdruing en herhaald contact met motorolie de huid ernstig kan aantasten.
Daarom:

- vermijd zoveel mogelijk contact met de huid (gebruik altijd handschoenen) en **grondig wassen** na elk contact met motorolie,
- de olie buiten bereik van **kinderen** houden,
- maak gebruik van een officieel goedgekeurd depot voor **afgewerkte olie** en olielilters of laat uw Volvo-dealer u hierbij helpen.

Schadelijke stoffen

Airco koelmiddel

Het CFK vrije koelmiddel R134a dient afgevoerd te worden voor hergebruik bij opening van het aircosysteem.

Koelvloeistof

Indien u de koelvloeistof van de radiator verwangt moet deze op een milieuvriendelijke manier **afgevoerd** worden. Vraag uw Volvo-dealer voor advies.

Accu zuur

De accu bevat een **bittend en giftig** zuur. Vraag uw Volvo-dealer advies voor een milieuvriendelijke behandeling van de accu.

Benzine

Gebruik nooit benzine die **lood of benzeen** bevat als een reinigungs- of oplosmiddel. Deze stoffen brengen schade toe aan de bloedvoerende organen in het lichaam.



Waarschuwing!

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

Laat bij werkzaamheden in de motorruimte terwijl de motor loopt, geen gereedschap rondslingeren en wees voorzichtig met ringen, loshangende haren en kledingstukken. Deze kunnen door de dynamoren of door andere draaiende delen worden gegrepen!

- Denk eraan dat de elektrische koelventilator enige tijd **nadat** de motor is afgezet, opnieuw kan gaan draaien.
- Nooit elektrische componenten losnemen zonder eerst het contact **af te zetten!**
- Denk eraan dat de auto's zijn uitgerust met een **elektronisch ontstekingsstelsel** waarbij gevaarlijke **hoge spanningen** optreden aan de bobine en aan andere onderdelen van de ontsteking.

- Denk eraan dat de benzine in het brandstof-filter en in de brandstofleidingen onder **hoge druk** staat! U kunt werkzaamheden aan deze componenten het best aan een Volvo-werkplaats overlaten.

Alvorens aan de auto te gaan werken...

Let op de volgende punten om het gevaar van ernstig letsel of schade te voorkomen:

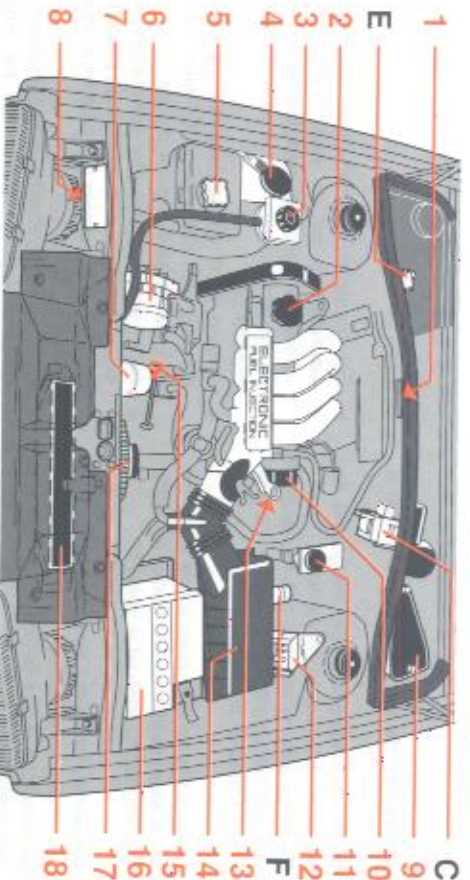
- Plaats de auto horizontaal, trek de handrem aan, zet de versnellingshendel in neutraal (N) en blokkeer de wielen.
- Schakel het contact uit en wacht tot de motor is **afgekoeld** alvorens onder de motor kap werkzaamheden uit te voeren.
- De werkruimte dient goed geventileerd te zijn zodat uitlaatgassen, benzinedampen, accudampen e.d. vrijelijk naar buiten worden afgevoerd.

Schade aan de **dynamo, laadcircuits en elektronische ontsteking** kan tijdrovende en dus kostbare reparaties noodzakelijk maken. Voorkom dit door de volgende punten voor ogen te houden:

- Overtuig u ervan, dat de **accukabels** juist zijn aangesloten en goed vastzitten.
- Bij het verwijderen van de accu altijd **eerst** de massakabel losmaken.
- Maak bij **draaiende motor** nooit een accukabel, bijvoorbeeld om de accu te verwisselen, los.

- Een draaiende dynamo moet altijd met de **+aansluiting** aan de +klem van de accu verbonden zijn en de **-aansluiting** van accu en dynamo moeten beiden met massa verbonden zijn.
- Verbind nooit de **veldaansluiting** van de dynamo, van de regelaar (DF-klem) of van de verbindingsleiding aan massa.
- Als er een hulpaccu voor het starten wordt gebruikt, zorg er dan voor dat de **juiste procedure** wordt gevolgd (zie hoofdstuk "Wat te doen als...").
- Nooit de elektronische ontstekings eenheid of de meerpolige stekker van het Engine Management System losnemen of aansluiten zonder eerst **het contact af te zetten!**
- Bij **elektrisch lassen** aan de auto eerst de massakabel van de accu, alle aansluitingen van de dynamo en de spanningsregelaar, het Engine Management System, de ontstekings eenheid en andere elektronische apparatuur losnemen.
- Als een **snellader** wordt gebruikt, moeten de accukabels worden losgemaakt. Hij moet uitgeschakeld zijn bij het aansluiten en losnemen van de kabels.
- Een **snellader mag nooit** worden gebruikt als hulp bij het starten.

motorruimte, multi point injectie motoren



In de motorruimte ... B16, B18U/EP/FP, B20F

- 1 Chassisnummer (VIN-nummer)
- 2 Olivewuidop
- 3 Vloeistofreservoir (stuurkrachtiging)
- 4 Reservoir van de ruitjesproeiers en de kop-lampspoeiers
- 5 Expansietank (motorcooling)
- 6 Wisselstroomdynamo en spanningsregelaar
- 7 Oliefilter
- 8 Typeplaat

- 9 Relais
- 10 Stroomverdeler
- 11 Remvloeistofreservoir
(en stuur eenheid bij ABS)
- 12 Diagnose stekker
- 13 Hijsocg
- 14 Luchtfilter
- 15 Oliepeilstok
- 16 Accu
- 17 Elektrische koelventilator
- 18 Radiateur, koelsysteem

"Multi-point" injectiemotoren

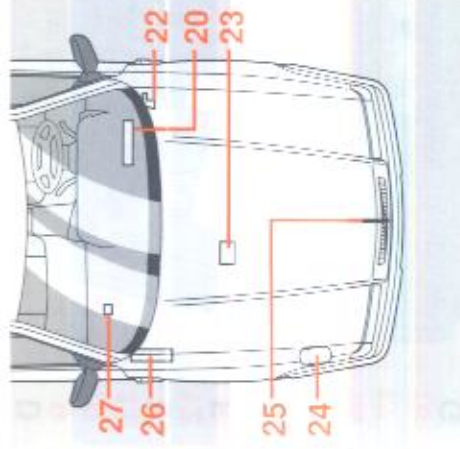
- C Bobine module
- E Luchtdruksensor
- F Hulpwaterpomp (niet 2.0 liter)

Waarschuwing!

Elektrische koelventilator:
De ventilator kan enige tijd **nadat** de motor is
afgezet gaan draaien!

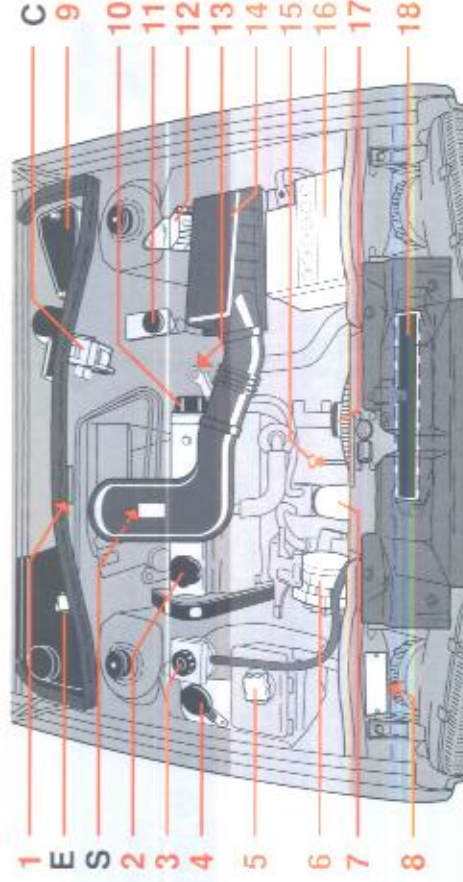


motorruimte, single point injectie motoren



In het interieur ...

- 20 Zekeringen (onder dashboard)
- 22 Hendel, motorkapvergrendeling
- 26 Stuureenheid van elektronisch brandstof in-spuitsysteem, achter rechter wielkuip
- 27 2 Relais van de brandstofpomp en de zuurstofsensor achter de handschoenenkast



In de motorruimte ...

- 23 Motorafstelgegevens voor emissie-eisen (etiket aan de onderzijde van de motorkap)
- 24 Koolstofilter, verdampingsuitsuitsysteem van de brandstof (emissie-eis, bepaalde landen), voor rechter wielkuip
- 25 Motorkapvergrendeling

1.8 liter "Single-point" injectiemotor

- C Bobine module
- E Luchtdruksensor
- S "Single-point" inspuitsysteem

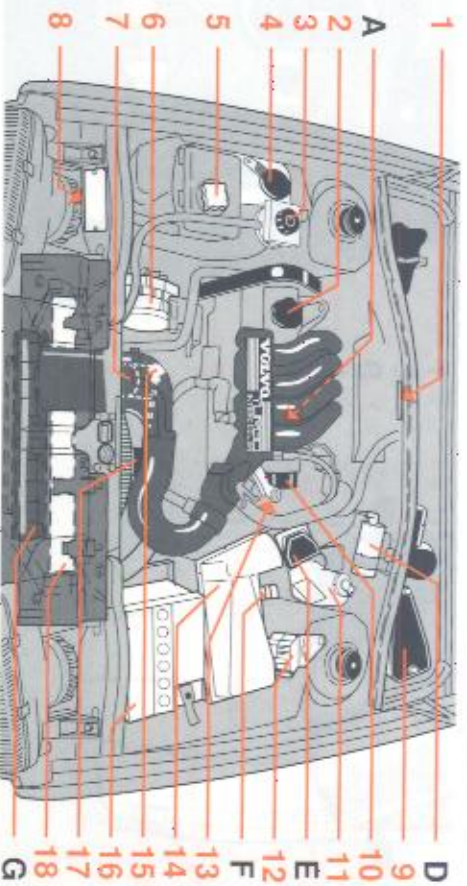
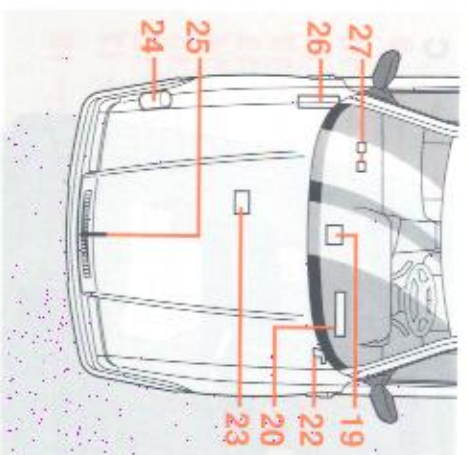


Waarschuwing!

Elektrische koelventilator:

De ventilator kan enige tijd **nadat** de motor is afgezet gaan draaien!

motorruimte, benzine turbo motor



1.7 liter benzineturbomotor

In het interieur

- 19 Ontstekingseenheid en stuureenheid van het turbo-laaddruksysteem
- 20 Zekeringen, onder dashboard
- 22 Hendel, motorcapontgrendeling
- 26 Stuureenheid van elektronisch brandstof-in-spuitsysteem, achter rechter wielkulp
- 27 2 Relais van brandstofpomp en zuurstof-sensor, onder de handschoenenkast

Rondom de motorruimte ...

- 23 Motorafstelgegevens voor emissie-eisen (elkiet aan de onderzijde van de motorkap)
- 24 Koofstofilter, verdampingsuiftoofstelsysteem van de brandstof (emissie-eis, bepaalde landen), voor rechter wielkulp
- 25 Motorcapovergrendeling



Waarschuwing!

De door de uitlaagassen aangedreven turbo-compressor wordt zeer heet! Het morsen van olie op de hete oppervlakken kan **brand** veroorzaken!



Waarschuwing!

Elektrische koelventilator kan enige tijd nadat de motor is afgezet gaan draaien!

motorruimte diesel turbomotor

Motorruimte ...

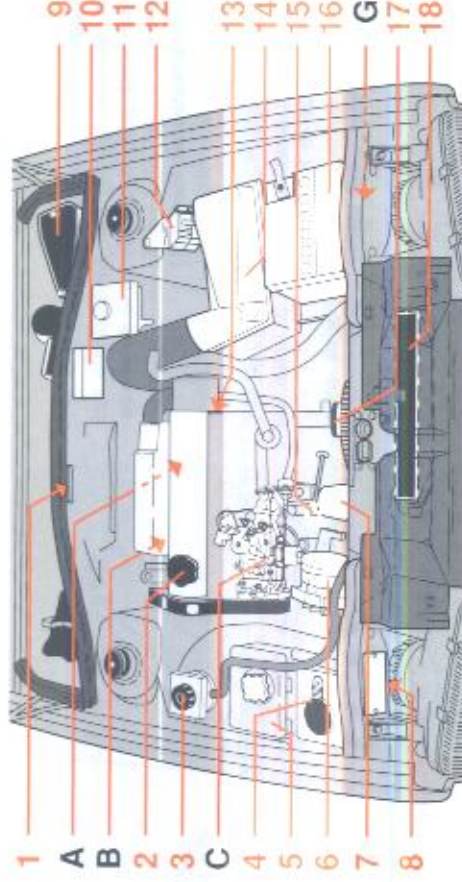
1,7 l. benzineturbo en 1,9 l. dieselturbo

- 1 Chassisnummer (VIN-nummer)
- 2 Olievuldoop
- 3 Vloeistofreservoir (stuurbokrachtliging)
- 4 Reservoir ruite- en koplampsproeiers
- 5 Expansietank
- 6 Wisselstroomdynamo en spanningsregelaar
- 7 Oliefilter
- 8 Typeplaat
- 9 Relaisdoos
- 10 Stroomverdelers (benzinemotor)

Regeling voorgevoelsysteem (dieselmotor)

- 11 Remvloeistofreservoir
- 12 Diagnose stekker
- 13 Hijszoog
- 14 Luchtfilter
- 15 Oliepeilstok
- 16 Accu
- 17 Elektrische koelventilator
- 18 Radiateur, koelsysteem

- A Turbo compressor (achter motor)
- B Brandstofilter (dieselmotor)
- C Brandstofpomp (dieselmotor)
- D Bobine (benzinemotor)
- E Luchtmetastrometer (benzinemotor)
- F Hulpwaterpomp (benzinemotor)
- G Intercooler
(bij dieselmotor voor in wielkulp)



1,9 liter dieselturbomotor

Pas op!

- houd het rooster (links voor in de bumper) van luchtinlaat voor de intercooler van de dieselturbo vrij van vuil en bladeren.



Waarschuwing!

De door de uitlaatgassen aangedreven turbo-compressor wordt zeer heet! Het morsen van olie op de hete oppervlakken kan **brand** veroorzaken!



Waarschuwing!

Elektrische koelventilator kan enige tijd **nadat** de motor is afgezet gaan draaien!

opkrikken van de auto, voorzorgsmaatregelen

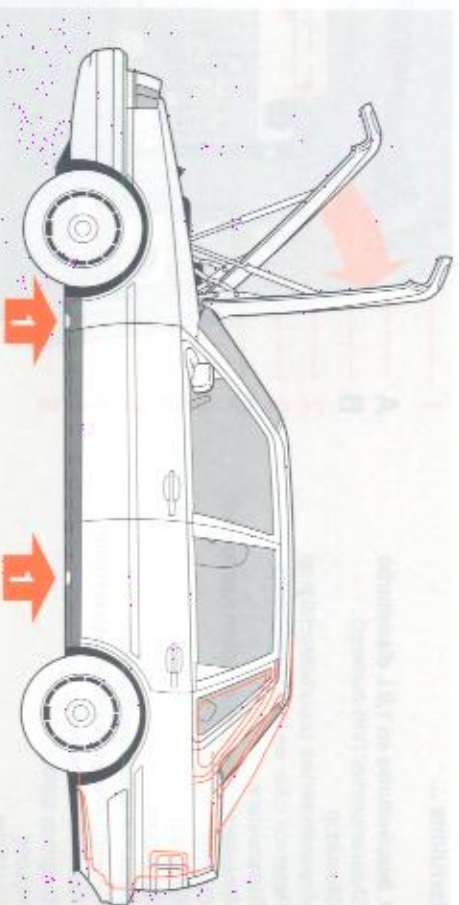
Opkrikken van de auto

Garage

Wanneer een hefbrug niet zogenaamde hef-armen wordt gebruikt, dient er op te worden gelet, dat de draagpunten van de hefarmen onder de vier **kriksteunen** komen (1).

Garagekrik

Met een hydraulische krik kan de auto ook worden opgekrikt onder de achteras of onder het **hulpframe van de motor**.
Zorg ervoor dat de krik wordt geplaatst, zodat de auto niet van de krik atglijdt.



Garagestand van de motorkap

De normale openingsstand van de motorkap is 50°.

Daarnaast is het ook mogelijk de motorkap tot een hoek van 90° te openen om zodoende een betere bereikbaarheid voor de werkplaats te verkrijgen (zie pagina 2.17).

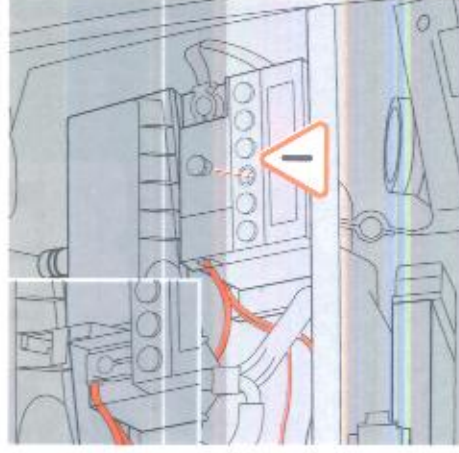
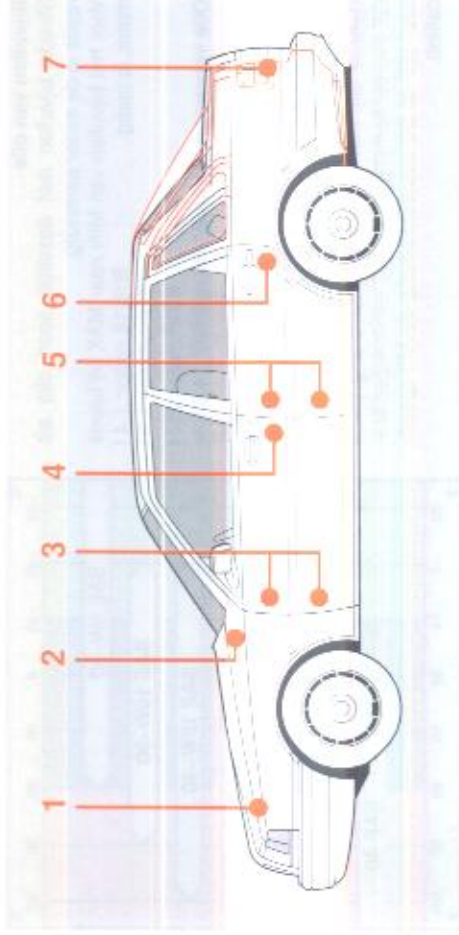


Waarschuwing!

- De bij de auto meegeleverde krik uitsluitend gebruiken bij het verwisselen van een wiel en niet de auto op een harde ondergrond.
- Bij andere werkzaamheden waarvoor de auto moet worden opgekrikt, dient men een garagekrik te gebruiken en onder het opgekrikte gedeelte een asstandaard of blokken te plaatsen.
- Kruip nooit onder de auto wanneer deze uitsluitend door een krik wordt ondersteund!



carrosserie-onderhoudspunten, accu



Onderhoud van de carrosserie

Door deze punten van de carrosserie enkele malen per jaar te smeren, voorkomt u piepen, knarsen en onnodige slijtage. Maak een **spaarzaam** gebruik van de smeermiddelen om te vermijden dat ze terechtkomen op plaatsen waar ze niet welkom zijn. Om de deurrubbers in goede conditie te houden, dienen deze voor de winter met talkpoeder te worden behandeld.

Nr	Onderhoudspunt	Smeermiddel
1	Motorkapvergrendeling	vaseline
2	Motorkapscharnieren	vet
3, 5	Scharnieren en uitslagbegrenzers van portieren	vet
4, 6	Slotvangers van portieren	vaseline
7	Slotvanger van achterklep	vaseline

Accu

Controleer met de auto op een horizontaal vlak dat het peil van de accuvoelestof in elke cel net boven de platen staat.

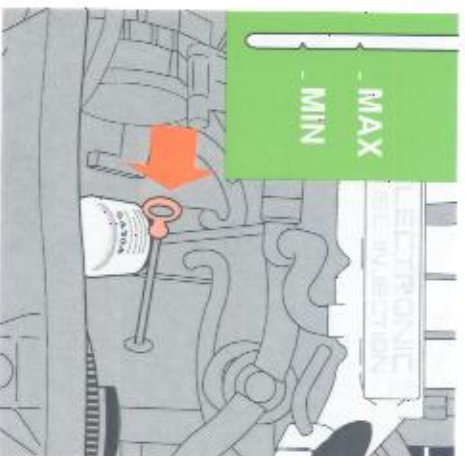
Denk eraan dat accuvoelestof een **bijtend** zuur is! (Zie ook pagina 4.8.)

Vul uitsluitend met **gedistilleerd** water bij, nooit met accuzuur. Doe dit in een goed geventileerde ruimte met het contact afgezet, want...



Accudampen zijn explosief!

motorolie, oliepeil



Bijvullen van olie

Steeds bijvullen met dezelfde soort olie als reeds in de motor aanwezig.

Voor het bijvullen van MIN naar MAX bij koude motor, is nodig:

B16/18 motor: 1,4 l
Turbodiesel: 1,7 l
B20F motor: 2,2 l
B20F : 5,7 liter
Turbodiesel: 5,0 liter

Olie ververset: (inclusief nieuw filter):

4,6 liter
B20F : 5,7 liter
Turbodiesel: 5,0 liter

Kwaliteit olie

B16/B18(niet turbo)/B20

Gebruik olie met de kwaliteitsaanduiding G4 of G5 overeenkomstig de CCMC servicespecificaties* (SF of SG overeenkomstig de API-specificaties).

B18FT (Turbo benzine)

Voor turbo motoren mag alleen G5 olie gebruikt worden.

Controle van het oliepeil

Controleer het oliepeil regelmatig bij koude motor.
De auto moet daarbij horizontaal staan. Maak de peilstok goed schoon voor iedere oliepeilcontrole. Het oliepeil moet noch onder het MIN-teken, noch boven het MAX-merkteken op de peilstok staan.

D19T

Voor Turbodiesel motoren moet PD2 (in API: CD) olie gebruikt worden

Synthetische of semi-synthetische oliën mogen worden gebruikt, mits ze dezelfde specificaties hebben als de hierboven vermelde oliën.

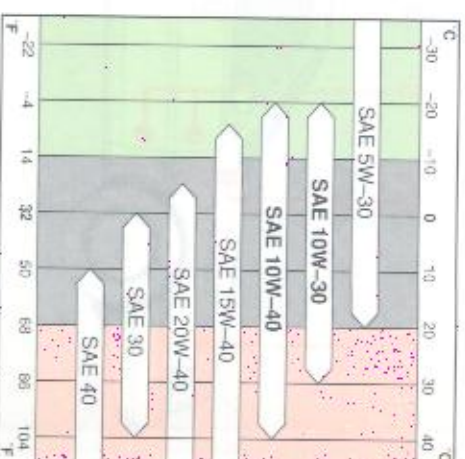
Pas op!

Gebruik minimaal 10W bij Turbodieselmotoren

2000 actives

113/13

0W-30 5W-30 5W40 of 10-40



Viscositeit – temperatuurbereik

Temperatuur op de schaal is de buitentemperatuur.

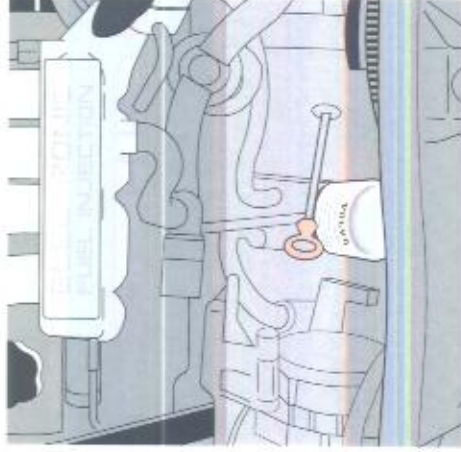
Onder buitengewone rij-omstandigheden die een verhoogd oliegebruik met zich meebrengen, zoals het rijden in de bergen waarbij regelmatig op de motor wordt afgerekend, of het hard rijden van grote afstanden op een snelweg wordt motorolie SAE 15W-40 of 20W-40 aanbevolen. Let echter op de onderste temperatuurgrenzen van de oliën.

Olieverversingsfrequentie

Zoals vermeld in het Volvo Service Programma, dient de olie verversd te worden tijdens iedere **Onderhoud Servicebeurt**.

eenmaal per jaar of maximaal 15.000 km.
(Turbodiesel 7.500 km)

Wanneer uw auto vaak wordt gebruikt onder **zware omstandigheden**, b.v. korte ritten in koud weer, in stadsverkeer, bij voortdurend rijden met hoge snelheden, bij hoge temperatuur, in de bergen of voor het trekken van een zware aanhangwagen, dient de olie om de 7.500 km te worden verversd.



Oliefilter, motor

Het oliefilter dient bij elke Onderhoud Servicebeurt, eenmaal per jaar of maximaal 15.000 km, te worden vernieuwd (speciale gereedschap nodig).
(Turbodiesel ook eerste 7.500 km)

Waarschuwing !

Motorolie

De olie kan zeer **heet** zijn.

Denk erom bij het verversen van motorolie dat langdurig en herhaald contact met motorolie de huid ernstig kan aantasten. Zie pagina 6.6.



Milieu

Maak altijd gebruik van een officieel goedgekeurd depot voor **afgewerkte olie** en oliefilters of van een werkplaats die voor aflevering bij zo'n depot wil zorgdragen.

automatische transmissie-olie

Oliepeli en temperatuur, automatische transmissie

Het vloeistofpeil in de automatische transmissie hangt samen met de olietemperatuur. Zoals op de afbeelding te zien is, heeft de peilstok voor de transmissie een 'warme' zijde (A) en een 'koud' zijde (B).

A: warme transmissie-olie – **olietemperatuur 40°C.**

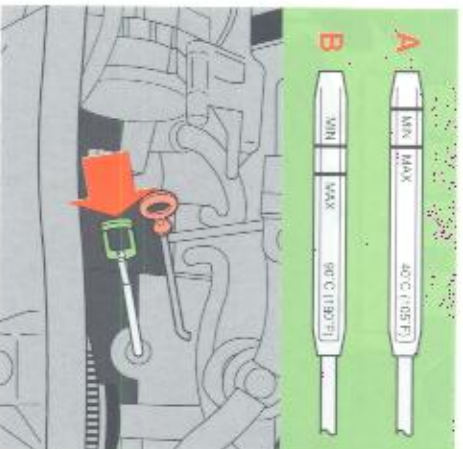
Dit is de normale temperatuur voor de transmissie nadat de motor ongeveer 10 minuten stationair gelopen heeft in de werkplaats.

Bij olietemperaturen beneden 40°C kan het peil onder het MIN merkteken liggen.

B: koude transmissie-olie – **olietemperatuur 90°C.**

Deze temperatuur wordt normaal bereikt na ongeveer 30 minuten rijden op de autosnelweg.

Bij olietemperaturen boven 90°C kan het peil boven het MAX. merkteken liggen.



Controleren van transmissie-oliepeil

Plaats eerst de auto **horizontaal** en laat de motor **stationair** lopen.

Beweeg de keuzehebel naar langzaam door alle versnellingsstanden en dan terug naar **P**.
Wacht twee minuten alvorens de **gele peilstok** uit te nemen. Pas op voor de ventilator!

Veeg de peilstok af met een schone, pluisvrije doek of papier en steek hem opnieuw in de transmissie om het peil te controleren.

Bijvullen van transmissie-olie

Vul olie bij via de peilstokhouder van de transmissie.

Voor het bijvullen van MIN tot MAX op de peilstok hebt u 0,3 liter nodig. Vul nooit **teveel** bij; dat zou er alleen maar toe kunnen leiden dat olie eruit loopt.

Anderzijds kan te weinig olie de werking van de transmissie **nadelig** beïnvloeden, speciaal bij koud weer.

Oliekwaliteit
ATF type (zie Volvo specificatie).

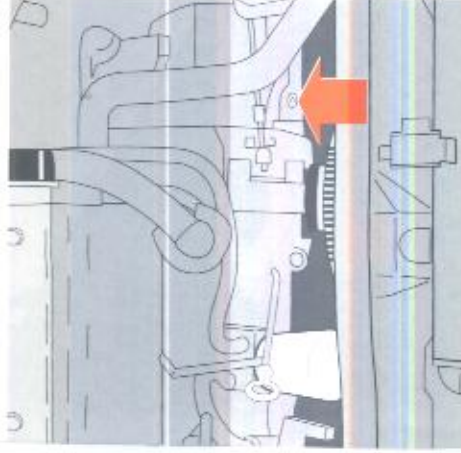
Oliepeli controle
Eens per jaar of na **maximum** 15.000 km.

Olie ververset
elke 45.000 km.



Waarschuwing!
De olie kan **zeer** heet zijn.

transmissie-oliepeil, motorriemen



Transmissie-oliepeil

Het **oliepeil** in de versnellingsbak/aandrijtheidsheid moet gelijk zijn met de niveau/vulplug (aan de voorzijde van de versnellingsbak).

De versnellingsbak wordt **gevuld** via de niveau/vulplugopening. Vul **langzaam** om een goede vulling met olie te verzekeren.

Kwaliteit olie

Gebruik **uitsluitend** Volvo transmissie-olie, onderdeel nr. 3 343 922-5.

Inhoud: 3,4 liter.

Controle van oliepeil:

Alleen bij lekkage.

Olieverversing

De olie behoeft niet te worden verversd, de transmissie is in de fabriek gevuld met olie voor de levensduur.

Uitsluitend bijvullen bij lekkage.

Controle van de riemen

Controleer de aandrijfriemen (van de dynamo en, waar aanwezig, van de airconditioning) regelmatig om er zeker van te zijn dat ze schoon zijn en in goede conditie.

Versleten of vuile riemen kunnen gaan slippen, waardoor onvoldoende koeling wordt verkregen (waterpomp) en de accu onvoldoende wordt opgeladen (dynamo).

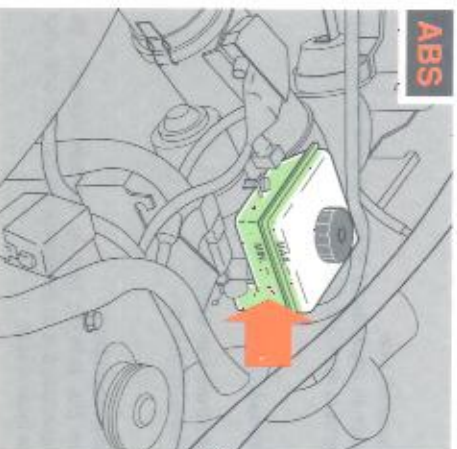
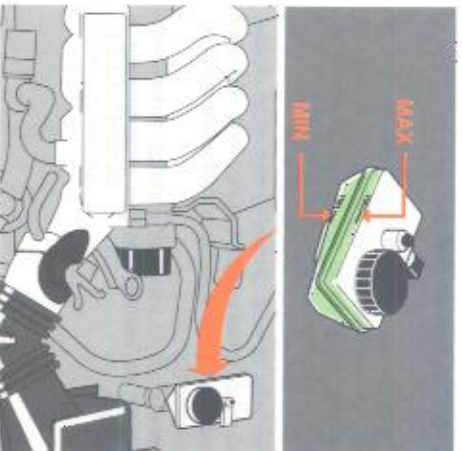
Tevens zal dit een zeer nadelige invloed hebben op de werking van een airconditioning-installatie.

Riemspanning

De spanning van een riem is belangrijk. Een onjuist gespannen riem kan schade aan de motor veroorzaken. Afstelling dient met **speciaal gereedschap** te geschieden.

Laat te slappe riemen zo spoedig mogelijk door een Volvo-garage in orde brengen.

remvloeistof, stuurbekrachtiging



Remvloeistofpeil (ook ABS)

Het doorzichtige reservoirt vereenvoudigt de regelmatige **controle** van het remvloeistofniveau.

Het remvloeistofpeil mag nooit zakken beneden de minimum lijn (MIN). Zou dit wel het geval zijn, controleer dan de werking van de remmen en laat het systeem zo spoedig mogelijk controleren door een Volvo-garage.

Bijvullen **uitsluitend** met Volvo remvloeistof.

Remvloeistof ververset

Normaal dient de remvloeistof eens per twee jaar te worden vervast. Als er echter vaak en krachtig moet worden geremd, b.v. bij het rijden in een bergachtige omgeving met lange afstanden enz., dan moet de remvloeistof eenmaal per jaar worden vervast.

Vervet **uitsluitend** met Volvo remvloeistof.

Volvo remvloeistof:

specificatie **DOT 4+ (SAE J 1703)**.

Stuurbekrachtiging

Het vloeistofpeil dient te liggen tussen de maximum (MAX) en minimum (MIN) lijn. Als het niveau onder minimum komt, laat dan het stuurbekrachtigingssysteem controleren door een Volvo werkplaats.

Controle van vloeistofniveau: eenmaal per jaar of maximaal 15.000 km.

Vloeistofkwaliteit: ATF type F of type G.

Opmerking:

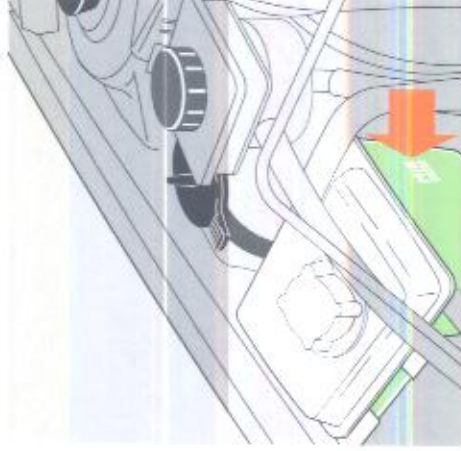
Indien uw auto is uitgerust met stuurbekrachtiging zult u, bij een maximale uitslag van de wielen, het onder druk verplaatsen van de olie horen.

Koelvloeistofpeil controleren

Het niveau van de vloeistof in het motorkoelsysteem kan men controleren op de expansietank bij een koude motor. Controleer het koelvloeistofniveau **regelmatig**. Het koelvloeistofniveau behoort tussen het MAX- en MIN-teken op de expansietank te staan.

Het koelsysteem moet worden **bijgevuld** als het peil tot bij het MIN-teken gedaald is. Dit kan het beste gedaan worden als de motor **koud** is en de auto horizontaal staat.

Vul altijd met het mengsel gespecificeerd op deze pagina.



Mengverhouding motorkoelvloeistof

Voor bescherming tegen vorst tot min 18°C. Gebruik een mengsel van **34% Volvo antivries** en 66% zuiver water.

Voor bescherming tegen vorst tot min 30°C (b.v. in Noord-Europa), dient een mengsel van 50% Volvo antivries en 50% water te worden toegepast.

Verschillende koelvloeistoffen mogen **nooit** met elkaar gemengd worden!

Koelsysteeminhoud: ca. 6,5 liter



Waarschuwing!

Denk eraan dat, indien er moet worden bijgevuld **terwijl de motor nog warm is**, het systeem onder druk staat. Gebruik een doek om uw handen te beschermen en **draai de dop van het expansietankje zeer langzaam los** om de stoom geleidelijk aan te laten ontsnappen.

Als er steeds bijgevuld moet worden, laat dan het koelsysteem controleren door een Volvo werkplaats.

Niet alleen water toevoegen!

Volvo anti-vries beschermt het koelsysteem op drie manieren. Niet alleen beschermt het koelsysteem tegen **bevriezing**, maar het verhoogt ook het **kookpunt** en tenslotte voorkomt het Volvo anti-vriesmiddel **corrosie** van de materialen toegepast in de motor- en koelsysteemcomponenten.

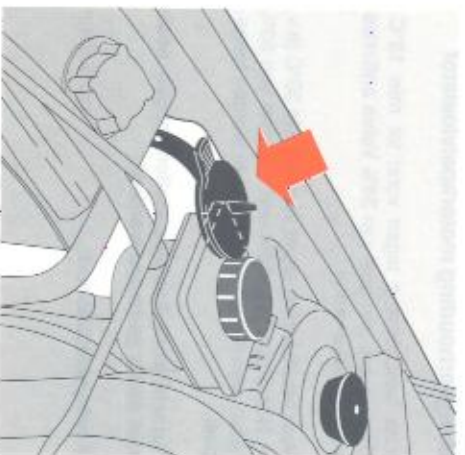
Pas op!

Gebruik **uitsluitend Volvo antivries!**

Verversing van koelvloeistof:

Onder normale omstandigheden hoeft de koelvloeistof niet ververs te worden.

ruitesproeiervloeistof



Ruitesproeierreservoir

De voor- en achtersproeiers en de koplamp-sproeiers hebben een gemeenschappelijk reservoir in de motorruimte, de inhoud hiervan is circa: 4 liter.

Zorg ervoor dat dit reservoir altijd goed gevuld is met water. In de winter, dient een speciaal voor ruitesproeiers bestemde vorstbestandige vloeistof te worden gebruikt.

Wanneer wordt het reservoir gevuld?

De voor- en achtersproeiers en de koplamp-sproeiers hebben een gemeenschappelijk reservoir in de motorruimte, de inhoud hiervan is circa: 4 liter. Het reservoir wordt automatisch gevuld met water wanneer de motorruimte is verwarmd. Het reservoir wordt automatisch gevuld met water wanneer de motorruimte is verwarmd.

Wanneer wordt het reservoir gevuld?



Wanneer wordt het reservoir gevuld?

De voor- en achtersproeiers en de koplamp-sproeiers hebben een gemeenschappelijk reservoir in de motorruimte, de inhoud hiervan is circa: 4 liter. Het reservoir wordt automatisch gevuld met water wanneer de motorruimte is verwarmd. Het reservoir wordt automatisch gevuld met water wanneer de motorruimte is verwarmd.

Wanneer wordt het reservoir gevuld?

Bandenspanning (koud) in kPa en (psi)

Bandenmaten:		Vollast	
175/65 R 14 T			
185/65 R 14 H, 185/55 R 15 H			
Normaal			
Voor	Achter	Voor	Achter
210 (30)	190 (27)	230 (33)	210 (30)

100 kPa is 1 bar

"R 14" betekent: radiaalband voor 14 inch wiel.
De H van "R 14 H" is de **snelheidsindex** en geeft de maximum snelheid aan voor die band:

S	180 km/uur
T	190 km/uur
H	210 km/uur

Pas op!

- Gebruik **nooit** banden met een te lage snelheidsindex.
- Houd de maximum snelheid aan van banden voor speciale doeleinden, bijvoorbeeld **winterbanden**.
- Raadpleeg de dealer voor de geschikte kettingen voor de bandenmaat van uw voertuig.

Corrigeren van de bandenspanning:

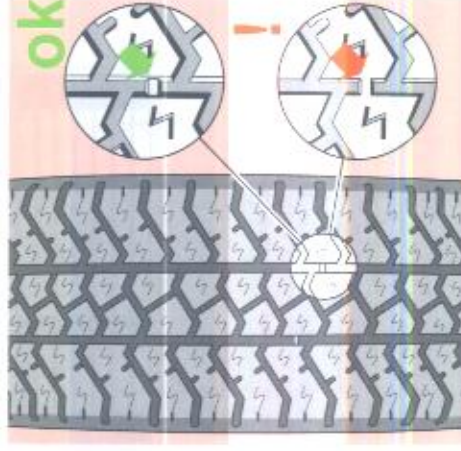
Corrigeer de bandenspanning alleen als de **banden koud** zijn.

Bij het langdurig aanhouden van hoge snelheden dient de bandenspanning als bij vollast aangehouden te worden.

Bij warme banden mag de bandenspanning alleen worden gewijzigd als de spanning te laag is.

Reeds na enkele kilometers rijden loopt de temperatuur op en daarmee ook de bandenspanning.

Controleer regelmatig de bandenspanning. Vergeet hierbij het reservewiel niet.



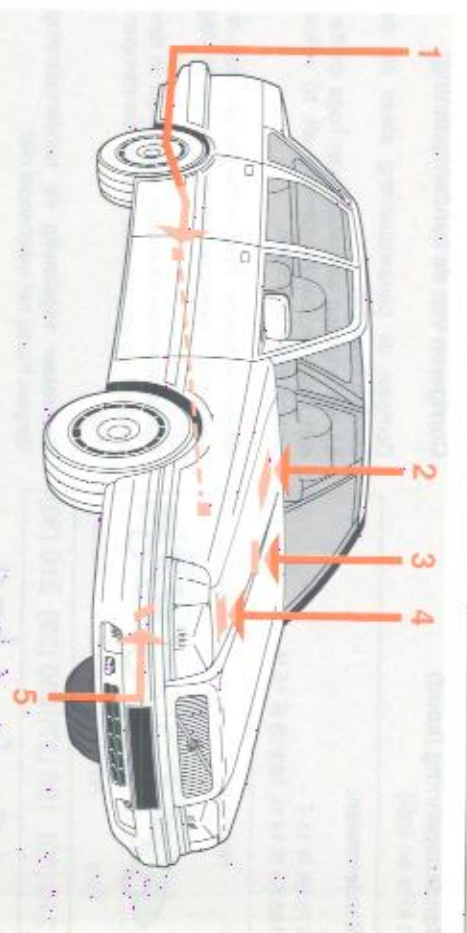
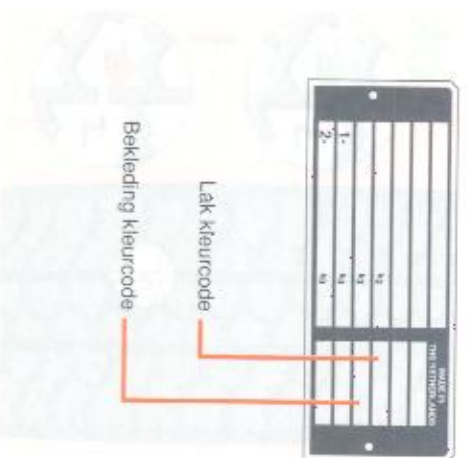
Bandenslijtage

De banden zijn voorzien van zogenaamde **slijtagegraad-indicatoren**. Dit zijn plaatsjes in het patroon waar het profiel iets minder diep is (zie pijlen). Als de banden zover versleten zijn dat deze indicatoren zichtbaar worden is het hoog tijd om de banden te verwisselen.

Bedenk wel dat banden met minder dan 2 mm profiel zeer weinig grip op het wegdek hebben bij regen of sneeuw.

Als u de banden controleert, let dan vooral op scherpe voorwerpen, insnijdingen en zwellingen in het loopvlak en op schade aan de wangen van de band. Denk erom dat banden geleidelijk aan in kwaliteit achteruit gaan, zelfs al zijn ze niet in gebruik.

technische specificaties, type-aanduiding



Chassis- en motornummer

Om een juiste afhandeling van uw correspondentie mogelijk te maken, ook bij het bestellen van onderdelen, verzoeken wij u steeds de type-aanduiding, het chassis- en het motornummer te vermelden.

- 1 Banden**
Onder het slot van het **bestuurdersportier**, en geeft gegevens bandenspanning aan.
- 2 Motorafstelgegevens voor emissie-eisen**
Aan de binnenzijde van de motorkap. (Geldt alleen voor bepaalde landen.)
- 3 Chassisnummer (VIN)**
In het schutbord geslagen.
- 4 Typeplaat**
Onder de motorkap boven de rechter kop-lamp.
Deze geeft aan: type, bouwjaar, chassisnummer, codenummers voor de kleur van de bekleding en kleur van de lak, maximum laadvermogen.
- 5 Motornummer**
Naast de peilstok op het motorklok; geeft motornummer en type-aanduiding aan.

Internationale maateenheden

In het volgende hoofdstuk, Specificaties, zijn de SI (Système International d'Unités) eenheden gebruikt. In sommige gevallen worden de vroegere eenheden ook vermeld.
De SI-eenheden zijn:

Vermogen – kW (kiloWatt)

100 kW = ca. 136 pk (paardekracht)

Koppel – Nm (Newtonmeter)

100 Nm = ca. 10 Kgm (kilogrammeter)

Cilinderinhoud – dm³ (kubieke decimeter)

1 dm³ = 1 liter

Druk – kPa (kiloPascal) (vloerstoffen, gassen)

100 kPa = ca. 1 kg/cm² (kilogram per cm²)

Op de volgende pagina's zijn de belangrijke gegevens tezamen gebracht om het naslaan te vergemakkelijken. Hieronder bevinden zich dus ook die gegevens welke reeds elders in deze handleiding vermeld staan.

inhoud hoofdstuk	pagina
Identificatienummers	7.0
Almetingen, volumes en gewichten	7.2
Transmissie	7.3
Motorspecificaties	7.4, 7.5
Elektrische installatie, gloeilampen	7.6
Index	7.7 – 7.10

specificaties

Overzicht van technische gegevens

specificaties, afmetingen en gewichten

Afmetingen, algemeen (meter)		Volumes (ISO), bagageruimte (dm ³ , circa)	
Totale lengte, 4 deurs (460)	4,435	460 (4-deurs)	
Totale lengte, 5 deurs (440)	4,345	Bagageruimte	453
Totale breedte (exclusief buitenspiegels)	1,69	Laadruimte, maximum, met neergeklapte achterzittingen	948
Hoogte, onbelast	1,39		
Wielbasis	2,503	440 (5-deurs)	
Spoorbreedte, voor	1,42	Bagageruimte	379
Spoorbreedte, achter	1,43	Laadruimte, geladen tot aan de bovenzijde van de achterste rugleuningen	430
Draaicirkel, gemeten bij het buitenwiel	10,24	Laadruimte, maximum, met neergeklapte achterzittingen	874
(auto's met stuurbekrachtiging)	10,35		

Gewichten (kilogrammen)			
Motor type	Single point injectie B18	Multi point injectie B16/18	
Rijklaar gewicht 440 GL[*]			
Handgeschakeld	1023	1021	
Automaat	1042	1044	
Maximaal toegestane totaalgewicht	1580	1580	
Maximaal toegestane gewicht aanhangwagen met rem (ongereemd: 50% rijklaar gewicht)	1200	1200	
Maximale belasting vooras	840	840	
Maximale belasting achteras	760	760	
Maximaal toegestane daklast	75	75	
Maximale druk op trekhaakogel	75	75	

* Rijklaar gewicht is met gevulde brandstoftank en varieert met luxe niveau.

specificaties, transmissie

Inhoud, olie/vloeistof (liters)		Transmissie		Automatische transmissie	
Motor, smeringssysteem incl. filter	4,6 B20F: 5,7	5-versnellingsbak		Type	
	Turbodiesel: 5,0	Asreductie		ZF 4 HP 14, volautomatische vierversnellingsbak met hydraulische koppelvormer en planetaire overbrenging.	
Transmissie, hand-geschakeld	3,4	Overbrengingsverhouding: Alle modellen 3,73:1 diesel 3,29:1		Overbrengingsverhoudingen, automatische transmissie ZF	
Transmissie, automatisch	5,5	Snelheden bij 1.000 omw/min. motortoerental		Versnelling Overbrenging Aandrijving	
Koelsysteem	6,5	B16F:18U B 20F Benzine Diesel		1e 2,41 : 1 100% hydraulisch	
Brandstoftank, vulling inhoud	60,0	B18EP:FP km/uur		2e 1,37 : 1 100% hydraulisch	
Reservoir, ruit- en koplampspiegels	4,0	Vers. km/uur		3e 1,00 : 1 40% hydraulisch	
		1e 7,7 8,3 9,3 8,7		4e 0,74 : 1 100% mechanisch	
		2e 14,0 14,0 15,4 15,8		Achteruit 2,83 : 1 100% hydraulisch	
		3e 21,7 21,6 21,7 24,6			
		4e 30,0 29,6 29,5 33,4			
		5e 36,0 37,8 37,9 42,9			
Alco vulmiddel (CH-K vrij): type	R134a	Dit zijn theoretische waarden, die kunnen in de praktijk afwijken afhankelijk van bijvoorbeeld de bandenmaat, de bandenspanning en de mate van bandenslijtage.		Eindreductie automatische transmissie ZF	
		Aanbevolen minimum en maximum snelheden		Overbrengingsverhouding	
		Versnelling minimum maximum		B18EP:FP 4,40:1	
		1e 0 km/uur 45 km/uur		B20F 3,98:1	
		2e 20 km/uur 75 km/uur		B18FT 4,23:1	
		3e 30 km/uur 105 km/uur			
		4e 40 km/uur topsnelheid			
		5e 60 km/uur topsnelheid			

specificaties

Motortype

Service-aanduiding

(Volgens ECDEEG en ISO Normen)

Maximum vermogen

1,6 liter
"multi-point" injectie
katalysator
B16 F 109
61 kW (83 pk) bij
5500 omw/min

1,8 liter
"single-point" injectie
katalysator
B18 U 200/203
66 kW (89 pk) bij
5000 omw/min

1,7 liter
"multi-point" injectie
B18 FP 230
78 kW (106 pk) bij
5500 omw/min

1,7 liter
"multi-point" injectie
katalysator
B18 FP 230
75 kW (102 pk) bij
5500 omw/min

Maximum koppel

125 Nm (12,8 kgm)
bij 4000 omw/min
78 mm, 83,5 mm
1596 cc
10 : 1
0,15 – 0,25 mm
0,35 – 0,45 mm

140 Nm (14,3 kgm)
bij 2500 omw/min
82,7 mm, 83 mm
1783 cc
9,7 : 1
0,15 – 0,25 mm
0,35 – 0,45 mm

145 Nm (14,8 kgm)
bij 3900 omw/min
81 mm, 83 mm
1710 cc
10,0 : 1
0,15 – 0,25 mm
0,35 – 0,45 mm

142 Nm (14,5 kgm)
bij 3900 omw/min
81 mm, 83 mm
1710 cc
10,0 : 1
0,15 – 0,25 mm
0,35 – 0,45 mm

Brandstof, minimum octaangetal

gelode benzine
ongelode benzine

niet toegestaan
95 RON

niet toegestaan
95 RON

95 RON
95 RON

niet toegestaan
95 RON

Brandstofsysteem,

type
service-aanduiding

Stationair (aertrial)
normaal

inlaattoortinjectie
Fenix 3B
(niet instelbaar)
900 ± 50 omw/min
850 ± 50 omw/min
92 °C

centraalinjectie
Fenix 3 B
(niet instelbaar)
900 ± 50 omw/min
900 ± 50 omw/min
92 °C

inlaattoortinjectie
Fenix 3 B
(niet instelbaar)
850 ± 50 omw/min
850 ± 50 omw/min
92 °C

inlaattoortinjectie
Fenix 3 B
(niet instelbaar)
900 ± 50 omw/min
850 ± 50 omw/min
92 °C

met airconditioning in bedrijf:
Koelsysteem, thermostaat opent bij
koelventilator.

type
thermo-elektrisch
2-traps
olieproevers

thermo-elektrisch, 2-traps
92 °C

thermo-elektrisch
2-traps
olieproevers

thermo-elektrisch
2-traps
olieproevers

Extra zuigerkoeling

olieproevers

geen

olieproevers

olieproevers

Elektronische ontsteking,

service-aanduiding
ontstekingsvolgorde

Bouges

Volvo nr. (set)
elektronaalstand
aanhalmoment

F 3 B
1-3-4-2
3 344 473-8
0,8 mm
25 – 30 Nm

F 3 B
1-3-4-2
3 344 473-8
0,8 mm
25 – 30 Nm

F 3 B
1-3-4-2
3 344 473-8
0,8 mm
25 – 30 Nm

F 3 B
1-3-4-2
3 344 473-8
0,8 mm
25 – 30 Nm

Emisiereregelingen:

3-weg katalysator (geregel)
Verdichtingsuitschotsysteem
Carterventilatie

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

specificaties

1,7 liter turbo intercooler	1,7 liter turbo intercooler katalysator	2,0 liter "multi-point" injectie katalysator	2,0 liter "multi-point" injectie	1,9 liter turbodiesel
B18 FT (M) 107 88 kW (120 pk) bij 5500 omw/min	B18 FT 107 88 kW (120 pk) bij 5500 omw/min	B20 F 208 (209) 80 kW (110 pk) bij 5400 omw/min	B20FM 208 (209) 80 kW (110 pk) bij 5400 omw/min	D19T 204 68 kW (92 pk) bij 4500 omw/min
175 Nm (12,8 kgm) bij 3300 omw/min 81 mm, 83,5 mm 1721 cc 8 - 1 0,15 - 0,25 mm 0,45 - 0,55 mm	175 Nm (12,8 kgm) bij 3300 omw/min 81 mm, 83,5 mm 1721 cc 8 - 1 0,15 - 0,25 mm 0,45 - 0,55 mm	165 Nm (11,8 kgm) bij 3500 omw/min 82,7 mm, 93 mm 1946 cc 9,5 - 1 0,15 - 0,25 mm 0,35 - 0,45 mm	165 Nm (11,8 kgm) bij 3500 omw/min 82,7 mm, 93 mm 1938 cc 9,5 - 1 0,15 - 0,25 mm 0,35 - 0,45 mm	180 Nm (13,4 kgm) bij 2200 omw/min 80 mm, 93 mm 1870 cc 20,5 - 1 0,15 - 0,25 0,35 - 0,45
95 RON 95 RON	niet toegestaan 95 RON	niet toegestaan 95 RON	95 RON 95 RON	diesel CN 48 (minimaal)
inlaattoortinjectie LH 2.2 (niet instelbaar) 850 ± 50 omw/min — 89 °C thermo-elektrisch 2-traps 0,8 mm	inlaattoortinjectie LH 2.2 (niet instelbaar) 850 ± 50 omw/min — 89 °C thermo-elektrisch 2-traps 0,8 mm	inlaattoortinjectie Fenix 3 B (niet instelbaar) 850 ± 50 omw/min 850 ± 50 omw/min 92 °C thermo-elektrisch 2-traps geen	inlaattoortinjectie Fenix 3 B (niet instelbaar) 850 ± 50 omw/min 850 ± 50 omw/min 92 °C thermo-elektrisch 2-traps geen	indirecte inspuiting Roto diesel (DPC) 825 ± 25 825 ± 25 83 °C thermo-elektrisch 2-traps bliesproeiers
EZ 210 K 1-3-4-2 3.344.899-4 0,8 mm 25 - 30 Nm	EZ 210 K 1-3-4-2 3.344.899-4 0,8 mm 25 - 30 Nm	F 3 B 1-3-4-2 3.344.899-4 0,8 mm 25 - 30 Nm	F 3 B 1-3-4-2 3.344.899-4 0,8 mm 25-30 Nm	1-3-4-2 3.470.278-7 — 20-25 Nm
— — — —	— — — —	— — — —	— — — —	2 weg kat — — —

specificaties, elektrische componenten

Elektrische installatie		Gloeilampen, 12 V		Vermogen Watt	Fitting	Aantal
Accu 12 V Max. capaciteit	55 Ah	Koplampen, halogeen (H4)	60/55		P43t	2
	B18 U: 44 Ah	Mistlampen, voor (H3)	55		P22	2
Elektrolyt soortelijk gewicht opladen bij Massapool	1,28	Parkerlichten, voor	4		BA 9s	2
	1,15	Richtingaanwijzers, voor	21		BA 15s	2
Turbodiesel: 60 Ah	negatief	Richtingaanwijzers, voorscherm	5		WB	2
		Richtingaanwijzers, achter	21		BA 15s	2
Wisselstroomdynamo (met ingebouwde spanningsregelaar) Max. Amp bij 14 V: Enkele landen en diesel met airco: 110 A	1,15	Achterlichten	5		BA 15s	4
		Remlichten	21		BAY 15d	2
Startmotor Vermogen	1,1 kW	Achteruitrijlampen, mistachterlamp	21		BA 15s	3
	1,7 kW	Kentekenverlichting	5		S 8.5	2
		Centraal remlicht (bepaalde landen)	21		BA 15s	1
		Binnenverlichting	10		S 8.5	1
		Kaartleeslampen	5		WB	2
		Leeslampen in handgrepen	5		S 8.5	2
		Verlichting controlepaneel	1,2		WB	2
		verwarming	—		(LED)	10
		Verlichting bediening	3		S7	3
		airconditioning en aanjager	—			
		Verlichting handschoenenkast en bagageruimte	3		S7	3
		Controlelampjes, instrumenten-paneel	1,2		WB	17
		Instrumentenverlichting	3		WB	3
		Verlichting informatiecentrum (halogeen)	3		WB	1
		Verlichting alarmschakelaar	0,36		WB	1
		Verlichting van dashboardschakelaars en contactslot	1,2		WB	9



Aandrijving	6.17, 7.6	Banden, slijtagepatroon	6.21	Controlelampjes, instrumentenpaneel	1.3, 1.5
Aanslepen	4.9	Bandenpech, wiel verwisselen	4.2 – 4.6	Controlelampjes, remmen	1.3, 1.5, 4.7
Aanhanger	3.12 – 3.15	Bandenspanning	6.21	Corrosiebeveiliging	5.5
Aanhangergewicht	3.14	Batterij, zie accu	3.17, 4.8, 6.13		
Aanlager	1.16, 1.18	Bedieningspaneel, INFO CENTRE	1.9		
Aanstaande moeders	3.15	Bekleding, reinigen	5.4	Dagtelier, snelheidsmeter	1.2, 1.4
Aansteker	2.3	Belasting, impertiaal	3.10	Dashboardschakelaars	1.14
ABS	3.11, 4.9, 6.18	Belasting, gegevens	7.2	Dashbord, verlichting	1.15
Accessoires	6.1	Belasting, damp	6.6	Demister achterruit	1.14
Accu	3.17, 4.8, 6.13	Benzine, ongelode	3.9, 6.5	Demister voorruit	1.16, 1.18
Achterbank	2.13	Benzinometer	1.2, 1.7	Derde deur, zie achterklep	2.14, 3.10
Achterklep	2.11, 2.14, 2.15, 3.10	Benzine, octaangetal	7.4, 7.5	Deuren	2.10
Achterlichtunits	4.18, 5.3	Benzinetank, inhoud	7.3	Deursloten	2.10, 2.11
Achteruitverwarming	1.14	Bergen rijden, caravan	3.13, 3.14	Diesel	3.4, 4.6, 6.11, 7.5
Achteruitwisser	1.11	Bergen rijden, remmen	3.11, 6.18	Dimlicht	1.10, 1.14
Achteruitrijlichten	4.18	Bestuurdersstoel	2.4	Dimmer, instrument	1.15
Achteruitstand, automaat	3.7	Beurten, service	6.2	Draaicirkel	7.2
Achteruitversnelling	3.4	Binnenspiegel	1.20	Draineeropeningen	5.2
Achterradius (RANGE)	1.6, 1.8	Binnenverlichting	2.2, 4.16	Dynamo (wisselstroom)	6.7, 6.8, 7.3
Almetingen	7.2	Bordgereedschap	4.2	Dynamometer, spanning	6.17
Airbag	2.8, 2.9	Bougies	7.4		
Airconditioning, bediening	1.18, 1.19	Brandstofmeter	1.2, 1.7	Econometer (INFO CENTRE)	1.8
Alarm	2.12	Brandstoftank, inhoud	7.3	Economisch rijstijl	3.9
Anti-roestbehandeling	5.5	Brandstoffilter diesel	4.6	Eindaandrijving (asreductie)	7.6
Anti-verblindingsstand, spiegel	1.20	Buutspiegels	1.20, 3.12	Elektrisch bediende zijruiten	2.18, 3.11
Antivries	6.19	Buuttemperatuur (EXT)	1.6, 1.8	Elektrisch schuifdak	2.15, 4.19
Asbakken	2.3	Bijwerken van lakbeschadiging	5.7	Elektrisch systeem, verzorgingsmaatregelen	6.7
Automatische transmissie	3.6 – 3.8, 3.15	Caravan	3.12 – 3.14	Elektrisch systeem, zekeringen	4.11
Automatische wasinstallatie	5.3	Carrosserie	5.2, 6.13	Elektrolyt, accu	6.13, 7.6
		Centrale vergrendeling	2.10, 2.12	Emissie-eisen	6.5, 6.6
Bagage, impertiaal	3.10	Chassisnummer	6.8 – 6.11, 7.0	Expansietank, koelsysteem	6.8, 6.19
Bagage, opbergen	2.13	"CHECK"	1.7, 1.8		
Bagageruimte, verlichting	4.19	Claxon	1.1, 4.11	Filter, motorolie	6.15
Banden	3.17, 6.21	"Cold"	1.8		
		Contact-/stuurslot	1.12, 3.2, 3.8, 4.9		

index

Garagekrik	6.12	Katalysator	3.3, 4.9, 6.5	Lamp defect verklikker	1.14
Garantie	6.2	Kentekenverlichting	4.17	Lampen	4.12, 7.6
Gaspedaal	3.2, 3.3, 3.8	Keuzehendel, automaat	3.6	Lampen, instrumentenpaneel	4.15, 7.6
Gemiddelde snelheid (AVG SPEED)	1.8	Kick-down, automaat	3.8	Lassen	6.7
Gereedschap	4.2	Kilometereller	1.2, 1.4	Leer en vinyl	5.4
Gewichten	7.2	Kinderveiligheid	2.18, 3.15, 3.16	Leeslampen	2.2, 4.16
Gloeilampen, behandeling	4.12	Kinderveiligheidsloten	2.11	Legge accu	4.8
Gloeilampen, vermogens	7.6	Kleurcode	5.6, 7.0	Lekke band	4.2 - 4.6
Gloeilampen, vervangen	4.13 - 4.18	Kleurcode, bekleding	7.0	Lichtmetalen velgen	4.3, 5.2
Gordels	2.6, 2.7, 3.16	Klok	1.2, 1.9	Lichtschakelaar	1.14
Gordels, onderhoud	2.7	Koelvloeistof	6.19	Lichtsinaal	1.10
Gordelvoorspanners	2.6, 2.7	Koelvloeistof, temperatuur	1.2, 1.8, 4.7	Luchtfilter	6.6, 6.8
Grootlicht	1.10, 1.14	Koffierklep	3.10	Lucht kussens	2.8, 2.9
Grootlicht/dimlicht	1.10	Kofferruimte	2.15, 2.13	Luchttemperatuur (EXT)	1.6, 1.8
Grootlichtsignaal	1.10	Koolmonoxyde	3.2, 3.10	Luchtverdeling,	
		Kopampen	1.10, 1.14, 3.18, 4.13	verwarming	1.16
Handrem	3.5	Koplamp wiswas	1.11	Luchtverdeling,	
Handschoenenkast	4.17	Koppellingspedaal	3.2, 3.3, 3.14	airconditioning	1.18
Heupgordel, achterbank	2.7	Koud weer	3.17		
Hoofdsteunen	2.5	Krassen, bijwerken	5.7		
Hulpacu	4.8	Krik steunen	4.2, 4.4, 4.5	Machinaal wassen	5.3
		Kruk effect, automaat	4.4, 6.12	Matten	3.9, 5.4
Identificatie platen	7.0	Kunststof onderdelen, lak	5.6	Maximum belasting	7.2
en stickers				Mileau, auto en	6.3
Imperiaal	2.12, 3.10			Mislampen	1.14, 4.15
Informaticentrum		Laadcircuits,		Mistachterlichten	1.14, 4.18
(INFO CENTRE)		voorzorgmaatregelen	6.7	Motorbedrijfstemperatuur	1.8, 3.2, 4.7
Inhoud, brandstoftank	1.6 - 1.9	Laaddrukmeter (Turbo-motor)	1.13	Motor, injijden	3.9, 3.13
Inrijden	7.2	Laadstroom, waarschuwingsslamp	1.3, 1.5	Motorkap	2.17, 6.12
Inspectiebeurten	3.9	Lading, auto	2.12, 2.13, 7.2	Motornummer	7.0
Instrumentenpaneel	6.2	Lading, caravan	3.12, 3.13	Motorrolle	6.14
Instrumentenpaneel, glas	1.2 - 1.5	Lading, imperiaal	3.10	Motorruimte	6.8 - 6.11
Instrumentenverlichting	5.4	Lage temperaturen	3.17	Motorspecificatie	7.4, 7.5
Interieurverlichting	1.15	Lakcode	5.6, 7.0	Motor starten	3.2, 3.3, 4.8
	2.2, 4.16	Lakschade	5.6, 5.7	Naadop	4.3
Kaartleeslampen	2.2, 4.16	Lamp defect	1.3, 1.5, 1.10	Nooddrippervlicht-installatie	1.10

Noodkrik	4.4	airconditioning	1.18	Sloten, centrale vergrendeling	2.11, 2.12
"OK"	1.7	Rembekrachtiger	3.11, 4.9	Sloten, portieren	2.10
Olíe, bijvullen	6.14, 6.16	Remmen	3.11, 5.2, 6.18	Slot, kinderveiligheid	2.11
Olíedruk	1.3, 1.5	Remvloeistofniveau, controlelampen	1.3, 1.5, 4.7, 6.18	Slot, motorkap	2.17
Olíefilter	6.15	Reinigingsmiddelen	2.7, 5.3, 5.4, 6.6	Slijtage, banden	6.21
Olíe, viscositeit	6.14	Reservewiel	4.2	Smering	6.13
Olíepijfstok	6.14, 6.16	Richtingaanwijzers	1.10, 4.14	Sneuwkettingen	3.17
Olíetemperatuur (OIL)	1.8	Richtingaanwijzers, gloeilampen	4.14, 4.18	Snelheid, gemiddelde (AVG)	1.8
Olíetemperatuur, automaat	6.16	Richtingaanwijzers, voorscherm	4.14, 4.18	Snelheidsmeter	1.2, 1.4
Olíevuldpomp	6.8	Riems spanning	6.17	Spiegels	1.20, 3.13
Omgevings temperatuur (EXT)	1.6, 1.8	Roestpreventie	5.5	Spikerbanden	3.17
Onderdelen, originele	6.2	Roestwerende behandeling	5.5	Sproeiervreservoir	6.20
Onderhoud, carrosserie	5.2 - 5.5	Rolgordels	2.6, 2.7, 3.16	Spuutbus, lak	5.7
Onderhoud, veiligheidsgordels	2.7	Rolgordels, controle	2.7	SRS-systeem	2.8, 2.9
Ongelede benzine	3.1, 3.9, 6.5	Rolgordels, onderhoud	2.7	Startblokkering	1.12
Ontsteking	6.7, 7.3	Rugleuning, achterbank	2.14	Startcontroles, informatiecentrum	1.7
Ontwaseming, achterraut	1.14	Ruitespoelers	1.11	Starten, met hulpaccu	4.8
Ontwaseming, voorruit	1.16, 1.18	Ruitespoelers, vloeistofreservoir	3.17, 6.20	Starten door aanslepen	4.9
Opbergruimtes	2.13	Ruitewisserbladen	4.20	Starten van de motor	3.2, 3.3, 3.4, 4.9
Opkrikken	4.4, 6.12	Ruitewissers	1.11	Stationair toerental	7.4, 7.5
Oplosmiddelen	5.3, 6.6	Rijden met caravan	3.12 - 3.15	Steunpunten, knik	4.4, 6.12
Parkeerlichten	1.14	Rijden met imperiaal	1.14	Stoelen	2.4, 2.5
Peilstok, motorolie	6.8, 6.14	Rij-eigenschappen	3.5, 3.6	"STOP"	1.8
Peilstok, automaat-olie	6.16	Schadelijke stoffen	6.6	Stuurbekrachtiging	6.18, 4.9
Poetsen	5.3	Schakelaar, verlichting	1.14	Stuurblokkering	1.12
Portieren	2.10	Schakelen	3.10	Stuurkarakter	3.10
Profiel diepte, banden	6.21	Schuifdak	2.15, 4.19	Stuurslot	1.12, 4.9
Radio, aansluiting	1.15	Service Programma, Volvo	3.5, 3.6	Stuurhoogteverstelling	2.5
Recirculatieknop (REC)	1.19	SI-eenheden	6.2	Tankdop	2.16
Regelaars, verwarming en ventilatie	1.16	Sigare-aansteker	7.1	Temperatuur koelvloeistof	1.2, 1.8
Regelaars,		Sleepogen	2.3	Temperatuur, motorolie	1.8, 3.2
Regelaars,		Sleutels	2.16	Temperatuur, omgeving (EXT)	1.8
Regelaars,			0.2, 1.12, 2.10, 2.14	Toerenteller begrenzer	1.2
Regelaars,				Toerenteller	1.4

index

TRACS	3.11	Viscositeit, olie	6.14
Transmissie	6.17, 7.3	Visuele controle	6.0
Trekhaak	3.12	Vlekken verwijderen	5.4, 5.2
Turbo-motor	1.13, 3.2, 3.12, 6.11	Vloermatten reinigen	5.4
Tussensand, stuurslot	1.12	Voorloefrelais	3.4
Typeplaat	6.8, 7.0	Voorruitontwaseming	1.16 - 1.19
		Voorstoelverstelling	2.4
Uitlaatgassen	3.2, 3.10, 6.4 - 6.6	Voorzorgsmaatregelen, elektrische uitrusting	6.7
Uitsteller, motorkap	2.17, 6.12	Voorzorgsmaatregelen, koud weer	3.17
Veiligheid in de auto, kinderen	3.16	Voorzorgsmaatregelen, krik	4.4, 6.12
Veiligheid onder het rijden met automaat	3.7	Waarschuwingsknipperlichten	1.10
Veiligheid onder het rijden met automaat	3.5, 3.10	Waarschuwingslampjes, remmen	4.7
Veiligheidsgordels	4.4, 6.7	Waarschuwingslampjes, rood	1.3, 1.5
Veiligheidsgordels, controle	2.6, 2.7, 3.16	Warmdraaien, motor	3.3
Veiligheidsgordels, onderhoud	2.7	Wassen	5.2
Veiligheidskussens	3.15, 3.16	Wattage, gloeilampen	7.3
Voorloefrelais	3.4	Wielen	4.5, 5.2
Ventilatie en verwarming	1.16 - 1.19	Wiel verwisselen	4.3 - 4.5
Ventilatorriemen, spanning	6.17	Winterbanden	3.17
Verklipper, defecte lampen	1.3, 1.5, 1.14	Wisselstroomdynamo	6.7, 6.8, 7.3
Verlichting, bagageruimte	4.19	Wisselstroomdynamo, riemspanning	6.17
Verlichting, schakelaar	1.14	Wisserbladen	4.20
Verlichting, instrumenten	1.15	Zekeringen	4.11
Vermogen motor	2.2, 4.16	Zekeringenkast	4.10
Vermogen, gloeilampen	7.4, 7.5	Zonnedak, zie schuifdak	2.15, 4.19
Versnellingsbak	7.3	Zonneklep	2.12
Versnellingshendel	7.6	Zuinig rijden	3.9
Verwarming	3.4	Zijruiten	2.18
Verwarming, achterruit	1.16		
Verwarming, voorstoelen	1.14		
	1.15		